L'AUTO

Les véhicules les mieux protégés au monde
Économie garantie, c'est Paquet Mitsubishi à Lévis
LANCER et OUTLANDER
0% de financement en location + 1er paiement GRATUIT
PAQUET MITSUBISHI
835-6161 www.paquetmitsubishi.com
Paquet Mitsubishi reprend votre bail de location, peu importe la marque de votre véhicule!
Photo à titre indicatif

LE MATCH DU MOIS : MAZDASPEED6 CONTRE IMPREZA WRX C 4
ÉCONOMIE : TALEO EN SOLIDE POSITION FINANCIÈRE C 7

ASTON MARTIN

Aston Martin V8 Vantage

PHOTOS ARCHIVES LE SOLEIL

Audi A3

Audi Q7

BMW

BMW Série 3

Buick Lucerne

Chevrolet HHR

Dodge Charger

ENTREPRISE RECHERCHÉE ?
COMPOSEZ MAINTENANT LE
1 866 499 0334
Acquisition.biz

NOUVEAUTÉS 2006

Qualité et innovation pour la nouvelle cuvée

JEAN-FRANÇOIS TARDIF
JFTardif@lesoleil.com

■ Qualité et innovation sont de nouveau au rendez vous dans la cuvée 2006 des nouveaux véhicules mis sur le marché par les différents constructeurs. Et même si la continuité semble être la norme chez ces derniers, une nouvelle tendance semble aussi vouloir se dessiner.

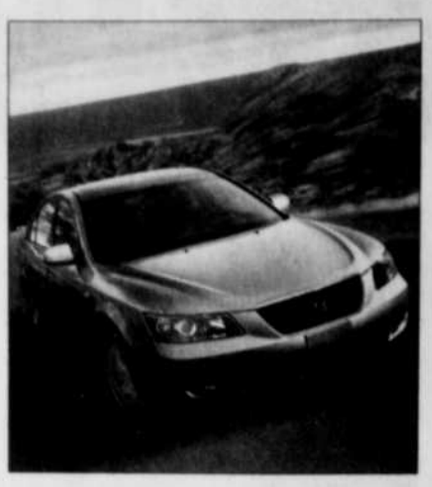
« L'âge d'or de l'automobile se poursuit, confie Philippe Laguë, chroniqueur auto. Au milieu des années 70, à cause de la crise du pétrole, les voitures avaient rapetissé et elles avaient perdu leur personnalité. L'automobile était alors devenue un objet politiquement incorrect. Puis dans les années 90, celle-ci a repris ses droits. La technologie aidant, les véhicules qui ont été mis sur le marché étaient à la fois performants, mais moins énergivores et plus écologiques. Depuis, les véhicules n'ont jamais été équipés de moteurs aussi puissants. Le paradoxe dans tout ça, c'est que l'on ne peut pas vraiment en profiter au Québec. D'abord à cause de la limitation de la vitesse, mais aussi à cause du mauvais état des routes.

« L'envers de la médaille est que cette nouvelle ère a poussé les constructeurs à sombrer dans la démesure. Et on a assisté à une multiplication de la mise en marché de gros VUS équipés de moteur V8. »

Même si une nouvelle flambée des prix du pétrole a frappé la planète il y a quelques semaines à peine, que les coûts du brut ont considérablement augmenté au cours de la dernière année et que la demande pour les VUS gourmands semble diminuer, les constructeurs continuent à en proposer plusieurs modèles aux consommateurs. Il faut comprendre que ceux-ci ont été développés il y a cinq ans déjà et qu'à cette époque, personne ne se souciait du prix à la pompe.

« Je crois qu'il va falloir attendre

Voir **QUALITÉ** en C 2 ➤



Hyundai Sonata

Ford Explorer

Ford Fusion

HONDA CANADA

Honda Civic

Honda Ridgeline

Hummer H3

Hyundai Azera

Des modèles tout frais

Acura

CSX

Berline inspirée de la nouvelle Civic. A pris la place de l'Acura EL. Équipée d'un moteur L4 de 2,0 litres de 155 chevaux pouvant atteindre les 205 km/h. Deux boîtes de vitesse disponibles. Manuelle à cinq rapports ou séquentielle à cinq rapports (en option).

Aston Martin

V8 VANTAGE

Voiture sport deux places construite pour concurrencer la Porsche 911. Ligne proche de la DB9. Équipée d'un moteur V8 de 4,3l DACT et d'une transmission manuelle à six rapports montée en position arrière selon une configuration boîte-pont. Équilibre presque parfait avec 49 % du poids à l'avant et 51 % à l'arrière.

Audi

A3

Compacte ayant des airs de familiale. Les sièges arrière peuvent se rabattre offrant 1120 litres d'espace utile. Équipée d'un moteur de quatre chevaux 2,0 litres turbo DACT de 200 chevaux. Disponible avec une transmission manuelle à six rapports ou séquentielle à six rapports (en option).

Q7

Gros utilitaire plus gros que ses concurrents et offrant sept places grâce à une troisième banquette. Équipé d'un V6 de 3,2 litres ou d'un V8 4,2 l DACT FSi de 350 chevaux et d'une transmission séquentielle à six rapports. Possède aussi un système hydraulique d'assistance au freinage, un système détectant les oscillations d'attelage et un régulateur de vitesse couplé à un radar anticollision.

Bentley

FLYING SPUR

Inspirée de la Flying Spur originale de 1957. Berline à quatre portes la plus rapide au monde. Peut atteindre les 312 km/h. Équipée d'un moteur W12 6,0 litres biturbo DACT de 552 chevaux et d'une transmission séquentielle à six rapports.

BMW

SÉRIE 3

Entièrement redessinée. Cinquième génération de la Série 3. Berline offrant plus d'espace à l'arrière que le modèle l'ayant précédé. Disponible en trois versions. La 325i (moteur L6 3,0l DACT de 215 chevaux), la 330 (moteur L6 3,0 l DACT de 255 chevaux et 323i unique au Canada (L6 3,0 l DACT de 174 chevaux).

Buick

LUCERNE

Berline de luxe. Remplace la Park Avenue. Disponible en trois versions, soit la CX, la CXL et la CXS. Les deux premières sont équipées d'un moteur V6 3,8l ACC de 197 chevaux et la troisième d'un V8 4,6 l DACT de 275 chevaux. Les trois ont une transmission automatique à quatre rapports.

Chevrolet

HHR

Utilitaire compact de style rétro. Son nom au complet : le High Heritage Room. Lignes empruntées à un modèle classique (Chevrolet Suburban 1949) et mises au goût du jour. Équipé d'un moteur Ecotec L4 de 2,2 l DACT de 143 chevaux. Deux modèles offerts : le LS et le LT.

IMPALA/MONTE CARLO

Modèles complètement rafraîchis. Nouveaux moteurs, nouvelle ligne et plus d'équipements de base. Même une version policière sera disponible. Ces berlines peuvent être équipées de trois moteurs : V6 3,5 l ACC de 211 chevaux, V6 3,9 l ACC de 242 chevaux et V8 5,3 l ACC de 303 chevaux.

Dodge

CHARGER

Berline dont le nom fait référence à la belle époque des Muscle Cars. Offerte en quatre motorisations, soit V6 2,7l DACT de 190 chevaux (transmission automatique à quatre rapports), V6 3,5l SACT de 250 chevaux (transmission automatique à cinq rapports), HEMI V8 5,7 l ACC de 340 chevaux (transmission séquentielle à cinq rapports) et V8 6,1 l ACC de 325 chevaux (transmission séquentielle à cinq rapports).

Ford

EXPLORER

Nouvelle génération redessinée de ce VUS. Troisième banquette se replie à plat selon la configuration 50-50. Équipé d'un moteur V6 4,0 l SACT de 210 chevaux (transmission automatique à cinq rapports) ou V8 4,6 l SACT de 292 chevaux (transmission automatique à six rapports).

FUSION

Voiture intermédiaire montée sur le châssis de la Mazda 6. Le moteur quatre cylindres de 2,3 l DACT de 160 chevaux provient de chez Mazda. Le V6 3,0 l DACT de 221 chevaux est un Duratec 30. Le quatre litres est offert avec une transmision manuelle à cinq rapports ou automatique à cinq rapports. Le modèle avec un V6 est équipé d'une transmission automatique à six rapports.

Honda

CIVIC

Compacte la plus vendue au Canada au cours des trois dernières années. Redessinée et entièrement revue et corrigée, elle est offerte en cinq berlines et en cinq coupés. La gamme 2006 ne compte aucun modèle à hayon (*hatchback*). Trois moteurs disponibles. i-VTEC de 1,8 l à 16 soupages de 140 chevaux, un L4 2,0 l DACT de 197 chevaux et un L4 1,3 l SACT couplé à un moteur électrique produisant 110 chevaux (modèle hybride).

RIDGELINE

Premier *pick-up* offert par Honda au Canada. Camionnette avant-gardiste. Ainsi, le panneau de caisse peut être rabattu vers le bas ou il peut s'ouvrir

Voir **MODÈLES** en C 2 et C 3 ➤

DERNIÈRE CHANCE POUR PROFITER DES RABAIS 2005

Infiniti Québec
5250, rue John-Molson, Québec, PQ
autoroute Henri IV, sortie 140
Téléphone: 658-3535

QUALITÉ

Suite de la C 1

encore quelques années avant que l'engouement pour les gros VUS connaisse une baisse marquée. C'est malheureux à dire, mais il va falloir que le coût du pétrole augmente encore beaucoup avant que les amateurs de ce genre de véhicule commencent à songer à conduire autre chose de moins gourmand. »

NOUVELLE ÈRE

La cuvée de 2006 marque aussi le début d'une nouvelle ère dans le monde de l'auto. Après avoir fait une entrée timide sur le marché, les véhicules à motorisation hybride sont offerts dans une gamme de plus en plus grande de modèles, soit deux chez Toyota, un chez Lexus, un chez Nissan, un chez Ford et un chez Mazda. De son côté, Honda a renouvelé sa flotte.

« La motorisation hybride, c'est le meilleur des deux mondes, explique M. Laguë. Ce sont des véhicules performants, mais aussi moins énergivores et moins polluants. Et la demande fait que les prix sont à la baisse. Ainsi, la nouvelle version de la Civic hybride est moins dispendieuse que celle qui l'a précédée. »

Une chose est sûre, le Québec et même le Canada sont prêts à adopter de plus petits véhicules. La popularité de la Civic, voiture la plus vendue au Canada au cours des trois dernières années, en est la preuve. Et les constructeurs japonais et coréens sont prêts à faire face à la demande et à proposer une large gamme de nouveaux modèles. Mais comme les compactes et les sous-compactes n'ont pas encore la cote aux États-Unis, ils tardent à les mettre sur le marché.

« Et c'est la même chose au chapitre des véhicules dotés d'un moteur diesel. Plusieurs modèles sont déjà offerts en Europe et au Japon. Mais comme il n'y a pas vraiment de marché pour ce genre d'automobile en Amérique du Nord, les constructeurs ne les importent pas chez nous. »

LA FORCE DES CORÉENS

Arrivés au pays il y a 20 ans, les constructeurs coréens se distinguent de plus en plus dans le marché très concurrentiel de l'automobile. Les modèles proposés par Kia et Hyundai offrent fiabilité et raffinement. Ils sont de mieux en mieux construits et offerts à des prix abordables.

« Les constructeurs coréens ont été capables de faire preuve d'humilité et de se remettre en question. C'est ce qui leur a permis de faire un virage à 180 degrés et de repartir sur de nouvelles bases. Sans dire que les automobiles coréennes sont aussi bien construites que les véhicules japonais, on peut dire qu'elles s'en rapprochent de plus en plus au chapitre de la qualité, et ce, à tous les points de vue. De plus, elles offrent des garanties inégalées. »

M. Laguë est d'avis que plus que jamais, les constructeurs auront de la difficulté à conserver la fidélité de leurs clients. La raison est bien simple. Le choix de véhicules offerts n'a jamais été aussi grand et ceux-ci n'ont jamais été équipés de technologies aussi avancées.

« La nature humaine étant ce qu'elle est, les gens ont le goût d'essayer de nouveaux produits. Et tout est là afin de combler ces besoins. »

Lincoln Zephyr

Lexus IS 250/350

Land Rover Ranger Rover

Kia Rio

Hyundai Accent

Infiniti M35/45

Jeep Commander

MODÈLES

Suite de la C 1

latéralement. Équipé d'un moteur V6 de 3,5 l SACT de 255 chevaux et d'une transmission automatique à cinq rapports.

Hummer

H3

Utilitaire intermédiaire. Moins haut et moins long que le modèle H2. A le look du H2. Version de base offerte à moins de 40 000 $. Équipé d'un moteur L5 3,5 l DACT de 220 chevaux et d'une transmission manuelle à cinq rapports ou automatique à quatre rapports (option).

Hyundai

ACCENT

Berline sous-compacte quatre portes redessinée. En plus des coussins gonflables latéraux offerts en équipement de série, elle offre aussi en option un rideau gonflable. Moteur L4 1,6 l DACT de 110 chevaux. Peut être équipé d'une boîte manuelle à cinq rapports ou d'une transmission automatique à quatre rapports (option).

AZERA

Remplaçante de la XG350. Plus puissante Huyndai à avoir été vendue au Canada. Coussins gonflables frontaux et latéraux et rideaux gonflables des deux côtés qui se prolongent sur toute la longueur du véhicule en équipement de série. Moteur V6 3,8 l DACT de 263 chevaux et transmission séquentielle à cinq rapports.

SONATA

Berline intermédiaire dont le modèle a complètement été renouvelé. Plus longue et plus large de 55 mm et l'empattement est allongé de 30 mm. Équipée d'un L4 2,4 l DACT de 162 chevaux avec une transmisson manuelle à cinq rapports ou séquentielle à quatre rapports (option) ou d'un V6, 3,3 l DACT de 235 chevaux et d'une transmission séquentielle à cinq rapports.

Infiniti

M35/45

Berline de luxe. Seconde génération de la M45. Avancée technologiquement. Possède ainsi la technologie Bluetooth et la reconnaissance vocale. Équipée d'un V6 3,5 l DACT de 280 chevaux et d'une transmission séquentielle à cinq rapports ou d'un V8 4,5 l DACT de 335 chevaux et d'une transmission séquentielle à cinq rapports.

Jeep

COMMANDER

Utilitaire sport capable d'accueillir sept passagers. Empattement identique à celui du Grand Cherokee, mais plus long de 5 cm et plus haut de près de 10 cm. Trois moteurs disponibles. Le V6 3,7 l DACT de 210 chevaux, le V8 4,7 l SACT de 235 chevaux et le V8 5,7 l ACC de 330 chevaux HEMI qui est offert avec le système de cylindrée variable MDS en option.

Kia

MAGENTIS

Berline intermédiaire offerte au début de 2006. Plus longue, plus large et plus haute que le modèle de la génération précédente. Deux moteurs offerts, soit un L4 2,4 l DACT de 138 chevaux et un V6 2,7 l DACT de 170 chevaux. Le premier a une transmission manuelle à cinq rapports ou une séquentielle à quatre rapports (option) et le second, une transmission séquentielle à quatre rapports.

RIO

Sous-compacte dont le modèle a complètement été redessiné. Nouvelle plateforme. Est offerte en deux modèles, soit une berline quatre portières ou version *hatchback* cinq portières à hayon. Moteur L4 1,6 l DACT de 110 chevaux. Deux transmissions disponibles : manuelle à cinq rapports ou automatique à quatre rapports (option).

SEDONA

Fourgonnette revue à de A à Z. Habitacle spacieux et bien pensé. Nouvelle plateforme plus rigide, elle est équipée d'une nouvelle suspension complètement indépendante. Offerte avec des roues de 16 et 17 pouces. Moteur V6 de 3,8 l DACT de 240 chevaux et transmission automatique à cinq rapports.

Land Rover

RANGE ROVER

VUS de luxe offert en deux versions, les modèles sport (Supercharged) et traditionnel (HSE). Dorénavant équipé de moteurs Jaguar, soit un V8 4,4 l DACT de 305 chevaux ou V8 4,2 l suralimenté DACT de 400 chevaux, et d'une transmission séquentielle à six rapports.

Lexus

GS 300/430

Berline intermédiaire de luxe. Les deux modèles peuvent être distingués par le dessin des jantes unique à chaque version. Offerte avec un V6 3,0 l DACT de 245 chevaux ou un V8 4,3 l DACT de 300 chevaux et une transmission séquentielle à six rapports. Un modèle hybride est aussi offert.

IS 250/350

Berlines intermédiaires qui succèdent à l'IS 300. Disponibles en trois modèles, l'IS 250 et l'IS 350 à propulsion et l'IS 250 à traction intégrale. Nouvelle génération complètement revue. Offertes avec un V6 2,5 l DACT de 204 chevaux avec transmission manuelle à six rapports ou séquentielle à six rapports ou avec un V6 3,5 l DACT de 305 chevaux avec transmission séquentielle à six rapports.

Lincoln

MARK LT

Pick-up jumeau du F-150. Se démarque par quelques artifices. Offert en versions à deux et quatre roues motrices. Moteur V8 5,4 l à 24 soupapes de 300 chevaux et transmission automatique à quatre rapports.

ZEPHYR

Jumeau de la Fusion. Berline intermédiaire, la plus petite Lincoln à avoir été mise sur le marché. Une seule motorisation, soit un V6 3,0 l de 210 chevaux.

Mazda

MAZDA5

Minifourgonnette construite sur une plateforme d'automobile, soit

Voir **MODÈLES** en C 3 ➤

1699147

Joyeuse tempête de RABAIS INSTANTANÉS

La joyeuse saison de la **TEMPÊTE DE RABAIS** est de retour chez tous les détaillants Goodyear SELECT participants. Profitez-en allègrement pour économiser jusqu'à 50 $ à l'achat de 4 pneus **GOODYEAR**. Et passez de joyeuses tempêtes, sous l'aile de Goodyear.

POUR AUTOMOBILES ET FOURGONNETTES

ULTRA GRIP ICE DE GOODYEAR — 40 $* DE RABAIS À L'ACHAT DE 4 PNEUS — DU 3 OCT. AU 19 NOV. 2005
• Rendement optimal sur la glace et dans la neige.
• Composé de silice à formule hivernale exclusive.

SNOWMARK — À COMPTER DE 44,44 $* Taxes en sus — P155/80R13 — DU 3 OCT. AU 19 NOV. 2005
• Pneu économique.
• Excellente traction dans la neige et sur la glace.

ULTRA GRIP DE GOODYEAR — 30 $* DE RABAIS À L'ACHAT DE 4 PNEUS — DU 3 OCT. AU 19 NOV. 2005
• Traction hivernale sous conditions sévères.
• Radial prêt à recevoir des crampons.

GRASPIC DS-2 DE DUNLOP — 20 $* DE RABAIS À L'ACHAT DE 4 PNEUS — DU 3 OCT. AU 19 NOV. 2005
• Pour conditions difficiles sur la glace et dans la neige.
• Composé de haute qualité à base de silice.

Entreposage de pneus†

Répond aux conditions d'enneigement rigoureuses définies par l'A.C.I.C.‡ Association canadienne de l'industrie du caoutchouc.

Marque déposée/de commerce d'AIR MILES International Trading B.V., employée en vertu d'une licence par Loyalty Management Group Canada Inc. et Goodyear Canada Inc.

PAS DE COMPTANT, PAS D'INTÉRÊT ET JUSQU'À 3 MOIS POUR PAYER.‡

PNEU SUR/HORS ROUTE POUR CAMIONNETTES ET VUS — NOUVEAU
WRANGLER SILENTARMOR DE GOODYEAR — 50 $* DE RABAIS À L'ACHAT DE 4 PNEUS — DU 3 OCT. AU 19 NOV. 2005
Fabriqué avec KEVLAR® de DuPont® le rendant encore plus costaud et durable. Fait d'un composé à base de silice pour conditions hivernales difficiles.

POUR VÉHICULES DE PERFORMANCE
EAGLE ULTRA GRIP GW3 DE GOODYEAR — 50 $* DE RABAIS À L'ACHAT DE 4 PNEUS — DU 3 OCT. AU 19 NOV. 2005
• Performance hivernale extrême.
• Composé de bande unique haute performance.

PNEUS FREINS ALIGNEMENT AMORTISSEURS ÉCHAPPEMENT CHANGEMENT D'HUILE VÉRIFICATION DE SÉCURITÉ

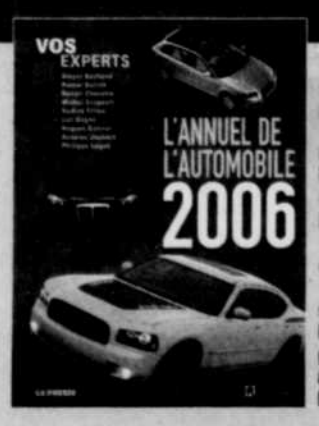
Pneus et mécanique de la Capitale — 5701, boul. des Galeries, Québec — 622-4191
Pneus et mécanique Sainte-Foy — 3115, boul. Hochelaga, Ste-Foy — 653-0841
Pneus et mécanique d'Estimauville — 2600, boul. Montmorency, Québec — 666-8900

GOODYEAR SELECT

* Le « rabais instantané » est un rabais du fabricant différent des autres rabais. Voici comment il est établi : le détaillant participant déduit le montant du rabais instantané du prix du détaillant participant, au moment de votre achat. Vous n'avez aucun formulaire à remplir, et n'avez pas à attendre qu'un chèque soit posté. En temps et lieu, Goodyear accorde le rabais au détaillant participant. Le détaillant participant a, seul, la responsabilité de déterminer le prix de vente des pneus, sans l'avis de Goodyear. Les rabais instantanés montrés ci-dessus s'appliquent à un ensemble de quatre pneus. Des rabais sont aussi accordés proportionnellement par pneu. Offre valable du 3 octobre au 19 novembre 2005. Ne peut être jumelé à aucune autre offre. † Des frais minimes sont exigés. ‡ À l'achat de 4 pneus, avec achat minimal de 250 $ et sur approbation du crédit.

1701729

Félicitations aux lauréats des Clés d'or



Voitures sous-compactes : Toyota Echo • Voitures compactes : Mazda3 • Voitures intermédiaires : Honda Accord Hybride • Voitures pleine grandeur : Chrysler 300 • Voitures pleine grandeur : Dodge Charger • Voitures pleine grandeur : Dodge Magnum • Voitures de luxe (moins de 50 000 $) : BMW Série 3 • Voitures de luxe (entre 50 000 $ et 100 000 $) : BMW Série 5 • Voitures de luxe (plus de 100 000 $) : Audi A8L • Voitures sport (moins de 50 000 $) : Mazda MX-5 • Voitures sport (moins de 50 000 $) : Ford Mustang • Voitures sport (entre 50 000 $ et 100 000 $) : Porsche Boxster • Voitures sport (plus de 100 000 $) : Porsche 911 Carrera • Utilitaires sport compacts : Kia Sportage • Utilitaires sport compacts : Hyundai Tucson • Utilitaires sport intermédiaires (moins de 60 000 $) : Honda Pilot • Utilitaires sport intermédiaires (plus de 60 000 $) : Land Rover LR3 • Utilitaires intermédiaires (plus de 60 000 $) : Lexus RX 400h • Utilitaires pleine grandeur : Cadillac Escalade • Fourgonnettes : Mazda5 • Fourgonnettes à vocation commerciale : Dodge Sprinter • Camionnettes compactes : Honda Ridgeline • Camionnettes pleine grandeur : Ford F-150

LES ÉDITIONS DE L'HOMME — www.edhomme.com
Les Éditions LA PRESSE

1703107

2006 S60 AWD SE

A PARTIR DE 609 $* PAR MOIS. 39 MOIS

0 $* ACOMPTE

A PARTIR DE 629 $* PAR MOIS. 39 MOIS

2006 V70 AWD SE

LES ÉDITIONS SPÉCIALES DES VOLVO S60 ET V70 AWD 2006

MOINS 40° EN SUÈDE, C'EST LA MÊME CHOSE QUE MOINS 40° ICI.

L'HIVER N'A PLUS DE SECRET POUR LES SUÉDOIS ET ILS EN ONT DÉDUIT QU'IL ÉTAIT NÉCESSAIRE D'AVOIR LE MEILLEUR SYSTÈME DE TRACTION INTÉGRALE AU SUD DU PÔLE NORD POUR LAFFRONTER. C'EST POURQUOI NOUS VOUS PRÉSENTONS LES ÉDITIONS SPÉCIALES DES S60 ET V70 À TRACTION INTÉGRALE. ELLES VOUS OFFFRENT UN AMALGAME EXALTANT : SUSPENSION SPORTIVE, TRACTION INTÉGRALE AUX PERFORMANCES SANS ÉGAL ET ARSENAL DE CARACTÉRISTIQUES DE SÉCURITÉ LÉGENDAIRES PROPRES À VOLVO. MAIS CES ÉDITIONS SPÉCIALES SONT AUSSI LIMITÉES. ALORS, POUR EN SAVOIR PLUS LONG, NE TARDEZ PAS À VISITER LE SITE VOLVOCANADA.COM OU À FAIRE UN ESSAI ROUTIER CHEZ UN CONCESSIONNAIRE VOLVO. SINON, ELLES RISQUENT DE PRENDRE LA ROUTE SANS VOUS.

TRACTION INTÉGRALE

VOLVO pour la vie

VOLVO DE QUEBEC 2230 rue Jean - Talon Nord, Sainte-Foy (418) 682-1112 www.volvodequebec.com

* Promotion d'une durée limitée offerte aux clients admissibles seulement par les concessionnaires Volvo participants et les Services financiers d'Automobiles Volvo du Canada, sur approbation du crédit. Les véhicules peuvent être différents de ceux illustrés. Offre valide pour les Volvo S60 2.5T AWD A SR SE/V70 2.5T AWD A SR SE 2006 : (Le prix inclut le transport et la préparation de 1 295 $) 609,74 $/629,24 $ par mois ; terme de 39 mois avec un acompte de 0 $/0 $. (Les prix seront ajustés en fonction des promotions d'Automobiles Volvo du Canada Ltée). La première mensualité comprenant les taxes, l'inscription au RDPRM de 46,66 $ et le dépôt de garantie 750 $/750 $ sont dus à la signature du bail. Allocation de 50 000 km pour la durée du bail (0,16 $ par km supplémentaire) Taux d'intérêt annuel : 2,15 %/2,15 %. Total des mensualités : 28 740,86 $/24 540,36 $. Les mensualités et le dépôt de garantie peuvent varier selon les équipements optionnels choisis. Valeur de rachat en fin de bail : 26 709,10 $/29 799,10 $. Le concessionnaire peut louer à un prix inférieur. L'offre se termine le 30 novembre 2005. Certaines conditions s'appliquent. Votre concessionnaire Volvo vous donnera tous les détails. © 2005 Automobiles Volvo du Canada Ltée. « Volvo pour la vie » est une marque déposée utilisée sous licence par Automobiles Volvo du Canada Ltée. Pensez à toujours boucler votre ceinture de sécurité. Visitez le site volvocanada.com.

MODÈLES

Suite de la C 2

celle de la Mazda 3. Hérite aussi de son moteur, soit un L4 2,3 l DACT de 157 chevaux. Peut accueillir six passagers. Transmissions offertes : manuelle à cinq rapports ou automatique à quatre rapports (option).

MX-5

Coupé sport cabriolet qui succède à la Miata. Le nouveau modèle a entièrement été revu. Offert en version GX, GS et GT. Poids du véhicule équilibré à 50-50. Cabine plus grande. Équipé d'un moteur L4 2,0 l DACT de 170 chevaux (166 avec la boîte automatique). Les transmissions offertes sont : manuelle à cinq rapports pour la GX et manuelle à six rapports ou séquentielle à six rapports (option) pour les GS et GT.

Mazda5

Mercedes-Benz

CLASSE B

Croisement entre une fourgonnette et une berline. Offre beaucoup de place à l'intérieur. Longueur de seulement 427 cm et empattement de 227 cm. Moteur L4 2,0 l DACT de 134 chevaux. Est offerte avec une transmission manuelle à cinq rapports ou automatique à variation continue (option).

CLASSE M

Nouvelle génération de ce VUS de luxe. Complètement redessiné. Plus gros, plus costaud et plus peaufiné au chapitre du style. Offert avec un V6 3,5 l DACT de 268 chevaux et une transmission séquentielle à cinq rapports ou avec un V8 5,0 l SACT de 302 chevaux avec une transmission séquentielle à sept rapports.

CLASSE R

Mélange entre une fourgonnette, une berline et une familiale. Véhicule de luxe long de 516,5 cm. Les quatre fauteuils arrière peuvent être rabattus. Offert avec un moteur V6 3,5 l DACT de 268 chevaux ou un V8 5,0 l DACT de 302 chevaux et une transmission séquentielle à sept rapports.

CLASSE S

Grande berline de luxe. Technologie très poussée. Offerte avec des moteurs V8 3,4 l SACT de 275 chevaux. V8 5,0 l SACT de 302 chevaux, V8 5,5 l suralimenté SACT de 493 chevaux, V12 5,8 l biturbo SACT de 493 chevaux et V12 6,0 l biturbo SACT de 604 chevaux. La transmission disponible est séquentielle à cinq rapports.

MERCEDES-BENZ

Mercedes-Benz Classe S

Mitsubishi

ECLIPSE

Nouveau coupé sport lancé cet été. Versions redessinées. Deux modèles offerts, soit le GS et le GT. Un version décapotable (Spider) est annoncée pour le début de 2006. Équipé d'un L4 2,4 l SACT de 162 chevaux ou V6 3,8 l DACT de 263 chevaux. Transmission manuelle à cinq rapports ou automatique à quatre rapports (option) offert sur le L4 et manuelle à six rapports ou automatique à cinq rapports (option) sur le V6.

Pontiac

SOLSTICE

Coupé sport cabriolet. Construit sur une nouvelle plateforme baptisée Kappa. Possède une suspension indépendante aux quatre roues. Offert avec un moteur L4 2,4 l DACT de 177 chevaux et deux choix de transmissions, soit manuelle à cinq rapports ou automatique à cinq rapports (option).

TORRENT

Petit VUS jumeau du Chevrolet Equinox. Monté sur la plateforme du VUE de Saturn. Jantes de 16 pouces en série. Moteur V6 3,4 l ACC de 185 chevaux de série et transmission automatique à cinq rapports.

MERCEDES-BENZ

Mercedes-Benz Classe M

Porsche

CAYMAN S

Coupé sport de luxe. Sort du même moule que la Boxter. Elle partage 40 % de ses composantes, mais possède une mécanique exclusive dont un V6 3,4 l DACT de 295 chevaux à plat. Profite aussi du système de calage variable VarioCam de la 911. Transmissions offertes : manuelle à six rapports et séquentielle à cinq rapports (option).

Saab

9-7X

VUS jumeau du Chevrolet TrailBlazer même si ses lignes sont épurées et son intérieur à l'image de Saab. Monté sur la plateforme GMT 360. Offert avec un L6 4,2 l DACT de 291 chevaux ou V8 5,3 l ACC de 300 chevaux et une transmissionn automatique à quatre rapports.

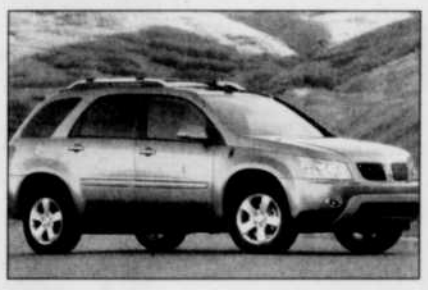
9-5

Compacte disponible en version berline et SportCombi (familiale). Rafraîchissement du modèle précédent. Offerte avec un L4 2,3 l turbo de 185 chevaux, un L4 2,3 l DACT de 220 chevaux et un L4 2,4 l turbo DACT de 250 chevaux et des transmissions manuelle à cinq rapports ou automatique à cinq rapports (option).

Subaru

B9 TRIBECA

VUS monté sur la plateforme de l'Outback. Est cependant 3 cm plus long et 10 cm plus large que cette dernière. Cinq versions seront offertes au Canada, soit un modèle de base de cinq passagers, une version *limited* du modèle de base et trois modèles de la configuration sept passagers. Moteur H6 3,0 l DACT de 250 chevaux et transmission séquentielle à cinq rapports.



Pontiac Torrent

Suzuki

GRAND VITARA

Nouvelle génération de ce VUS. A été entièrement redessiné. Construit sur un châssis monocoque et possède maintenant une suspension indépendante aux quatre roues. Son empattement passe de 248 à 264 cm et sa largeur, de 178 à 181 cm. Moteur V6 2,7 l DACT de 185 chevaux et transmission manuelle à cinq rapports ou automatique à cinq rapports (option dans certains modèles).

Toyota

AVALON

Troisième génération de cette berline intermédiaire. Plus large de 13,5 cm. Son empattement est de 10 cm supérieur. Plus spacieuse. A aussi été redessinée. Deux versions offertes, soit XLS et Touring. Moteur V6 3,5 l DACT de 280 chevaux et transmission séquentielle à cinq rapports.

YARIS

Sous-compacte qui remplace l'Echo. Habitacle 10 % plus vaste que l'Echo. Elle mesure 35 mm de plus en largeur, 90 mm en longueur et 25 mm en hauteur. Offerte en trois versions CE, LE et RS (sport). Moteur L4 1,5 l DACT de 106 chevaux avec transmission manuelle à cinq rapports ou automatique à quatre rapports (option).

RAV4

VUS qui en sera à sa troisième génération. Est attendu chez les concessionnaires. Sera offert avec un moteur L4 2,4 l DACT de 170 chevaux ou V6 3,5 l développant environ 200 chevaux.

TACOMA

Pick-up intermédiaire. Modèle redessiné plus gros que son prédécesseur. Versions offertes avec deux et quatre roues motrices. Moteurs offerts : un L4 de 2,7 l DACT de 164 chevaux avec transmission manuelle à cinq rapports ou automatique à quatre rapports (option) et un V6 4,0 l DACT de 245 chevaux avec une transmission manuelle à six rapports ou automatique à cinq rapports (en option selon le modèle).

Volkswagen

GOLF — GTI

Cinquième génération de cette berline compacte. Offerte en modèle trois et cinq portes. Trois couleurs disponibles, soit rouge, noir ou blanc. Moteurs L5 2,5 l DACt de 150 chevaux avec transmission manuelle à cinq rapports ou automatique à six rapports (option), L4 1,9 l turbodiesel SACT de 100 chevaux avec transmission manuelle à cinq rapports ou automatique à six rapports (option) ou L4 2,0 l turbo DACT 200 chevaux avec transmission manuelle à six rapports ou automatique à six rapports (option).

JETTA

Nouveau modèle pour ce véhicule qui célèbre son 25e anniversaire. La version familiale demeure cependant inchangée. Nouveau moteur cinq cylindres (L5 2,5 l DACT de 150 chevaux) exclusif à l'Amérique du Nord. Nouvelle boîte automatique à six rapports, nouvelle électromécanique, etc. Aussi offerte avec moteur L4 2,0 l SACT de 115 chevaux (transmission manuelle à cinq rapports ou à quatre rapports en option), L4 1,9 l turbodiesel SACT de 100 chevaux (transmission manuelle à cinq rapports ou automatique à six rapports en option) et L4 2,0 l turbo DACT de 200 chevaux (transmission manuelle à six rapports ou automatique à six rapports en option).

PASSAT

Sixième génération de cette berline presque de classe intermédiaire. Plus longue, plus large et ayant un empattement supérieur à sa prédécesseure. Offre l'accès sans clé. Moteur L4 2,0 l turbo DACT de 200 chevaux avec transmission manuelle à six rapports ou automatique à six rapports (option) ou V6 3,6 l DACT de 280 chevaux avec transmission séquentielle à six rapports.

Source : « L'Annuel de l'automobile », Éditions La Presse

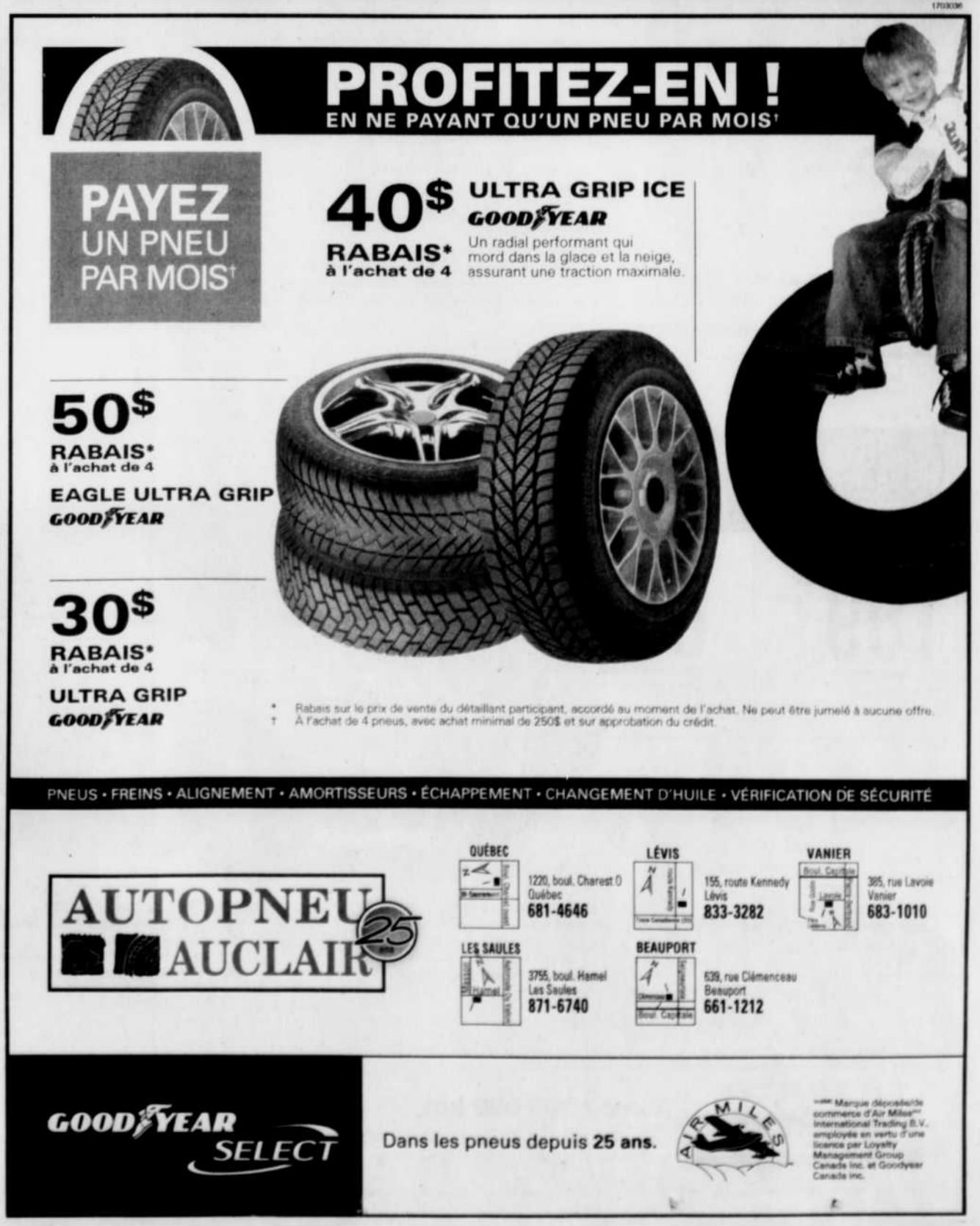
Subaru B9 Tribeca

VOLKSWAGEN

Volkswagen Golf GL

VOLKSWAGEN

Volkswagen Jetta



MATCH DU MOIS

MAZDASPEED6 CONTRE SUBARU IMPREZA WRX

Assurancetourix

Nous ne sommes peut-être pas des Gaulois, mais soyez assurés que d'ici quelques jours, quelques semaines tout au plus, le ciel nous tombera sur la tête: averses de neige, verglas et chaussée glissante seront de retour. De quoi donner envie de conduire une automobile à traction intégrale. Et en voici deux qui se chargent de mettre de la couleur dans cette saison tristement blanche et appréhendée par plusieurs automobilistes!

Éric Lefrançois
Collaboration spéciale

Aussi bien chez Audi, pourtant fort de la notoriété apportée par ses victoires en rallye (champion du monde des constructeurs en 1982 et en 1984), que chez Subaru, les ventes de modèles équipés d'un rouage à quatre roues motrices ont mis du temps à décoller. Les quatre roues motrices apparaissaient superflues, coûteuses à l'achat comme à l'entretien et gourmandes en carburant. Jusqu'au jour où la bonne fée électronique est venue à la rescousse, éliminant d'un coup de baguette magique les systèmes mécaniques lourds et complexes d'autrefois.

Aujourd'hui, les « intégrales » sont à peine plus lourdes et plus gourmandes que leurs semblables à deux roues motrices. Ce faisant, elles sont devenues non seulement plus séduisantes, mais également plus nombreuses. Et mieux encore, elles ne se retrouvent plus seulement sous des carrosseries griffées. À preuve, les Ford Five-Hundred et Suzuki Aerio peuvent toutes deux bénéficier d'un rouage à quatre roues motrices. Et la tendance à une plus grande démocratisation de ce mode d'entraînement va non seulement se maintenir, elle va s'intensifier. Seule la technique utilisée pour répartir la puissance entre les trains roulants différera d'un constructeur à l'autre.

Les Subaru Impreza WRX et Mazdaspeed 6 inscrites à notre Match du mois comptent, elles aussi, sur la traction intégrale. Dans le but d'offrir, comme les autres, un indéniable avantage en matière de sécurité active, mais aussi, et surtout, leur permettre de faire passer, beau temps, mauvais temps, toute la puissance de leur mécanique suralimentée sur le bitume.

À l'heure où le propriétaire d'une automobile sportive s'apprête à remiser sa monture pour l'hiver, en voilà deux qui ne craignent ni la neige, ni la gadoue.

SPORTIVES EN TOUTES SAISONS

Même si elle n'est pas la plus douée (ou la plus extrême, c'est selon) des Impreza, la WRX est sans l'ombre d'un doute la plus homogène. Avec l'arrivée de la Mazdaspeed 6, la Subaru trouve sur sa route une concurrente susceptible de la détrôner.

Au Mondial de l'automobile 2002, une étude avait donné un avant-goût d'une Mazda 6 résolument sportive. Baptisée MPS (pour Mazda Performances Series), elle a depuis donné naissance à ce modèle qui vient aujourd'hui coiffer la gamme, respectant fidèlement l'esprit originel.

COLLABORATION SPÉCIALE ÉRIC LEFRANÇOIS

Cet automne, la Subaru Impreza WRX trouve une rivale inattendue dans la Mazdaspeed 6. Dans ce face-à-face entre deux berlines musclées, la Mazda peut-elle détrôner la Subaru, réputée comme l'une des reines de l'hiver?

La généreuse entrée d'air du bouclier avant lui donne un air plutôt vindicatif. Quant à son capot busqué, il cache un échangeur qui s'alimente en air par la calandre.

Toute la philosophie de cette Mazdaspeed est là: agressivité, mais sans ostentation; puissance, mais sans sauvagerie. Le quatre cylindres 2,3 litres turbo à injection d'essence directe transmet ses 274 chevaux (et 280 livres-pied de couple) aux quatre roues par une transmission à répartition active. Commandée électroniquement, elle tient compte en permanence de différents paramètres: patinage des roues, angle du volant, régime du moteur, etc. En évolution « lente », cette répartition est de 100 % à l'avant, mais elle évolue constamment, en fonction de la conduite, de l'adhérence, sans jamais dépasser 50 % à l'arrière.

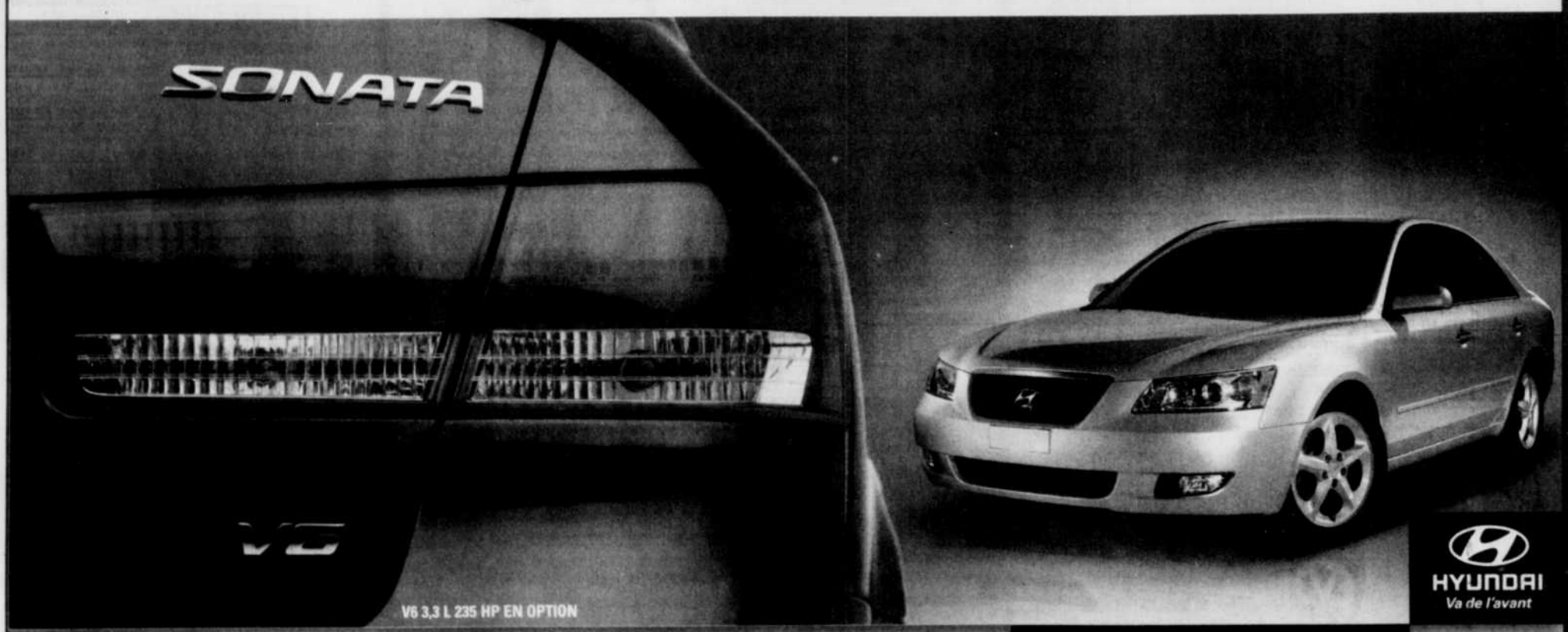
La traction intégrale de l'Impreza peut, *a priori*, sembler moins sophistiquée. Mais elle n'en est pas moins aussi efficace et aussi sûre, et ce, même si elle est dépourvue d'un contrôle de stabilité électronique, comme la Mazdaspeed 6. L'Impreza peut compter sur une meilleure répartition de ses éléments mécaniques et une configuration mécanique (moteur à plat) qui abaisse encore davantage son centre de gravité.

Chose certaine, pour apprécier pleinement les qualités de ces deux voitures, il faut sortir un jour de tempête. Elles en raffolent ! Pendant que les tractions et les propulsions zigzaguent, patinent

Voir **ASSURANCETOURIX** en C 6 ➤

Plus d'information Page C 6

CHEZ HYUNDAI, LA QUALITÉ N'EST PAS UNE OPTION
C'EST UNE PHILOSOPHIE!



CARACTÉRISTIQUES DE PERFORMANCE
• Moteur 4 cyl. de 2,4 L DACT
• Boîte manuelle à 5 rapports
• Freins à disque aux 4 roues

CARACTÉRISTIQUES DE SÉCURITÉ
• Coussins gonflables avant/latéraux et rideaux latéraux
• Appuie-tête actifs

CARACTÉRISTIQUES INTÉRIEURES
• Climatisation sans CFC
• Radio AM/FM/CD/MP3 avec 6 haut-parleurs
• Volant et pommeau de levier de vitesses gainés de cuir
• Portes à verrouillage électrique
• Glaces à commande électrique
• Régulateur automatique de vitesse
• Banquette arrière à dossier rabattable 60/40

CARACTÉRISTIQUES EXTÉRIEURES
• Télédéverrouillage
• Dégivreur de pare-brise
• Verre teinté avec bande filtre solaire au pare-brise
• Essuie-glace à balayage intermittent sensibles à la vitesse
• Rétroviseurs extérieurs dégivrants à commande électrique

SONATA GL 2006
PDSF : 21 900 $

EN LOCATION à partir de 235 $* par mois/48 mois
3 595 $ comptant
0 $ dépôt de sécurité

OU 1,9 % Financement à l'achat disponible jusqu'à 36 mois

TUCSON GL 2006
À TRACTION AVANT
PDSF : 20 595 $

EN LOCATION à partir de 189 $** par mois/60 mois
2 995 $ comptant
0 $ dépôt de sécurité

OU 0 % Financement à l'achat disponible jusqu'à 36 mois

CARACTÉRISTIQUES DE PERFORMANCE
• Moteur 4 cyl. de 2,0 L DACT et CVCS
• Boîte manuelle à 5 rapports
• Traction avant
• Freins à disque aux 4 roues

CARACTÉRISTIQUES DE SÉCURITÉ
• Système de freinage antiblocage
• Système de traction asservie
• Système électronique d'antidérapage ESP
• Deux coussins gonflables à l'avant

CARACTÉRISTIQUES INTÉRIEURES
• Radio AM/FM/CD/MP3 avec 6 haut-parleurs
• Glaces à commande électrique
• Verrouillage des portes à commande électrique
• Accoudoir central à hauteur ajustable avec rangement

CARACTÉRISTIQUES EXTÉRIEURES
• Jantes d'aluminium 16 po avec pneus 215/65R16
• Galerie de toit
• Essuie-glace et lave-glace de lunette arrière
• Rétroviseurs chauffants à commande électrique

GARANTIE 5-5-5
5 ans / 100 000 km
GLOBALE LIMITÉE. ASSISTANCE ROUTIÈRE††. GROUPE MOTOPROPULSEUR.

PROGRAMME DE REMISE AUX DIPLÔMÉS

hyundaicanada.com

Garantie complète de Hyundai sans franchise. ††24 heures, comprenant livraison d'essence, changement de roue en cas de crevaison, déverrouillage, remorquage et autres services. Un simple appel suffit.

Photos à titre indicatif seulement. *Paiements de location basés sur un contrat de 48 mois pour la SONATA GL 2006 à partir de 235 $/mois. L'obligation totale du consommateur pour 48 mois est de 14 875 $. Comptant de 3 595 $, aucun dépôt de sécurité requis, transport, préparation, taxes et immatriculation en sus. Financement au détail disponible à un taux de 1,9 % jusqu'à 36 mois. **Paiements de location basés sur un contrat de 60 mois pour le TUCSON GL 2006 à traction avant à partir de 189 $/mois. L'obligation totale du consommateur pour 60 mois est de 14 335 $. Comptant de 2 995 $, aucun dépôt de sécurité requis, transport, préparation, taxes et immatriculation en sus. Financement au détail disponible à un taux de 0 % jusqu'à 36 mois. En sus, frais administratifs de 350 $ reliés au contrat de location pour les modèles 2006. Kilométrage annuel de 20 000 km, 10 ¢ par kilomètre additionnel. Les frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers sont en sus. Option d'achat au terme de la location. Ne peut être jumelée à aucune autre offre. Sujet à l'approbation du crédit. Voir votre concessionnaire participant pour tous les détails. Véhicules en inventaire seulement. Toutes les marques de commerce sont la propriété de Hyundai Auto Canada, une filiale de Hyundai Motor America et sont utilisées sous licence. Offre d'une durée limitée avec livraison d'ici au 30 novembre 2005.

LE ÉRIC LEFRANÇOIS

Dans ce fa-
me l'une des

rière.
peut, a prio-
lais elle n'en
si sûre, et ce,
ntrôle de sta-
zdaspeed 6.
lleure répar-
et une confi-
) qui abaisse
vité.
einement les
sortir un jour
dant que les
ent, patinent

1702622

Photos à titre indicatif seulement. *Paiements de location basés sur un contrat de 48 mois pour la SONATA GL 2006 à partir de 235 $/mois. L'obligation totale du consommateur pour 48 mois est de 14 875 $. Comptant de 3 595 $, aucun dépôt de sécurité requis, transport, préparation, taxes et immatriculation en sus. Financement au détail disponible à un taux de 1,9 % jusqu'à 36 mois. **Paiements de location basés sur un contrat de 60 mois pour le TUCSON GL 2006 à traction avant à partir de 189 $/mois. L'obligation totale du consommateur pour 60 mois est de 14 335 $. Comptant de 2 995 $, aucun dépôt de sécurité requis, transport, préparation, taxes et immatriculation en sus. Financement au détail disponible à un taux de 0 % jusqu'à 36 mois. En sus, frais administratifs de 350 $ reliés au contrat de location pour les modèles 2006. Kilométrage annuel de 20 000 km, 10 ¢ par kilomètre additionnel. Les frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers sont en sus. Option d'achat au terme de la location. Ne peut être jumelée à aucune autre offre. Sujet à l'approbation du crédit. Voir votre concessionnaire participant pour tous les détails. Véhicules en inventaire seulement. Toutes les marques de commerce sont la propriété de Hyundai Auto Canada, une filiale de Hyundai Motor America et sont utilisées sous licence. Offre d'une durée limitée avec livraison d'ici au 30 novembre 2005.

Supermarché de l'auto

844-4444

Rive-Sud et Côte de Beaupré 686-3311
Sans frais 1 866 686-3311

948-988

VÉHICULES

SUPERMARCHÉ DE L'AUTO
949 Voitures 1999$ et moins

A abaisser, achat autos et camions, route, pièces ou ferraille. 50$ à 3000$ ne déplace, permis SAAQ. 563-8376

À ABAISSER ACHAT/VENTE transfert entre particulier. 806-9987

BUICK REGAL 1992 3.8 L, 179 000km, propre 1850$ Raynald Mercier 622-9600

BUICK 93, 160 000 km, A/C, propre, mécanique A-1, 1100$, 8 pneus, 642-5769

CHEVROLET CAVALIER 1994 4 cyl, automatique, 650 $ Raynald Mercier 622-9600

DODGE SPIRIT 1991, automatique, 790$; (819) 669-2433.

ESCORT 1993, Familial, automatique, très propre, air, 1 995$ A. EXCELLENCE 882-0355 - 520-3547

FORD ESCORT 1992, 4 portes, manuelle, vente fermeture, 800$ SIROIS AUTO 833-1721

FORD ESCORT 1992, 4 portes, manuelle, vente fermeture, 800$ SIROIS AUTO 833-1721

FORD Tempo 1992, 105 000 km, 4 portes, automatique, vente fermeture, 450$. SIROIS AUTO 833-1721

FORD TEMPO 1990, 158 000 km, peinture neuve, 900$, 653-8188

GEO METRO 1996, 4 cyl, automatique, 4 portes, 65 000km, 1750$, 681-2738

HONDA Accord 1991, automatique, 300 000 km, 1700$, 658-8059

CIVIC 91, hatchback, manuelle, rouge, A-1, cd pionneer, 235 000 km 628-8740

MAZDA PROTEGE 1994, 4 cyl., manuelle, 1400$ Raynald Mercier 622-9600

MAZDA PROTEGE 1991 4 cyl., automatique, propre, 1400 $ Raynald Mercier 622-9600

MAZDA 323, 1993, prêt pour l'hiver, A-1, 1100$, négociable. cell: 262-1993

MAZDA Protégé 94 ,automatique, tout équipé, bleu, 1 000$, 650-9592

SABLE 1996, tout équipé, 140 000 km, 1 995$ AUTO HENRY LAMBERT 418-426-2106

PONTIAC SUNBIRD 1994, 4 portes, automatique, vente fermeture, 1250$. SIROIS AUTO 833-1721

SUNFIRE 1995, 4 portes, automatique, vente fermeture, 1400$. SIROIS AUTO 833-1721

SUPERMARCHÉ DE L'AUTO
950 Voitures 2000 $ à 6999 $

ACCENT GSI 2002, manuelle, 59 000 km, équipé, garantie, 6 495$ AUTO HENRY LAMBERT 418-426-2106

ACURA INTEGRA 1996 manuelle, 152 000 km, beige Acura Optima 622-8180

ACURA modèle Legend 1992, 195 000km. Bon ordre, 659-6183

AUBAINE! CADILLAC SEDAN DE VILLE 1998, grise, 50 500km, 6500$, 627-1346

BUICK REGAL 1996 132 000 KM, très propre, 3 995$ GERMAIN PONTIAC-BUICK 285-0970

CAVALIER 1997, 123 000km, 4 portes automatique, 2 600$ - 569-6762

CHEVROLET Malibu 2000, 130 000 km, 4 portes automatique, 6 cylindres, tout équipé, 4 500$, 796-2965

CAVALIER VLX 2001, 70 000 km, 4 portes, automatique, air, garantie 6 895$ AUTO HENRY LAMBERT 418-426-2106

LUMINA 1999, équipé, 137 000 km, 4 695$ AUTOMOBILE M. BLOUIN 828-9196

CHEVROLET CAVALIER 1998, 4 cyl. 4 portes, automatique, 3250 $. Raynald Mercier 622-9600

Malibu 2001, 68 000km, automatique, toute équipée, vente fermeture, 6200$. SIROIS AUTO 833-1721

CHEVROLET CAVALIER Z22, 2002 60 000 km, aileron, 5 495$ 25$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

CHEVROLET MALIBU 2000, 149 000 km, très propre, 4495$, 24$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

CHEVROLET Cavalier 2000, 118 300km, 2 portes, automatique, vente fermeture, 4500$. SIROIS AUTO 833-1721

CHEVROLET MALIBU 2002, 52000 km 4 portes, automatique, A/C, garantie GERMAIN PONTIAC-BUICK 285-0970

CAVALIER 2000, 2 portes, gris, 4 cyl., automatique, Cd, 71 405 km, 6 895$ LALLIER STE-FOY 687-2525

Cavalier LS 2001, 80 550 km, automatique, toute équipée, vente fermeture, 6200$. SIROIS AUTO 833-1721

CHEVROLET Cavalier 98, 4 cyl. automatique, 127 000 km très propre 3995$ Raynald Mercier 622-9600

CHEVROLET CAVALIER 2001, 29 000 km, 4 portes, automatique baillargeonauto.com 663-7040

LUMINA LS 98, 160 000 km, impeccable, hiverné, démarreur, 3 500$, 849-6450

MALIBU LS 2000, 140 600 km, 4 portes, automatique, vente fermeture, 5100$. SIROIS AUTO 833-1721

INTRÉPID SPORT 1997, 112 000 km, 4 995$ AUTOMOBILE M. BLOUIN 828-9196

INTRÉPIDE 1999, 135 000 km, tout équipé, 5 995$ AUTOMOBILE M. BLOUIN 828-9196

CHRYSLER LHS 1997 128 000 km, noir, tout équipée, 6200 $ Raynald Mercier 622-9600

CHRYSLER Cirrus LX 2000, 113 400km, 4 portes, automatique, vente fermeture, 4500$ SIROIS AUTO 833-1721

CHRYSLER, Néon 2000, 82 000 km, 4 portes, automatique, très propre, 6300$ SIROIS AUTO 833-1721

NEON 2000, 112 000 km., 4 portes, manuelle, aileron, garantie, 4995 $ auto305.com 836-0004

COROLLA 95, automatique, 1.6L, 160 000 km, mécanique A1, références à l'appui. 3 500$, Cell. 418-455-3088

DODGE Néon 1997, 136 400 km, 4 portes, automatique, vente fermeture, 4000$. SIROIS AUTO 833-1721

DODGE CIRRUS 1998 86 063 km, automatique, vert Acura Optima 622-8180

GEO METRO 95, 172 000 km., 4 portes, automatique, démarreur, garantie. auto305.com 836-0004

DODGE Avenger 1996, 125 000 km, pneus 4 saisons +pneus hiver, 525-7985

DODGE NEON 2000, 4 portes, automatique, a/c, 37 000km, 6995$ 529-0169

EAGLE SUMMIT 95, 209 000 km, 2 portes, manuelle, garantie, 2995 $. auto305.com 836-0004

FORD TAURUS 1999 automatique, bourgogne, 138 000 km Acura Optima 622-8180

CHOIX DE FORD FOCUS 2000 à 2003, à partir de 6 995$ AUTOMOBILES MR 822-0353

FORD TAURUS SE 2000, 86 000 km, tout équipé, vert. baillargeonauto.com 663-7040

FORD FOCUS 2000, famillial, manuelle, équipé, 6995$, 529-0169

HONDA ACCORD EX 96, manuelle, très propre, 208 000km, 5700$, 649-2837

FORD FOCUS SE 2000, 85 000 km, automatique, tout équipé, aileron. baillargeonauto.com 663-7040

GRAND CHOIX ELANTRA 2001-2002, retour location, garantie 2006, à partir 6995$. STE-FOY HYUNDAI 654-9292

ACCENT GS 2001, automatique, 57 000 km, garantie, 5 995$ AUTO HENRY LAMBERT 418-426-2106

HYUNDAI SONATA 1996 6 cyl., automatique, tout équipée, cuir, garantie, STE-FOY HYUNDAI 654-9292

HYUNDAI SONATA 1993, 4 cyl. automatique, équipé très propre, 2500$ Raynald Mercier 622-9600

HYUNDAI ELANTRA 1998, 170 000 km., 4 cyl. automatique, propre, 2995 $ Raynald Mercier 622-9600

HYUNDAI ACCENT GL 2002, 2 portes, 42 000km, manuelle, CD, garantie. LEVIKO HYUNDAI 833-7140

HYUNDAI ELANTRA VE et GT de 2001 à 2002, à partir de 6 995$ AUTOMOBILES MR 822-0353

HYUNDAI ACCENT 2001, 49 000 km, équipé, garantie, 5 495$, 24$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

HYUNDAI Accent 2001, 49 000 km, garantie, 2 portes, 5995$, 27$/sem www.gestionlac.com 836-2916

HYUNDAI ACCENT 2001, 69 000 km, manuelle, garantie, 4995$, 22$/sem. www.gestionlac.com836-2916

HYUNDAI ACCENT 2002, 50 000 km, garantie, aubaine, 5995$, 27$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

ACCENT 2001, 2 portes, automatique, 44 000 km, garantie, 6 495$ AUTOMOBILE M. BLOUIN 828-9196

ACCENT 2003, 2 portes, manuelle, 69 000 km, 6 995$ AUTOMOBILE M. BLOUIN 828-9196

HYUNDAI ACCENT GL 2000, argent, 57 400 km, automatique, cassettes. LEVIS MAZDA 837-8897

ACCENT 2001, 71 000 km, 4 portes, manuelle, très propre, garantie, 5 450 $. auto305.com 836-0004

ACCENT 2001, 77 000 km, 2 portes, manuelle, garantie, 5 450 $. Visitez site auto305.com 836-0004

ACCENT 2000, 2 portes, 110 000km, manuelle, 4995$ ou 25$/sem. 529-0169

KIA Spectra GSX 2002, 89 000 km tout équipé, garantie, 5995$, 27$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

MAZDA PROTEGÉ LX 1999, 99 000 km, impeccable, 5995$, 27$/sem www.gestionlac.com 836-2916

MAZDA MIATA 1992, 169 000 km, manuelle, 5 vitesses., propre, 5995 $ Raynald Mercier 622-9600

PROTEGÉ SE 1997, très propre, très bonne condition, manuelle, 175 000km 4600$ nég.; faut vendre! 848-6675

MAZDA PROTEGE 2000, 112 000 km, 4 portes, automatique, équipée, 6 850 $ auto305.com 836-0004

MAZDA 626 97 automatique, 4 portes, bien équipé, 171 000 km., aileron, 5300 $ AUTO GUY BEAUDOIN 728-2863

MAZDA 626 1998, 149 000km, 4 portes, automatique, équipé, 5495$. www.gestionlac.com 836-2916

626 LX 1997, 6 cyl., noir, 172 000 km, 4 595$ AUTOMOBILE M. BLOUIN 828-9196

MERCURY MYSTIQUE 1998, 109 000 km, impeccable , équipé, 3995$. www.gestionlac.com 836-2916

SENTRA XE 2002, manuelle, air, noir, 70 000 km, garantie, 7 995$ AUTO HENRY LAMBERT 418-426-2106

NISSAN ALTIMA 1997 129 895 km, automatique, beige Acura Optima 622-8180

NISSAN SENTRA XE 1998, 4 portes, automatique, 82 000km, comme neuve Paquet Nissan 838-3838

PLYMOUTH BREEZE 1998, 129 000 km, impeccable, équipé, 3495$. www.gestionlac.com 836-2916

SUNFIRE 1996, manuelle, 2 portes, 140 000 km, 2 900$ A. EXCELLENCE 882-0355 - 520-3547

SUNFIRE 1999, 4 portes, automatique, 100 000 km, 5 295$ AUTOMOBILE M. BLOUIN 828-9196

PONTIAC SUNFIRE 2002, 64 000 km, automatique, CD, 5995$, 27$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

PONTIAC GRAND AM 2001 71 000 km, automatique, beige Acura Optima 622-8180

SUNFIRE 1996, 2 portes, manuelle, 117000km, impeccable, 2650$, 681-2738

SUNFIRE 1996, automatique air climatisé, pourpre, freins et pneus neufs, très propre, 162 000km, 2300$, 834-6678

SAAB 9.3 1999 210 000 km, automatique, bleu Acura Optima 622-8180

SATURN SL1 1998, 4 portes, 90 000 km, 4 995$ AUTOMOBILE M. BLOUIN 828-9196

SATURN SL1 2000, 75 000km, 6995$, 32$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

SATURN SCI SPORT 2001, 70 000km, manuelle, garantie, 6995$, 37$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

STE-FOY HYUNDAI, ATTENTION retour de location, 2000 à 2003, + de 50 Accent, à partir de 29$/sem., 654-9292

SUBARU Legacy outback 96, 187 000 km, excellent état, 843-0610, 573-2565

SUBARU IMPREZA 1997, 5 portes, AWD, impeccable, 3800$, 681-2738

SUZUKI ESTEEM 98, familiale, 4 cyl., manuelle, 113 000 km, très propre, 4950$ AUTO GUY BEAUDOIN 728-2863

SUZUKI ESTEEM 99, 129 000 km., 5 portes, manuelle, familiale, 4995 $. auto305.com 836-0004

SUZUKI SWIFT 2000, automatique, 104 000 km, 3500$, 627-4329 / 933-5532

TOYOTA Tercel 1998, 139 000 km, impeccable, automatique, 5 495$, 29$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

TOYOTA Tercel 1994, manuelle, 161 000 km, 2500$ nég. 828-1933

COROLLA 96 manuelle, beige, 230 000 km, air climatisé, 12CD, 3700 $, 681-3648

PASSAT GLX VR6 1995, manuelle, noire, 4500 $, 524-7340.

GOLF 1995, 235 000km, manuelle, CD, 4 roues mag, noir, 2850$, 261-4886

SUPERMARCHÉ DE L'AUTO
951 Voitures 7000 $ à 11 999 $

2 ACCENTS GL, automatique/ manuelle, 4 portes, a/c, balance de garantie 2006 STE-FOY HYUNDAI 654-9292

ACURA INTEGRA 1996 Special Edition, 4 portes, 95 000km, 9 000$, lecteur CD, pas de rouille, manuelle, 418-856-1457

ACURA 3.5 RL 1996 86 063 km, automatique, charcoal Acura Optima 622-8180

AUDI A4, 99, 1.8T, QUATTRO, toit, CD, 124 000 km, 11 900$, 841-0374

INTRÉPIDE SE 2001, 2,7 lt, 83 000 km, tout équipé, garantie, 7 995$, 872-1347

CAVALIER 2002, 4 portes, automatique, air, 29 000 km, A. EXCELLENCE 882-0355 - 520-3547

CHEVROLET AVEO LS 2004 48 000km, tout équipée PINTENDRE AUTOS 833-8655 ext 505

MALIBU 2003, 49 000 km, tout équipé, 827-3773 1-800-663-3773

CAVALIER 2003, 4 portes, 21 000km, 8 roues, a/c, CD, 11 000$ 666-9768

CHOIX de Sentra 2004, 1.8 et 1.8S, balance de garantie, à partir de 11 995$ AUTOMOBILES MR 822-0353

CHRYSLER Sebring 2001, 52 000 km, automatique, équipé,10 995$, 47$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

CHRYSLER PT Cruiser 2001, 75 000 km, tout équipé, garantie, 9 995$, 45$/sem www.gestionlac.com 836-2916

CHRYSLER Sebring 2002, 65 000 km, tout équipé, garantie, 9 995$, 45$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

CHRYSLER SEBRING LX 2001, argent, 53 000km, tout équipé + sièges électriques. 622-4700 MaisonChrysler.ca

CHRYSLER SEBRING LX 2001, amande, seulement 53 000km, tout équipé. 622-4700 MaisonChrysler.ca

CHRYSLER CONCORDE LX 2000, très bas km, tout équipé, garantie. 622-4700 MaisonChrysler.ca

SEBRING(JX) 97, 181 000 km, automatique, décaporable, a/c, équipée, 7995 $ auto305.com 836-0004

SEBRING 2002, 75 000km, tout équipé, auto., A-1, 8 pneus, 9 600$, 832-5127

CIVIC LXG 2002, manuelle, équipé, 71 000 km, mags, 10 495$ AUTO HENRY LAMBERT 418-426-2106

NÉON LX 2001, 4 portes, automatique, 65 000 km, garantie, 7 995$ AUTOMOBILE M. BLOUIN 828-9196

NEON 2002, 4 portes, automatique, mag, équipé, 33 300km, 7500$ Louis Roy Ent. (418) 397-6433

FOCUS SE 2002, automatique, air, 77 000 km, garantie, 8 495 $ AUTO HENRY LAMBERT 418-426-2106

FOCUS SE 2003,Familiale, automatique, air, 63 000 km, 9 995$ AUTO HENRY LAMBERT 418-426-2106

FOCUS SE 2002, manuelle, air, garantie, 50 000 km, 7 995$ AUTO HENRY LAMBERT 418-426-2106

FORD FOCUS 2002, 34 000 km, 4 portes, garantie, 8495$, 38$/sem www.gestionlac.com 836-2916

FORD FOCUS 2003, 45 000 km, 4 portes, a/c, garantie, 10 995$ 42$ /sem. www.gestionlac.com 836-2916

FOCUS 2003, 4 portes, manuelle, 79 000 km, garantie, 9 295$ AUTOMOBILE M. BLOUIN 828-9196

FORD FOCUS SE 2001, automatique, 57 000km, garantie, 8995$ AUTOMOBILE M. BLOUIN 828-9196

FORD TAURUS SE 2002 et 2003, à partir de 8 995$ AUTOMOBILES MR 822-0353

FORD FOCUS 2002, 49 000 km, tout équipé, 7 995$, 36$/sem AUBAINE! www.gestionlac.com 836-2916

FORD FOCUS ZTS 2001 82 700km, automatique, tout équipée PINTENDRE AUTOS 833-8655 ext 505

FORD FOCUS SE 2002, 4 portes, 4 cyl., automatique, a/c, 53 218km, 9 950$ LALLIER STE-FOY 687-2525

GRAND CHOIX ACCENT, 2000-2001-2002, manuelle, automatique, tous garanties 2008 STE-FOY HYUNDAI 654-9292

GRAND CHOIX ACCENT GL, 4 portes, 2000 à 2003, automatique, garantie 2006 STE-FOY HYUNDAI 654-9292

CIVIC CX 2000, 3 Portes, noir, 4 cyl., automatique, radio, 88 108 km, 8 850$ LALLIER STE-FOY 687-2525

HONDA PRÉLUDE 1999, 99 000km impeccable, équipé, 10 995$. www.gestionlac.com 836-2916

CIVIC DXG 2002, 4 portes, manuelle, 55 000 km, air , 11 995$ AUTOMOBILE M. BLOUIN 828-9196

HONDA CIVIC DX 2003 manuelle, 63 000 km, noir Acura Optima 622-8180

CIVIC DXG 2001, 4 portes, beige, 4 cyl., manuelle, CD, 56 987 km, 9 950$ LALLIER STE-FOY 687-2525

HONDA CIVIC DX 2002, 4 portes, 4 cyl. manuelle, 68 563km, 9 995$ LALLIER STE-FOY 687-2525

CIVIC DXG 2001, 4 portes, noir, 4 cyl., automatique, CD, 74 777 km, 11 450$ LALLIER STE-FOY 687-2525

HONDA CIVIC DX 2002, 4 portes, 4 cyl. manuelle, a/c, 87 309km, 9 995$ LALLIER STE-FOY 687-2525

HONDA CIVIC DX 2002, 4 portes, 4 cyl. manuelle, 74 936km, 10 950$ LALLIER STE-FOY 687-2525

HONDA CIVIC DX 2002, 4portes, 4 cyl. manuelle, 69 019km, 9 995$ LALLIER STE-FOY 687-2525

CIVIC DX 2001, 2 portes, noir, 4cyl., automatique, CD, 52 366 km, 10 950$ LALLIER STE-FOY 687-2525

HONDA CIVIC DXG 2001, 4 portes, 4 cyl. manuelle, 81 738km, 8 900$ LALLIER STE-FOY 687-2525

ACCENT GL 2002, automatique, tout équipé, 74 000 km, 7 495$ AUTO HENRY LAMBERT 418-426-2106

ÉLANTRA VE 2002, automatique, air, équipé, garantie, 72 000 km, 8 495$ AUTO HENRY LAMBERT 418-426-2106

HYUNDAI SONATA 2002 MODÈLE 2005, 55 000 km, équipée, 11 995$, 54$ /sem. www.gestionlac.com 836-2916

HYUNDAI ACCENT GL 2003, 4 portes, 49 000km, manuelle, CD, garantie. LEVIKO HYUNDAI 833-7140

HYUNDAI ACCENT GL 2002, 4 portes, 47 000km, automatique, air, CD, gris foncé LEVIKO HYUNDAI 833-7140

HYUNDAI ELANTRA VE 2002, 4 portes, 47 000km, manuelle, air, argent, équipée LEVIKO HYUNDAI 833-7140

HYUNDAI ELANTRA VE 2002, 4 portes, 47 000km, automatique, air, CD, rouge LEVIKO HYUNDAI 833-7140

HYUNDAI TIBURON 2001, 55 000 km, équipé, garantie, 7995$, 35$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

HYUNDAI ELANTRA VE 2002 tout équipée, garantie, 8995$ STE-FOY HYUNDAI 654-9292

HYUNDAI ELANTRA GT 2002 manuelle, tout équipée, garantie STE-FOY HYUNDAI 654-9292

HYUNDAI TIBURON SE 2000 2L, automatique, 70 600km PINTENDRE AUTOS 833-8655 ext 505

HYUNDAI SONOTA 2001 62 000 km., 6 cyl., tout équipée PINTENDRE AUTOS 833-8655 ext 505

HYUNDAI SONATA GL 2002 tout équipée, garantie 2007, 60 000km. STE-FOY HYUNDAI 654-9292

HYUNDAI ELANTRA VE 2002 28 000km, tout équipé, garantie. STE-FOY HYUNDAI 654-9292

HYUNDAI SONATA GL 2002 25 000 km, tout équipé, garantie 2007. STE-FOY HYUNDAI 654-9292

HYUNDAI ACCENT GS 2003, rouge, seulement 32 000km, manuelle, 2 portes. 622-4700 MaisonChrysler.ca

HYUNDAI ELANTRA VE 2002, 4 portes, 4 cyl., automatique, a/c, 91 404km, 9 950$ LALLIER STE-FOY 687-2525

HYUNDAI ELANTRA VE 2001, 4 portes, 4 cyl., manuelle, a/c, 76 138km, 7 950$, LALLIER STE-FOY 687-2525

ELANTRA 2002, 53 000 km., 4 portes, automatique, garantie Hyundai. auto305.com 836-0004

SONATA 2001, 76 000 km., 4 portes, automatique, a/c, garantie Hyundai. auto305.com 836-0004

(3) HYUNDAI ACCENT GS 2003, 2 portes, manuelle, 42 000km, CD garantie. LEVIKO HYUNDAI 833-7140

PROTÉGÉ LX 2001, manuelle, air, gris, garantie, 71 000 km, 8 995$ AUTO HENRY LAMBERT 418-426-2106

PROTÉGÉ SE 2002, automatique, 56 000 km, 9 995$ AUTOMOBILE M. BLOUIN 828-9196

MAZDA TRIBUTE 2001, 75 000 km, manuelle, équipé, 11 995$, 59$/sem www.gestionlac.com 836-2916

MAZDA Protegé 2000, 89 000 km, équipé, automatique, 7995$, 30$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

MAZDA PROTÉGÉ LX 2001, 69 000 km, 4 portes, a/c, 8995$, 41$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

MAZDA PROTEGÉ LX 2002, 49 000 km, garantie, 9 995$, 49$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

MAZDA PROTEGE 2002, 39 000 km, automatique, A/C. 11 995$ baillargeonauto.com 663-7040

MAZDA PROTEGE SE 2000 blanc, 69 000 km, automatique, CD LEVIS MAZDA 837-8897

PROTEGE, 2003, air, régulateur, vitres électriques, 39 900km, 10800$ Louis Roy Ent. (418) 397-6433

MAZDA PROTEGE LX 2001 noir, 53 800 km, 5 vitesses, CD LEVIS MAZDA 837-8897

MAZDA PROTEGE SE 2001 vert, 63 300 km, automatique, CD LEVIS MAZDA 837-8897

MAZDA PROTEGE ES 2002 argent, 103 000 km, 5 vitesses, GT LEVIS MAZDA 837-8897

PROTEGE LX 2003, 2L, manuelle, 78 500km, 9 500$, 875-0169

MAZDA PROTEGE 2001, rouge, automatique, a/c, 42 900 km, 10 900$, 657-2238

NISSAN Altima 2000, 102 000 km, bon état, 8 pneus, 11 000$ nég. 658-4112

MITSUBISHI LANCER ES 2003 manuelle, 58 500 km, bourgogne Acura Optima 622-8180

NEW JETTA GLS 99, automatique, cuir, tout équipé, 164 000 km, 7950$ AUTO GUY BEAUDOIN 728-2863

SENTRA GXE 2001, 26 900 km, 4 portes, automatique, air, tout équipé, garantie, 11 995$MÉTIVIER TOYOTA 837-4701

SENTRA GXE 2001, automatique, équipé, 78 000 km, 8 495$ AUTO HENRY LAMBERT 418-426-2106

SENTRA GXE 2002, 36 000 km, tout équipé, automatique, A. EXCELLENCE 882-0355 - 520-3547

NISSAN ALTIMA GXE 1999, 57 000 km, tout équipée Paquet Nissan 838-3838

NISSAN ALTIMA GXE 1999, 57 000 km, tout équipée Paquet Nissan 838-3838

NISSAN SENTRA GXE 2001, 65 000 km, tout équipé, garantie, 7995$, 36$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

NISSAN SENTRA 2001, 49 000 km, équipé, garantie, 8995$, 39$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

NISSAN SENTRA GXE 2002, 65 000 km, tout équipé, garantie, 9495$, 45$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

NISSAN SENTRA 2002, 40 000 km, 4 portes, équipé, garantie, 10 495$, 49$ /sem. www.gestionlac.com 836-2916

NISSAN SENTRA 2002, 60 000km, garantie, équipé, 7995$, 36$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

NISSAN ALTIMA GXE 2000 104 000km, tout équipée PINTENDRE AUTOS 833-8655 ext 505

NISSAN Sentra CX2 2002, 54 000 km, manuelle, air climatisé, 8 995$ baillargeonauto.com 663-7040

NISSAN SENTRA GXE 2002, 32000 km, automatique, tout équipée. 11 995$ baillargeonauto.com 663-7040

NISSAN SENTRA XE 2002, 43 000 km, automatique, A/C, noire, 10 495$ baillargeonauto.com 663-7040

OLDS ALERO 2002, 34 000 km, 4 portes, automatique, 4 cyl. bourgogne baillargeonauto.com 663-7040

OLDSMOBILE ALERO 2002, 70 000 km, automatique, équipé, 7995$, 39$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

OLDSMOBILE ALERO 2002, seulement 55 000 km, équipé, 8995$, 39$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

OLDSMOBILE ALERO 2002, 4 portes, automatique, équipée, 9 995$ baillargeonauto.com 663-7040

PLUS 50 ACCENT GS, GSI 2000-2002 sélectionnés retour de location 28$/sem et +. STE-FOY HYUNDAI 654-9292

PLUSIEURS ELANTRA 2001, 2002, 2003, 2004 manuelle/automatique, garantie 5 ans. STE-FOY HYUNDAI 654-9292

GRAND AM SE 1999, 4 portes, 69 000 km, 8 500$ A. EXCELLENCE 882-0355 - 520-3547

SUNFIRE 2002, 2 portes, manuelle, 44 000 km, garantie, 7 995$ AUTOMOBILE M. BLOUIN 828-9196

PONTIAC GRAND AM 2002, 4 portes automatique, 60 000 km, 9495$, 42$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

PONTIAC GRAND AM 2001, 39 000 km, tout équipé, garantie, 8995$, 41$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

PONTIAC SUNFIRE SL 2002 37 000 km., 5 vitesses, manuelle PINTENDRE AUTOS 833-8655 ext 505

PONTIAC GRAND AM SE 97, 73 000 km, automatique, air, impeccable PAQUET NISSAN 838-3838

PROTÉGÉ SE 2000, automatique, 87 000 km, air, 7 995$ AUTOMOBILE M. BLOUIN 828-9196

SATURN LS 1, 2000, tout équipé, automatique, 136 000 km 7995$ GERMAIN PONTIAC-BUICK 285-0970

SATURN SÉRIE L-200, 2001, 65 000 km, tout équipé, 7495$, 34$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

SUZUKI AERIO FX 2002 59 400 km PINTENDRE AUTOS 833-8655 ext 505

TIBURON 2001, gris, automatique, 56 000 km, garantie, 9 995$ STE-FOY HYUNDAI 654-9292

ECHO 2003 grise, 4 portes, 53 000 km, manuelle, chaussée pour l'hiver 10 900$ URGENT 626-6260

ECHO 2001, 21 000km, 4 portes, manuelle, air, 10 995$ MÉTIVIER TOYOTA 837-4701

COROLLA 2002, 63 000 km, 4 portes, automatique, air, 11 995$ MÉTIVIER TOYOTA 837-4701

ÉCHO 2002, 63 000 km, noir, 4 portes, automatique, 11 995$ MÉTIVIER TOYOTA 837-4701

COROLLA CE 2001, automatique, 84 000 km, CD, garantie, 7 995$ AUTO HENRY LAMBERT 418-426-2106

COROLLA CE 2002, automatique, 37 000 km, impeccable, A. EXCELLENCE 882-0355 - 520-3547

COROLLA CE 2002, manuelle, 4 portes, CD, garantie, 65 000 km, 8 495$ AUTO HENRY LAMBERT 418-426-2106

TOYOTA COROLLA 2000, air, automatique, 77 000 km, 8 995$ AUTOMOBILE M. BLOUIN 828-9196

TOYOTA ECHO 2001 manuelle, 89 000 km, vert Acura Optima 622-8180

ÉCHO 2002, 4 portes, manuelle, 104 000 km, 8 495$ AUTOMOBILE M. BLOUIN 828-9196

TOYOTA ECHO 2002, 78 000 km, 4 portes, manuelle, gris. 9 995$ baillargeonauto.com 663-7040

TOYOTA ECHO 2001 56 000 km, manuelle, bleu. baillargeonauto.com 663-7040

TOYOTA COROLLA CE 2001 argent, 45 100 km, automatique, CD LEVIS MAZDA 837-8897

TOYOTA COROLLA CE 2002, air, manuelle, 47 000km, 10 995$ 529-0169

CAUSE DÉPART, Jetta Wolsburg 98, manuelle, 119 000km, toutes options, entretenue, 7900$, toute offre raisonnable considérée, 524-7421

PASSAT 1999, automatique, toit. mags, 109 000 km, 10 995$ www.rinfretvw.com 833-2133

VOLKSWAGEN GOLF GL 1999, 2 portes, manuelle, 9 495$ www.rinfretvw.com 833-2133

CABRIOLET 1997, 2 portes, bleu, 4 cyl., 73 400 km, radio, 9 950$ LALLIER STE-FOY 687-2525

GOLF GL 2001, 70 000 km, manuelle, 11 995$ www.rinfretvw.com 833-2133

SUPERMARCHÉ DE L'AUTO
952 Voitures 12 000 $ à 16 999 $

ACURA 1.7 EL 2001 manuelle, 78 000 km, bleu Acura Optima 622-8180

ACURA 1.7 EL 2001 automatique, 54 500 km, beige Acura Optima 622-8180

ACURA 1.7 EL 2002 manuelle, 68 000 km, noir Acura Optima 622-8180

ACURA 1.7 EL 2004 automatique, 40 280 km, noir Acura Optima 622-8180

ACURA 1.7 EL 2001 81 000 km, manuelle, bleu Acura Optima 622-8180

ACURA INTEGRA 2001 manuelle, 75 431 km, titane Acura Optima 622-8180

ACURA EL 2000, 1,6 litres, 80 000 km, manuelle, tout équipé, garantie. STE-FOY HYUNDAI 654-9292

ACURA 3,2 TL Types 2002, 48 000 km, 4 portes, automatique, ac, garantie, 23 995$ Automobiles Réal Parent 529-1323

ALPHA-ROMÉO SPIDER VELOCE 1992 automatique, 124 000 km, blanc Acura Optima 622-8180

AUDI Quatro 1999, 2,8 lt, 103 000 km, automatique, 4 portes, équipé, 16 900$ Automobiles Réal Parent 529-1323

AUDI A4 Quatro 1999, 104 000 km, 4 portes, manuelle, a/c, équipé, 15 900$ Automobiles Réal Parent 529-1323

AUDI A4 2000, 120 000 km, 4 portes, manuelle, a/c, toit, équipé, 15 900$ Automobiles Réal Parent 529-1323

AUDI A4 Quatro 2000, 95 000 km, 4 portes, manuelle, a/c, toit, équipé, 16 900$ Automobiles Réal Parent 529-1323

BMW 318IC CONVERTIBLE 96, automatique, 149 000 km, impeccable 15 995$ www.gestionlac.com 836-2916

BMW 328-I 1996, 2 portes, manuelle, convertible, a/c, tout équipé, 16 995$ Automobiles Réal Parent 529-1323

BMW 323-I 1999, 142 000 km, 4 portes, toit, automatique, a/c, équipé, 16 995$ Automobiles Réal Parent 529-1323

BUICK LE SABRE CUSTOM 2000 70 000 km., tout équipée PINTENDRE AUTOS 833-8655 ext 505

CADILLAC CATERA 1999 automatique, 93 000 km, vert Acura Optima 622-8180

CHRYSLER SEBRING 2005 6 cyl., automatique, 26 000 km, tout équipé AUTO GUY BEAUDOIN 728-2863

CHRYSLER SEBRING 2001, convertible, 50 000km, 14 995$, 68$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

CHRYSLER SEBRING 2004, 32 000 km, 4 cyl., garantie 2011. 13 495$ baillargeonauto.com 663-7040

CHRYSLER Concorde LXI 2002, gris argent, garantie plan or+, 50 000km, équipé. 622-4700 MaisonChrysler.ca

CHRYSLER SEBRING LTD V-6 2002, cuir 75 000 km, décapotable, 15995$, 73$/s.www.gestionlac.com836-2916

RAM 1999, king cab, 70 000 km, 13 595$ AUTOMOBILE M. BLOUIN 828-9196

DODGE SX 2005 automatique, tout équipé, 35 000 km, 13 200$ Auto Guy Beaudoin 728-2863

FORD MUSTANG 2002, 69 000 km, tout équipé, garantie, 16 995$, 69$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

FORD FOCUS FAMILIALE 2004, équipé, 4 portes, automatique,12 995$, 51$ /sem. www.gestionlac.com 836-2916

FORD TAURUS SEL 2002, 20 000 km, tout équipée, toit, 13 995$ baillargeonauto.com 663-7040

FORD TAURUS SEL 2002, 48 000 km, toit, aileron, gris, baillargeonauto.com 663-7040

FORD TAURUS Familiale SEL 2002, 46 000 km, tout équipé, taupe. baillargeonauto.com 663-7040

FORD TAURUS SE 2005, 15 000 km gris-argent baillargeonauto.com 663-7040

FORD FOCUS Familiale 2003, 35 000 km, automatique, A/C, 13 495$ baillargeonauto.com 663-7040

FORD MUSTANG 2003, incroyable 14 000km, tout équipée, manuelle, garantie. 622-4700 MaisonChrysler.ca

MUSTANG GT 2000, 2 portes, vert, 8 cyl., manuelle, CD, 95 033 km, 14 950$ LALLIER STE-FOY 687-2525

FORD FOCUS SPORT ZX5 2003, tout équipé, 59 000km, 12 495$, 49$/sem; www.gestionlac.com 836-2916

FORD FOCUS ZX5 2004, 22 000 km, manuelle, tout équipé, bleu 14 995$ baillargeonauto.com 663-7040

GRAND CHOIX SANTA FE 2001 à 2004, manuelle, automatique. STE-FOY HYUNDAI 654-9292

GRAND CHOIX SANTA FE, 2x4/4x4, manuelle/auto., 2001 à 2003, 12 995$ et + STE-FOY HYUNDAI 654-9292

HONDA CRV 2001 manuelle, 62 000 km, argent Acura Optima 622-8180

HONDA CRV 2000 automatique, 72 000 km, argent Acura Optima 622-8180

CIVIC 2003, 4 portes, automatique, équipé, 65 000 km, 13 995$ AUTOMOBILE M. BLOUIN 828-9196

HONDA ACCORD LX 2001 130 000km, 4 cylindres, tout équipée PINTENDRE AUTOS 833-8655 ext 505

HONDA CIVIC DX 2003, 4 portes, manuelle, 74 208km, 12 450$ LALLIER STE-FOY 687-2525

HONDA CIVIC DXG 2003, 4 portes, 4 cyl., manuelle, a/c, 40 466km, 13 950$ LALLIER STE-FOY 687-2525

HONDA CIVIC DXG 2003, 4 portes, 4 cyl., manuelle, a/c, 68 912km, 13 450$ LALLIER STE-FOY 687-2525

CIVIC LX 2001, 2 portes, noir, 4 cyl., automatique, CD, 71 807 km, 12 950$ LALLIER STE-FOY 687-2525

HONDA CIVIC DX 2002, 4 portes, 4 cyl. manuelle, 53 617km, 12 450$ LALLIER STE-FOY 687-2525

HONDA CIVIC SI 2003, 2 portes, 4 cyl. manuelle, a/c, 41 613km, 15 950$ LALLIER STE-FOY 687-2525

HONDA CIVIC DXG 2003, 71 000 km, manuelle, 4 portes Paquet Nissan 838-3838

HONDA CIVIC DXG 2002, 4 portes, 4 cyl., manuelle, a/c, 4 0264km, 13 450$ LALLIER STE-FOY 687-2525

HONDA ACCORD SE 2002, V6, 4 portes, 6 cyl., automatique, 52 699km, 16 950$ LALLIER STE-FOY 687-2525

HONDA CIVIC LX 2002, 4 portes, 4 cyl. automatique, a/c, 55 813km, 14 450$ LALLIER STE-FOY 687-2525

HONDA CIVIC LX 2002, 4 portes, 4 cyl. automatique, a/c, 37 264km, 14 450$ LALLIER STE-FOY 687-2525

HONDA CIVIC DXG 2002, 4 portes, 4 cyl. automatique, a/c, 22 960km, 14 450$ LALLIER STE-FOY 687-2525

HONDA ACCORD EX 2001, V6, 4 portes, 6 cyl., automatique, 81 067km, 14 450$ LALLIER STE-FOY 687-2525

HONDA CRV EX 2001, 4 portes, 4 cyl., automatique, a/c, 74 551km, 14 950$ LALLIER STE-FOY 687-2525

HYUNDAI SONATA 2002, 26 000km, seulement, tout équipée, automatique, garantie LEVIKO HYUNDAI 833-7140

HYUNDAI TIBURON 2003, 30 000 km, tout équipée, garantie 14 995$ 58$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

HYUNDAI TIBURON 2003, 50 000 km, tout équipé, garantie, 12 995$, 49$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

HYUNDAI TIBURON 2003, 30 000 km, tout équipé, garantie, 13 995$, 54$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

HYUNDAI ELANTRA VE 2005, 45 000 km, équipé, vert, automatique, 12 900$ Louis Roy Ent. (418) 397-6433

HYUNDAI XG 300 2001, noir, tout équipé, cuir, garantie, 69 000 km. STE-FOY HYUNDAI 654-9292

HYUNDAI SONATA V6 2002, 4 portes, 53 000km, automatique, air, mag., blanche LEVIKO HYUNDAI 833-7140

HYUNDAI SONATA V6 2002, 5800km 4 portes, automatique, air, mag., noire, équipée LEVIKO HYUNDAI 833-7140

INTREPID 2002, 75 000 km, automatique, toute équipée, vente fermeture, 10 500$. SIROIS AUTO 833-1721

LINCOLN 1999, 74 000km, A-1, estimé à 18 000$ pour 12 800$ 651-0771

ACURA GSR 2000, 100 000 km, tout équipé, cuir, A. EXCELLENCE 882-0355 - 520-3547

MAZDA 3 GX 2004, automatique, air, 39 000 km, A. EXCELLENCE 882-0355 - 520-3547

MAZDA PROTEGE ES 2001 bourgogne, 57 500 km, 5 vitesses, A/C LEVIS MAZDA 837-8897

MAZDA PROTEGE ES 2001 gold, 65 500 km, 5 vitesses, A/C. LEVIS MAZDA 837-8897

MAZDA PROTEGE LX 2002 noir, 52 600 km, automatique, A/C LEVIS MAZDA 837-8897

MAZDA PROTEGE LX 2002 argent, 47 400 km, 5 vitesses, A/C. LEVIS MAZDA 837-8897

MAZDA PROTEGE LX 2003 bourgogne, 59 900 km, 5 vitesses, CD LEVIS MAZDA 837-8897

MAZDA PROTEGE LX 2003 noir, 49 300 km, 5 vitesses, GT LEVIS MAZDA 837-8897

MAZDA 3 2004, 26 000 km, a/c, garantie, 15 995$, 62$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

MAZDA PROTEGE 5 2003 manuelle, 79 500 km, bleu Acura Optima 622-8180

MAZDA PROTEGÉ 5, 2002 automatique, 52 000 km., air climatisé Paquet Nissan 838-3838

MAZDA PROTEGÉ 5, 2002 manuelle, air, toit, 58 000 km. Paquet Nissan 838-3838

MAZDA PROTEGE 5, 2003 rouge, 81 700 km, 5 vitesses, A/C. LEVIS MAZDA 837-8897

MAZDA PROTEGE 5, 2002 rouge, 70 900 km, 5 vitesses, mags LEVIS MAZDA 837-8897

MITSUBISHI LANCER 2004, 18 000 km, tout équipée, 13 495$, 53$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

MITSUBISHI GALANT ES 2003, 4 portes, automatique, 25 500km, air, rouge, équipée LEVIKO HYUNDAI 833-7140

SENTRA GXE 2001, 10 800 km, 4 portes, automatique,cuir,tout équipé, garantie, 12 495$MÉTIVIER TOYOTA 837-4701

NISSAN SENTRA 1.8 E.S. 2005 automatique, 13 000 km., 15 995 $ Paquet Nissan 838-3838

NISSAN ALTIMA 2003, modèle 2006, 70 000km, équipé, 15 495$, 69$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

NISSAN MAXIMA SE 2004, toit, tout équipé Paquet Nissan 838-3838

NISSAN SENTRA SER 2004, automatique, gris, air, tout équipé PAQUET NISSAN 838-3838

OLDS ALERO 1999 69 200 km., tout équipée PINTENDRE AUTOS 833-8655 ext 505

OLDS ALERO 2004, 29 000 km, tout équipée, garantie, 12 495$ 48$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

OLDSMOBILE ALERO 2004, gris, tout equipe 12 995$ GERMAIN PONTIAC-BUICK 285-0970

PONTIAC GRAND AM 2004, DÉMO, 25 000km, équipée, garantie, 13 495$ 49$/sem www.gestionlac.com836-2916

PONTIAC Grand Prix GT 2004, 80 000 km, tout équipé, 14 995$, 58$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

PONTIAC GRAND AM SE 2002 19 000 km., tout équipée PINTENDRE AUTOS 833-8655 ext 505

PORSCHE 928 1979, 136 000 km, 2 portes, automatique, tout équipé, 12 950$ www.quebourgauto.com 626-7777

SAAB CONVERTIBLE 9-3, 1999 SE, 100 000km, équipé, impeccable, 16 995$ 76$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

SUBARU LEGACY L 2002 automatique, équipée, 50 000km, 13 500$. 655-9694

3 TIBURON 2001, garantie, manuelle/automatique, 9995$. STE-FOY HYUNDAI 654-9292

COROLLA 2003, 62 800 km, 4 portes, manuelle, air, tout équipé, 13 995$ MÉTIVIER TOYOTA 837-4701

ÉCHO 2003, 75 000 km, 4 portes, automatique, air, garantie, 12 995$ MÉTIVIER TOYOTA 837-4701

ÉCHO 2003 29 000 km, 4 portes, manuelle, 12 995$ MÉTIVIER TOYOTA 837-4701

COROLLA 2004, 57 800 km, 4 portes, manuelle, 13 495$ MÉTIVIER TOYOTA 837-4701

ÉCHO RS 2005,hatchback, manuelle, 4 portes, 6 000 km, A. EXCELLENCE 882-0355 - 520-3547

TOYOTA CAMRY LE 2002, 73 000 km, A/C, manuelle, 5 vitesses, roues d'hiver, 14 000$. 659-3326

TOYOTA ECHO 2003, 39 000 km, air, 4 portes, automatique, 13 495$, 49$ /sem. www.gestionlac.com 836-2916

TOYOTA ECHO 2004, 49 000 km, A/C, 4 portes, automatique, 13 495$, 52$ /sem. www.gestionlac.com 836-2916

TOYOTA ECHO 2005, 30 000 km, automatique, 13 995$, 54$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

TOYOTA CAMRY 2002, 59 000 km, tout équipé, garantie, 15 995$, 72$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

TOYOTA COROLLA 2003 40 000km, automatique, tout équipée PINTENDRE AUTOS 833-8655 ext 505

TOYOTA COROLLA CE 2003, 4 portes, 4 cyl. manuelle, a/c, 81 384km, 12 950$ LALLIER STE-FOY 687-2525

TOYOTA ECHO 2005, 20 000 km, 4 portes, automatique, A/C, 15 995$ baillargeonauto.com 663-7040

TOYOTA COROLLA 2005, automatique, 87 000km, équipé, 15 000$ Louis Roy Ent. (418) 397-6433

TOYOTA CAMRY 99 automatique, taupe, 124 000 km Acura Optima 622-8180

TOYOTA COROLLA S 2004, automatique, a/c, gris, équipé, 38 000km, 882-6271

VOLKS PASSAT 2002, 35 700km, toit, mag, équipée, 16 200$ Louis Roy Ent. (418) 397-6433

VOLKS JETTA GLS 2003, 2L, équipé, 21 200km, 15,500$ Louis Roy Ent. (418) 397-6433

VOLKS PASSAT 2001, 32 000 km, équipé, cuir, toit 1.8T, 15 500$ Louis Roy Ent. (418) 397-6433

JETTA GLS 1.8T 2002, 79 800 km, 4 portes, manuelle, tout équipé, toit, mags, 16 950$ www.quebourgauto.com 626-7777

JETTA GLS 2001, 69 000 km, 4 portes, manuelle, mags, tout équipé, 13 950$ www.quebourgauto.com 626-7777

GOLF GLS 2001, 69 692 km, 4 portes, manuelle, air, tout équipé, 13 950$ www.quebourgauto.com 626-7777

GOLF GLS TDI 2002, 85 000 km, 4 portes, automatique, air, tout équipé, 16 995$ www.quebourgauto.com 626-7777

PASSAT GLS 2002, 80 600 km, 4 portes, manuelle, air, tout équipé, 16 950$ www.quebourgauto.com 626-7777

GOLF 2003, 4 portes, automatique, pneus d'hiver, 37 000km, 330$/mois jusqu'en février 2007. 842-3602

GOLF Cabriolet 1999 , manuelle, rouge, air, garantie, A-1 www.rinfretvw.com 833-2133

GOLF 2003, noir, 19 800 km, manuelle, garantie complet 120 000 km, 14 900$ www.rinfretvw.com 833-2133

NEW BEETEL GLS 2001, manuelle, gris, 70 000 km, tout équipé, garantie, 12 995$ www.rinfretvw.com 833-2133

JETTA GLS 2001, manuelle, 45 000 km, bleu, garantie 2 ans/40 000 km, 13 995$ www.rinfretvw.com 833-2133

JETTA WOLFSBURG 2001, 5 vitesses, 1.8T, 82 000 km, 13 995$ www.rinfretvw.com 833-2133

JETTA GLS 2001, 1.8T, 5 vit., mags, 75 000 km, 13 995$ www.rinfretvw.com 833-2133

JETTA GLS 2001, 5 vitesses, 69 000 km, tout équipé, 13 995$ www.rinfretvw.com 833-2133

GOLF GLS 2002, 57 500 km, 4 portes, manuelle, tout équipé, garantie, toit, 15 950$ www.quebourgauto.com 626-7777

VOLVO S 70 GLT Turbo 99 92 000 km, tout équipé PINTENDRE AUTOS 833-8655 ext 505

VOLVO S70 1999, automatique, tout équipé, cuir. STE-FOY HYUNDAI 654-9292

Consultez le prix des véhicules d'occasion sur Internet
LE GUIDE COMPLET DES PRIX EN LIGNE
www.autologique.qc.ca/guide/

SUPERMARCHÉ DE L'AUTO
953 Voitures de 17 000 $ et plus

ACURA TSX 2004 manuelle, 49 000 km, bleu Acura Optima 622-8180

ACURA MDX 2003 automatique, 55 000 km, ardoise Acura Optima 622-8180

ACURA RSX 2002 manuelle, 43 000 km, beige Acura Optima 622-8180

ACURA RSX 2002 manuelle, 70 000 km, beige Acura Optima 622-8180

ACURA RSX 2004 manuelle, 42 000 km, bleu Acura Optima 622-8180

ACURA 2002, RSX Premium Cuir PAQUET NISSAN 838-3838

TT Roadster 2001, convertible59 500km, 2 portes, tout équipé, air, manuelle, 34 950$ www.quebourgauto.com 626-7777

TT COUPÉ 2001, 43 500 km, 2 portes, automatique, tout équipé, 29 950$ www.quebourgauto.com 626-7777

AUDI A4 QUATRO 1.8 T 2001 67 000 km, Gris, Tippronic, Toit, Cuir, 18 500$; (418) 554-4440.

A4 Quattro 2003, 71 250 km, 4 portes, manuelle, toit ouvrant électrique, 28 450$ www.quebourgauto.com 626-7777

A4 1.8T Quattro 2003, 4 portes, automatique, tout équipé,69 000km, 27 950$ www.quebourgauto.com 626-7777

A4 Quattro 2004, 57 000 km, 4 portes, manuelle, air, tout équipé, 28 950$ www.quebourgauto.com 626-7777

A4 Quattro … km, automatique, air, t… VENDU … 29 950$ www.quebourgauto.com 626-7777

A4 Quattro 03, 55 600km, 4 portes, manuelle,tout équipé, mags 17",28 950$ www.quebourgauto.com 626-7777

A4 Quattro 2002, 76 230 km., manuelle, tout équipé, toit ouvrant 24 450$ www.quebourgauto.com 626-7777

A4 2003, 81 000 km, 4 portes, automatique, air, tout équipé, 22 950$ www.quebourgauto.com 626-7777

A4 Quattro 2003, 59 600 km, 4 portes, automatique, air, tout équipé, 28 950$ www.quebourgauto.com 626-7777

A6 3.0 Quattro 2004, 4 portes, automatique, tout équipé, 6 000km, 47 500$ www.quebourgauto.com 626-7777

AUDI Quatro 2002, 69 000 km, 4 portes, automatique, a/c, équipé, 25 995$ Automobiles Réal Parent 529-1323

AUDI QUATTRO 2000 70 000 km, tout équipée PINTENDRE AUTOS 833-8655 ext 505

BMW 318-IC 1997, 129000 km, 4 portes, convertible, automatique, a/c, 17900$ Automobiles Réal Parent 529-1323

BMW 325 X1 2002, 53 000 km, 4 portes, manuelle, a/c, équipé, garantie 29 900$ Automobiles Réal Parent 529-1323

BMW 320-I 2002, 77 000 km, 4 portes, manuelle, a/c, équipé, garantie, 24 900$ Automobiles Réal Parent 529-1323

BMW 323 2000, MODÈLE 05, 99 000 km, tout équipé, 19 495$, 88$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

BMW 540-I 1999, 96 000 km, 4 portes, automatique, a/c, équipé, toit, 24 900$ Automobiles Réal Parent 529-1323

BMW 687-4840 323i 1999, 20 900$ WWW.JALBERT-AUTO.QC.CA

BMW 687-4840 540ia 2002, 46 900$ WWW.JALBERT-AUTO.QC.CA

BMW 687-4840 740i 2002, 66 900$ WWW.JALBERT-AUTO.QC.CA

BMW 687-4840 530ia 2002, 39 900$ WWW.JALBERT-AUTO.QC.CA

BMW 687-4840 320ia 2001, 21 900$ WWW.JALBERT-AUTO.QC.CA

BMW 687-4840 320ia 2001, 23 900$ WWW.JALBERT-AUTO.QC.CA

BMW 687-4840 740i 2001, 45 900$ WWW.JALBERT-AUTO.QC.CA

BMW 687-4840 320ia 2002, 27 900$ WWW.JALBERT-AUTO.QC.CA

BMW 687-4840 320ia 2002, 27 900$ WWW.JALBERT-AUTO.QC.CA

BMW 687-4840 320ia 2002, 29 900$ WWW.JALBERT-AUTO.QC.CA

BMW 687-4840 X5 4.4L 2002, 49 900$ WWW.JALBERT-AUTO.QC.CA

BMW 687-4840 330Ci 2002, 37 900$ WWW.JALBERT-AUTO.QC.CA

BMW 687-4840 325cic 2002, 41 900$ WWW.JALBERT-AUTO.QC.CA

BMW 687-4840 325xit 2002, 34 900$ WWW.JALBERT-AUTO.QC.CA

BMW 687-4840 325xi 2003, 36 900$ WWW.JALBERT-AUTO.QC.CA

BMW 687-4840 330i 2003, 37 900$ WWW.JALBERT-AUTO.QC.CA

BMW 687-4840 330i 2003, 39 900$ WWW.JALBERT-AUTO.QC.CA

BMW 687-4840 330cic 2004, 55 900$ WWW.JALBERT-AUTO.QC.CA

BMW 687-4840 X3 3L 2004, 44 900$ WWW.JALBERT-AUTO.QC.CA

BMW 687-4840 X5 4.4L 2002, 48 900$ WWW.JALBERT-AUTO.QC.CA

BMW 687-4840 X3 2.5L 2004, 39 900$ WWW.JALBERT-AUTO.QC.CA

BMW 687-4840 645ci 2004, 84 900$ WWW.JALBERT-AUTO.QC.CA

BMW 687-4840 X3 3L 2005, 47 900$ WWW.JALBERT-AUTO.QC.CA

BMW 687-4840 Z4 2.5L 2005, 49 900$ WWW.JALBERT-AUTO.QC.CA

BMW 687-4840 X5 3L 2002, 37 900$ WWW.JALBERT-AUTO.QC.CA

BMW 687-4840 X5 3L 2003, 45 900$ WWW.JALBERT-AUTO.QC.CA

BMW 687-4840 X5 3L 2004, 51 900$ WWW.JALBERT-AUTO.QC.CA

BMW 330i 2001, tout équipé, 95 000 km, 29 500$, particulier: 570-7264

CHEVROLET IMPALA LS 2004, 34 400 km, automatique, 4 portes, tout équipé GERMAIN PONTIAC-BUICK 285-0970

CHEVROLET EPICA 2004, 30 000 km, 4 portes, automatique, A/C, tout équipé GERMAIN PONTIAC-BUICK 285-0970

CHEVROLET MALIBU LS 2005, gris, 27 000km, tout équipé, spécial 17 995$ GERMAIN PONTIAC-BUICK 285-0970

CHRYSLER CROSSFIRE 2005 décapotable, manuelle, 87 000 km, int. cuir, 41 900$ AUTO GUY BEAUDOIN 728-2863

CHRYSLER PACIFICA 2005 int. cuir, tout équipée, 28 000 km. AUTO GUY BEAUDOIN 728-2863

CHRYSLER SEBRING CABRIOLET 2003, garantie 2010, gris argent, aubaine 17 995$. 622-4700 MaisonChrysler.ca

DODGE DURANGO SLT 2003 8 cyl., automatique int. cuir, 44 000 km AUTO GUY BEAUDOIN 728-2863

DODGE MAGNUM 2005, 30 000 km tout équipé, garantie, 21 995$, 84$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

FORD Mustang décapotable 2003, 38 000 km, v6, automatique,noir, 18995$ baillargeonauto.com 663-7040

MUSTANG 2004, 16 600 km., 2 portes, automatique, a/c, décapotable, 26 995$ auto305.com 836-0004

CIVIC SI 2004, manuelle, 16 000 km, tout équipé, toit ouvrant, A. EXCELLENCE 882-0355 - 520-3547

HONDA ACCORD EX 2004, V6, 2 portes, 6 cyl., auto, a/c, 29 200km, 24 885$ LALLIER STE-FOY 687-2525

HONDA PILOT EXL 2003, 6 cyl. automatique, a/c, CD, 73 522km, 28 950$ LALLIER STE-FOY 687-2525

HONDA ACCORD LXG 2003, 4 portes, 4 cyl. manuelle, a/c, 40 036km, 20 950$ LALLIER STE-FOY 687-2525

HONDA CIVIC SIR 2002, 3 portes, 4 cyl. manuelle, a/c, 33 978km, 19 950$, LALLIER STE-FOY 687-2525

Prélude 2001 SE, automatique, noire, impeccable, 17 500$, 831-8130/576-7612

MAZDA 6 GS GFX 2004 titane, 31 500 km, 5 vitesses, toit, mags LEVIS MAZDA 837-8897

MAZDA RX-8 GT 2004, titane, 23 500 km, 6 vitesses, cuir, toit. LEVIS MAZDA 837-8897

MERCEDES C-230 2002 automatique, 29 000 km, argent Acura Optima 622-8180

MERCEDES E320 99, 109 000 km, 4 portes, a/c, équipé, 1 proprio, 23 900$ Automobiles Réal Parent 529-1323

MERCEDES E-320, 1998 141 000 km., tout équipée PINTENDRE AUTOS 833-8655 ext 505

MERCEDES S420 1998, 194 000 km, 16 995$ AUTOMOBILE M. BLOUIN 828-9196

MERCEDES 500 1990 convertible, 92 000 km, automatique, bleu Acura Optima 622-8180

MITSUBISHI ECLIPSE 2003 automatique, 15 000 km, argent Acura Optima 622-8180

NISSAN SENTRA SPEC-V 2004 mauelle, tout équipée PAQUET NISSAN 838-3838

PONTIAC GRAND PRIX GT 2004, 44 000 km, 4 portes, automatique A/C GERMAIN PONTIAC-BUICK 285-0970

PORSCHE BOXSTER S 2002, 30 541 km, 2 portes, manuelle, tout équipé, 48 950$ www.quebourgauto.com 626-7777

911 2004, C4S Cabriolet, , 11 200 km, 2 portes, manuelle, tout équipé, 119 500$ www.quebourgauto.com 626-7777

SAAB Viggen 2000, 89 000 km, 4 portes, manuelle, équipé, inspectée, toit, 20 900$ Automobiles Réal Parent 529-1323

SAAB 9.5, 2000, 102 000 km, automatique, 4 portes, a/c, impeccable, 20 995$ Automobiles Réal Parent 529-1323

SAAB-95 2002, tout équipé, balance de location 10 mois, 623$/mois + frais de transfert; 874-1111

SUBARU WRX 2001 4 portes, tout équipée, AUTOMOBILES MR 822-0353

MATRIX 2005, 1 200 km, 4 portes, automatique, air, 20 495$ MÉTIVIER TOYOTA 837-4701

MATRIX 2005, 12 500 km, 4 portes, automatique, air, garantie, 19 995$ MÉTIVIER TOYOTA 837-4701

CAMRY CE 2005, 9 500 km, 4 portes, automatique, air, tout équipé, garantie 23 595$MÉTIVIER TOYOTA 837-4701

COROLLA 2005, 18 900km, 4 portes, air, tout équipée, 18 495$ MÉTIVIER TOYOTA 837-4701

VOLKS CABRIO GLX 2002, 2 portes, 4 cyl. manuelle, a/c, 79 746km, 18 995$ LALLIER STE-FOY 687-2525

PASSAT GLS 1.8T 2003, 4 portes, tout équipé, manuelle, 45 500km, 19 950$ www.quebourgauto.com 626-7777

PASSAT GLS 2003, 76 101 km, automatique, tout équipé, toit , mag, 19 950$ www.quebourgauto.com 626-7777

JETTA GLS 2001, diesel, 5 vit., toit, mags, 53 000 km, 23 995$ www.rinfretvw.com 833-2133

GOLF GLS 2004, 10 800 km, noir, tout équipé, garantie complet 120 000 km, www.rinfretvw.com 833-2133

GOLF GTI 2002, 1.8T,5 vit., toit, mags 17", cuir, 22 000 km, 20 995$ www.rinfretvw.com 833-2133

PASSAT 2002, 5 vitesses, mags, 51 000 km, 17 995$ www.rinfretvw.com 833-2133

JETTA GLS TDI 2001, automatique, tout équipé, 46 000 km, 18 995$ www.rinfretvw.com 833-2133

CABRIO GLX 2001, cuir, manuelle, tout équipé, 29 000 km, 21 995$ www.rinfretvw.com 833-2133

NEW BEETLE 2003, 1.8T, convertible, manuelle, 22 000 km, équipé, garantie, www.rinfretvw.com 833-2133

JETTA GLS TDI 2004, Diesel, 5 vitesses, toit, mags, 52 000 km, 23 995$ www.rinfretvw.com 833-2133

NEW BEETEL 2004, diesel, manuelle, 5 vit., toit, mags, air, 25 000 km, 23 995$ www.rinfretvw.com 833-2133

VOLKSWAGEN GOLF GLS 2002, Diesel, manuelle, mags, 66 000km, 18 995$ www.rinfretvw.com 833-2133

VOLVO CROSS COUNTRY 2002, tout équipé, cuir, 80 000km A. EXCELLENCE 882-0355 - 520-3547

VOLVO S 60 2001 automatique, 104 000 km, beige Acura Optima 622-8180

VOLVO V70 2002, station, 95 000 km, 4 portes, automatique, a/c, équipé, 26 995$ Automobiles Réal Parent 529-1323

VOLVO S60 AWD 2002, 70 000km, 27 000$, financ…

SUPERMARCHÉ DE L'AUTO
960 Camionnette/utilitaire 6999 $ et moins

CHEVROLET VENTURE LS 1997 allongé, 116 000km, impeccable PAQUET NISSAN 838-3838

CHEVROLET VENTURE 1998, 7 passagers, tout équipé, 140 000 km., 6500 $ Raynald Mercier 622-9600

CHEVROLET VENTURE 2000, 109 000 km, impeccable, 5995$, 27$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

SILVERADO 96, automatique, 252 000 km., 2 portes, a/c, tout équipé, 7995 $. auto305.com 836-0004

CHEVROLET LUMINA 1991, équipé, condition exceptionnelle 1850$ 681-2738

CHOIX DE FORD RANGER 1998 à 2000, 2X4, 4x4, à partir de 6995$ ENTREPRISE GAEVAN 822-3359

DAKOTA 4x4, 1998, manuelle, 160 000 km, parfaite condition, 6 000 $ nég., 1-418-789-3526 Michel

CARAVAN 96, 146 000 km., 4 portes, automatique, très propre garantie 3495$ auto305.com 836-0004

DODGE RAM 50 1988, 4 cyl., automatique, avec grille, 1995$, 681-2738

BLAZER 1997, 4x4, automatique, tout équipé, bonne condition, 174 000 km, 5 900$ 652-1614

FORD EXPLORER XL 1997, 4 x 4, 170 000 km., 5250 $. Raynald Mercier 622-9600$

WINSTAR Van Express 2001, 174 725 km, automatique, toute équipée, 5300$. SIROIS AUTO 833-1721

EXPLORER 96, 168 000 km., 4 portes, automatique, a/c, garantie, 6495 $. auto305.com 836-0004

WINDSTAR LX 2000, 140 000km, tout équipé, financement, 5 750$, 841-2161

WINSTAR 2001, 141 750 km, automatique, toute équipée, vente fermeture, 6000$. SIROIS AUTO 833-1721

GMC JIMMY 1989, 4 pneus hiver et été. Très bonne mécanique, propre, 232 000 jm, démarreur, 1 500$ nég. Diane ou Réjean au 681-1504

SAFARI SLX 1997, 4x4, automatique, 110 000 km, 6 695$ AUTOMOBILE M. BLOUIN 828-9196

JEEP GRAND CHEROKEE 1996 160 810 km, automatique, rouge Acura Optima 622-8180

JEEP YJ 1995, impeccable, jamais sortie l'hiver, 5595$ AUTOMOBILES MR 822-0353

JEEP CHEROKEE LAREDO 93 6 cyl. automatique, 4x4, 3850$ Auto Guy Beaudoin 728-2863

PLYMOUTH VOYAGER 96, V6, automatique, 5 portes, tout équipé, 3500 $ Raynald Mercier 622-9600

PLYMOUTH VOYAGER 1999 90 000 km, tout équipé STE-FOY HYUNDAI 654-9292

PLYMOUTH VOYAGER 96, V6, automatique, 5 portes, tout équipé, 3500 $ Raynald Mercier 622-9600

VOYAGER 98, 196 000 km, 5 portes, automatique, propre, garantie, 3995 $. auto305.com 836-0004

VOYAGER 1996, 147 000km, bon état, 3200$, 17h, 623-2167, 265-5024

PONTIAC MONTANA ALLONGÉ 1998, 140 000 km, tout équipé, 3995$, 22$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

MONTANA 2000, équipé, 4 portes, 124 000 km, 6 995$ AUTOMOBILE M. BLOUIN 828-9196

PONTIAC TRANSPORT 1997, 3.4L, équipé, À VOIR 3895$, 681-2738

TOYOTA RAV-4 1997, 129 000 km, tout équipé, impeccable, 6495$ www.gestionlac.com 836-2916

SUPERMARCHÉ DE L'AUTO
961 Camionnette/utilitaire 7000 $ à 11 999 $

CHEVROLET SILVERADO 1500, 2001 74 000 km, V8, boîte longue, baillargeonauto.com 663-7040

CHEVROLET VENTURE 2001, 4x4 79 000 km, tout équipé, 7995$, 36$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

BLAZER 2002, 2 portes, 4x4, automatique, équipé, 67 000 km, 10 995$ AUTOMOBILE M. BLOUIN 828-9196

CHEVROLET Tracker 4x4, 2001 59 000 km, garantie, A/C, 9995$, 45$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

CHEVROLET JIMMY SLS 99, 6 cyl. automatique, 4x4, tout équipé, 125 000 km, 9995$ AUTO GUY BEAUDOIN 728-2863

SILVERADO 94, turbo diesel, automatique, 195 000 km, 2 portes, 8995 $. auto305.com 836-0004

VENTURE 2002 allongé, 84 000km, un seul proprio, 11 300 $, 839-4276.

CHOIX de SAFARI et de ASTRO 1998 à 2003, 2X4, 4X4, cargo ou passager, à partir de 7 995$ GAEVAN 822-3359

DODGE CARAVAN 2002, 49 000 km, tout équipé, 11 495$, 52$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

CARAVAN sport 2000, 45 000km, A1, 8 roues, entier, traité, 6 CD, 847-2927

DODGE DAKOTA 2001, 4 X 4 KING CAB, 6 cyl., manuelle AUTO GUY BEAUDOIN 728-2863

DODGE CARAVAN 2001 69 000 km, équipé, 8995$, 41$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

RAM Laramie 99, 177 000 km. 4 portes, automatique, a/c, tout équipé, 10 850 $ auto305.com 836-0004

CHOIX de FORD F150 1997 à 2003, à partir de 11 995$ ENTREPRISE GAEVAN 822-3359

FORD EXPLORER 2000, 6 cyl. automatique, 107 000km, 4x4, tout équipé, 9450$ AUTO GUY BEAUDOIN 728-2863

FORD WINSTAR LX 2002, 59 000 km, tout équipé, 9995$, 45$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

FORD WINDSTAR SPORT 2002, 60 000 km, garantie, luxueux, 11 495$, 52$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

HONDA CRV 1998, 143 000km, 4 portes, automatique, 9995$ AUTOMOBILES MR 822-0353

CRV 1999, 4x4, manuelle, 130 000 km, 9 995$ AUTOMOBILE M. BLOUIN 828-9196

CRV EX 2001, 4 portes, bleu, 4 cyl., automatique, 77 230 km, mags, 14 950$ LALLIER STE-FOY 687-2525

HYUNDAI SANTA FE 2X4 ET 4X4, 2001 à 2004 manuelle, automatique, tous garanties. STE-FOY HYUNDAI 654-9292

JEEP T.J. 99, 119 000 km., 2 portes, manuelle, 4 x 4, toit souple, 9495 $ auto305.com 836-0004

MAZDA B 4000 1999, 2x4, automatique, air, équipé, 102 000 km, 7 995$ AUTO HENRY LAMBERT 418-426-2106

MAZDA MPV 2001, 60 000 km, tout équipé, garantie, 11 995$, 54$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

MAZDA TRIBUTE 2001, 99 000km, tout équipé, impeccable, 9995$, 45$ /sem www.gestionlac.com 836-2916

NISSAN QUEST GXE 1998 131 700 km., tout équipé PINTENDRE AUTOS 833-8655 ext 505

MONTANA 2001, équipé, 74 000 km, 8 495$ AUTO HENRY LAMBERT 418-426-2106

BONNEVILLE SLE 2001, 3.8L., 133 000 km, 10 295$ AUTOMOBILE M. BLOUIN 828-9196

PONTIAC MONTANA 2001, 65 000 km, tout équipé, 8 995$, 39$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

PONTIAC MONTANA 2001 49 000 km, équipé, 9995$ 45$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

PONTIAC Aztek 2001, 60 000 km, tout équipé, 10 995$, 49$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

PONTIAC AZTEK 2001, 59 000 km, tout équipé, garantie, 10 495$, 48$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

PONTIAC MONTANA 2000 74 200 km, tout équipé PINTENDRE AUTOS 833-8655 ext 505

SUZUKI GRAND VITARA 1999, 4X4, manuelle, 130 000km, équipé, A. EXCELLENCE 882-0355 - 520-3547

TOYOTA MPV 2000 automatique, 98 356 km, argent Acura Optima 622-8180

SUPERMARCHÉ DE L'AUTO
962 Camionnette/utilitaire 12 000 $ à 16 999 $

BUICK Rendez-vous 2003, fin de bail, 12 mois, avec garantie complète, versement mensuel 600$ pour 425$ taxes incluses, 87 000km sur 120 000km, 835-3046

BUICK RENDEZ-VOUS 2002, 58 000 km, tout équipé, 15 495$, 59$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

BLAZER 2002, automatique, transfert de bail, 55 000 km, tout équipé, très propre + 4 pneus d'hiver avec jantes et enjoliveurs, garantie, 623-8837

S-10 LS 2001, 2x4, king cab, automatique, 41 000 km, air, A. EXCELLENCE 882-0355 - 520-3547

CHEVROLET SILVERADO 2002, 60 000 km, King Cab, équipé, 4x4, 16 995$ 69$ /sem. www.gestionlac.com 836-2916

CHEVROLET TRACKER 2000 4 x 4, 50 000 km., 5 vitesses, manuelle PINTENDRE AUTOS 833-8655 ext 505

CHEVROLET EXPRESS 2002, 93 575 km, automatique, 3500 allongé, 14 200$. SIROIS AUTO 833-1721

CHEVROLET Tracker 2003, 39 000 km automatique, v6 tout équipé, baillargeonauto.com 663-7040

CHEVROLET TRACKER 2001, 43000 km 4 portes, automatique, A/C, équipé GERMAIN PONTIAC-BUICK 285-0970

TRACKER LXT 2002, 50 000 km, 4 portes, manuelle, tout équipé 13 995$ baillargeonauto.com 663-7040

CHOIX de FORD Econoline et de GMC Savana, 1998 à 2005, cargo. ENTREPRISE GAEVAN 822-3359

CHOIX d'Econoline passager 2000 à 2001, tout équipé, à partir de 12 995$ ENTREPRISE GAEVAN 822-3359

DODGE RAM 1500, 2002, cabine régulière, 6 cyl., automatique AUTO GUY BEAUDOIN 728-2863

DODGE DAKOTA 1999, 4x4 rouge, 79 000 km, automatique LEVIS MAZDA 837-8897

RAM 1999, 133 000 km., 4 portes, automatique, a/c, tout équipé, 12 995 $. auto305.com 836-0004

DODGE CARAVAN SE 2002, 60 000 km 4 portes, automatique, air, CD, banc bébé intégré. LEVIKO HYUNDAI 833-7140

DODGE CARAVAN 2002, seulement 30 000 km, équipé, 13 995$, 63$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

DODGE CARAVAN 2003, 50 000 km, 4 sièges capitaine, 13 495$, 49$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

DODGE GRAND CARAVAN SPORT 2002, luxueux, 70 000 km, 12 995$, 59$ /sem. www.gestionlac.com 836-2916

DODGE DAKOTA 2000, King Cab, pickup, 4 x 4, 79 000 km. Paquet Nissan 838-3838

DODGE CARAVAN SXT 2004, garantie 2010, tout équipé + sièges séparés arrière. 622-4700 MaisonChrysler.ca

DODGE GRAND CARAVAN SPORT 2003, garantie 2009, tout équipé. 622-4700 MaisonChrysler.ca

DODGE GRAND CARAVAN SPORT 2003, garantie 5 ans/100 000km plan or, 39 000km. 622-4700 MaisonChrysler.ca

DODGE CARAVAN SPORT 2003, amande, tout équipé, garantie prolongée. 622-4700 MaisonChrysler.ca

FORD F150 XL 2002, King Cab, automatique, a/c, V8, 12 995$, 59$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

FORD Windstar sport 2003, 69 000 km, luxueux, 12 995$, 58$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

FORD RANGER Edge X-Cab 2003, 24 000 km, automatique, A/C, 3.0L., noir baillargeonauto.com 663-7040

FORD RANGER EDGE 2004 noir, 30 000 km, 5 vitesses, 4x2 LEVIS MAZDA 837-8897

FORD RANGER XLT 4X4, 2002 4 L, 148 800km PINTENDRE AUTOS 833-8655 ext 505

GMC 3500 1995, 6x4, 204 000 km, 6.5turbo diésel, 12 500$ 828-2037 554-2037

GMC SONOMA 2002, 58 000km, 13 995$ ENTREPRISE GAEVAN 822-3359

CRV EX 1999, 4 portes, gris, 4 cyl., automatique, 90 146 km, 14 950$ LALLIER STE-FOY 687-2525

CRV LX 2001, 4 portes, bourgogne, 4 cyl., manuelle, 86 802 km, 12 950$ LALLIER STE-FOY 687-2525

HONDA CRV 2002, 4 portes, manuelle, équipé, 108000km, 15995$ 529-0169

HYUNDAI SANTA FE GL FWD 2003, 50 000km 4 portes, manuelle, rouge, équipé LEVIKO HYUNDAI 833-7140

HYUNDAI SANTA FEE 2004, 69 000 km, équipé, garantie, 16 995$, 77$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

SANTA FE 2002, manuelle, équipement, 12 995$, STE-FOY HYUNDAI 654-9292

SANTA FE 4X4, 2001, 6 cylindres, automatique, équipé, 13 995$. STE-FOY HYUNDAI 654-9292

JEEP TJ 2001 6 cyl., automatique, 2 toits, 80 200 km AUTO GUY BEAUDOIN 728-2863

JEEP GRAND CHEROKEE LTD 2000 8 cyl.,automatique, cuir, tout équipé, 112 000 km AUTO GUY BEAUDOIN 728-2863

JEEP TJ 2000 manuelle, 68 000 km, bleu Acura Optima 622-8180

JEEP GRAND CHEROKEE LAREDO 2001, seulement 66 000km, tout équipé. 622-4700 MaisonChrysler.ca

JEEP TJ 2002 rouge, 80 900 km, 5 vitesses, 2 toits, mags LEVIS MAZDA 837-8897

KIA SEDONA 2002, 59 000 km., 4 portes, automatique, a/c, équipé. auto305.com 836-0004

MAZDA MP-V DX 2001 argent, 76 000 km, automatique, A/C. LEVIS MAZDA 837-8897

MAZDA MP-V LX 2002 argent, 55 000 km, automatique, A/C. LEVIS MAZDA 837-8897

PT CRUISER 2005 automatique, 24 000 km, tout équipé AUTO GUY BEAUDOIN 728-2863

SATURN VUE 2003 manuelle, air, CD, 13 995 $ Paquet Nissan 838-3838

SUZUKI VITARA 2002, 85 000 km, 4 portes, automatique, A/C, vert, 12 995$ baillargeonauto.com 663-7040

SUZUKI VITARA 2002, 4x4, V6, 49 000 km, tout équipé 18 995$ GERMAIN PONTIAC-BUICK 285-0970

SUZUKI XL-7 2002, équipé, mags, garantie, 59 000km, 13 995$, 63$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

TOYOTA SIENNA CE 2000 126 000 km, automatique, bourgogne Acura Optima 622-8180

TOYOTA FOR RUNNER 2000, automatique, 101 000 km 17 995$ GERMAIN PONTIAC-BUICK 285-0970

TOYOTA Rave 4 1999, 131 000 km, manuelle, 4 portes, a/c, équipé, 12 995$, Automobiles Réal Parent 529-1323

SUPERMARCHÉ DE L'AUTO
963 Camionnette/utilitaire 17 000 $ et plus

AUTOMOBILES JALBERT 687-4840 MINI COOPER S 2004, 27 900 $ WWW.JALBERT-AUTO.QC.CA

AUTOMOBILES JALBERT 687-4840 VOLKS TOUAREG 2004, V8, 47 900$ WWW.JALBERT-AUTO.QC.CA

BMW X5 2003, tout équipé, 67 000km, 39 995$ AUTOMOBILES MR 822-0353

CADILLAC ESCALADE 2002, 45 000 km, tout équipé, garantie, 39 995$, 149$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

EXPRESS 3500 2003, 10 000 km, A. EXCELLENCE 882-0355 - 520-3547

CHEVROLET SILVERADO KING CAB 2003, 55 000km, 2 portes, automatique, 2 RM. LEVIKO HYUNDAI 833-7140

CHEVROLET SILVERADO SL 2004 4x4 52 000km, 4 portes, automatique, air, diesel. LEVIKO HYUNDAI 833-7140

CHEVROLET ASTRO CARGO 2005, 3000 km, blanc, baillargeonauto.com 663-7040

CHEVROLET VENTURE 2003, 59 500 km, 4 portes, A/C, tout équipé, garantie GERMAIN PONTIAC-BUICK 285-0970

CHEVROLET SILVERADO LS 2002, 60 000km, automatique, A/C, tout équipé GERMAIN PONTIAC-BUICK 285-0970

CHEVROLET SILVERADO LS 2005, 4x4 36 000 km, 2 portes, 29 995$ GERMAIN PONTIAC-BUICK 285-0970

CHEVROLET SSR 2004, 10 000 km, 2 portes, A/C, SPÉCIAL 39 995$ GERMAIN PONTIAC-BUICK 285-0970

CHEVROLET SILVERADO KING CAB 4x4 2001, 73 000km, 2 portes, automatique, mag LEVIKO HYUNDAY 833-7140

CHEVROLET TAHOE AUTORIDE LT 4x4, 2001, 44 000km, équipé, PINTENDRE AUTOS 833-8655 ext 505

AVALANCHE 2004, 37 000 km 4 portes automatique, A/C, spécial 29 995$ GERMAIN PONTIAC-BUICK 285-0970

DODGE GR Caravan 05, 30 000 km, garantie, sièges Stow 'n Go, 21 995$ 86$/sem www.gestionlac.com 836-2916

DODGE RAM 2002, crew cab, 53 000km, 17 995$ ENTREPRISE GAEVAN 822-3359

RAM 2500 Heavey 2003, V8 hémi, 69 000 km, boîte longue, 21 995$ AUTOMOBILE M. BLOUIN 828-9196

DODGE DAKOTA SLT 2004 QUAD Cab, 4 X 4 6 cyl., automatique, équipé, 15 000 km. Auto Guy Beaudoin 728-2863

DODGE DURANGO SLT 2004 int., 27 000 km., 4 X 4, tout équipé AUTO GUY BEAUDOIN 728-2863

DODGE GRAND CARAVAN 2005, 26 000 km, tout équipé, sièges rabattables Auto Guy Beaudoin 728-2863

DODGE GRAND CARAVAN 2005, bas km, sièges capitaine électriques, garantie complète 622-4700 MaisonChrysler.ca

DODGE GRAND CARAVAN 2004, incroyable 12 000km, garantie 2011, tout équipé. 622-4700 MaisonChrysler.ca

DODGE Dakota 4x4 2003, 33 000 km, 4 portes,automatique,garantie, 26 995$ Automobiles Réal Parent 529-1323

ESCAPE XLT 2004, automatique, équipé, support, 41 000 km, 19 995$ AUTO HENRY LAMBERT 418-426-2106

FORD F150 XLS XLT 2003, bas millage, 18995$ ENTREPRISE GAEVAN 822-3359

FORD KING CAB F150 XLT 2002, 4x4, équipé, 49 000km, 17 495$, 65$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

FORD F150 XLT 2004, X-Cab, 4 x4 16 000 km, tout équipé, 26 495$ baillargeonauto.com 663-7040

FORD F150 XLT, X-CAB 2003 boîte longue + cabine fibre, 18 995$ baillargeonauto.com 663-7040

FORD F150 XLT X-Cab 2003, 14 000km automatique, tout équipé, 18 995$ baillargeonauto.com 663-7040

FORD F-250 LARIAT 2005 4x4, diesel, 26 000km, 4 portes, automatique, air, cuir LEVIKO HYUNDAI 833-7140

FORD ESCAPE XLT 2004, 45 000 km, tout équipé, garantie, 19 995$, 78$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

FORD VAN E350, 2003, allongé, HD 53 000 km, 5.4L PAQUET NISSAN 838-3838

GMC 2500HD 2003, crew cab, tout équipé, 23 995$ ENTREPRISE GAEVAN 822-3359

GMC SONOMA 2002, 47 500 km, 2 portes, automatique, A/C, garantie GERMAIN PONTIAC-BUICK 285-0970

GMC SONOMA 2002, King Cab, 4x4, 38 000 km, V6, a/c, automatique. GERMAIN PONTIAC-BUICK 285-0970

GMC SIERRA 4x4 2001, 51 000 km, 2 portes, automatique, A/C, garantie GERMAIN PONTIAC-BUICK 285-0970

GMC ENVOY XL 4x4, 2005, 27 000 km, tout équipé, 29 995$ GERMAIN PONTIAC-BUICK 285-0970

GRAND CHEROKEE LIMITED 2002 68 586 km, automatique, noir Acura Optima 622-8180

ÉLÉMENT 2003, traction intégrale, 51 000 km, 22 900$ A. EXCELLENCE 882-0355 - 520-3547

HONDA CRV EX 2002, 4 portes, 4 cyl., automatique, a/c, 79 271km, 20 950$ LALLIER STE-FOY 687-2525

HONDA CRV LX 2002, 4 portes, 4 cyl. automatique, a/c, 64 867km, 21 450$ LALLIER STE-FOY 687-2525

HONDA CRV LX 2002, 4 portes, 4 cyl., manuelle, a/c, 83 128km, 20 450$, LALLIER STE-FOY 687-2525

HONDA ODYSSEY EX 2002, 4 portes, 6 cyl., automatique, 94 687km, 20 950$ LALLIER STE-FOY 687-2525

ÉLÉMENT 2003, 30 000 km, 4x4, tout équipé, 20 500$ 418-382-3559

ODYSSEY 2004 Exl, 27 000 km, cuir, dvd, mag, traitement peinture et antirouille, transfert location 525$/mois, 30 mois ou 31 000$ + taxes. 932-6004

HYUNDAI SANTA FE FWD 2004, 50 000km, 4 portes, manuelle, air, rouge LEVIKO HYUNDAI 833-7140

JEEP LIBERTY LTD 05, 6 cyl., automatique, 24 000 km, tout équipé Auto Guy Beaudoin 728-2863

JEEP LIBERTY LTD 2003, noir, seulement 54 000km, garantie 2009, tout équipé. 622-4700 MaisonChrysler.ca

JEEP TJ SPORT 2003, manuelle, 2 toits, seulement 40 000km, impeccable. 622-4700 MaisonChrysler.ca

JEEP TJ SPORT 2003, incroyable 19 000km, garantie 2010, 2 toits. 622-4700 MaisonChrysler.ca

JEEP GRAND CHEROKEE LAREDO 2002, seulement 50 000km, tout équipé 622-4700 MaisonChrysler.ca

GRAND CHEROKEE LAREDO 2004, 34 000km, garantie 5 ans/100 000km plan or. 622-4700 MaisonChrysler.ca

MITSUBISHI OUTLANDER 4x4 2004, 20 000 km, équipé, garantie, 19 995$, 78$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

MITSUBITSCHI DIAMANTE 2004, toit tout équipé, garantie 10 ans/160 000 PAQUET NISSAN 838-3838

MITSUBTSHI Outlander 20045 18 000 km, automatique PAQUET NISSAN 838-3838

NISSAN MURANO SL AWD 2004 4 portes, 29 000km, automatique, air, toit, équipé. LEVIKO HYUNDAI 833-7140

NISSAN MURANO SL 2005, 32 000km, 33 995$ AUTOMOBILES MR 822-0353

NISSAN Pathfinder 2002, 38 000 km, tout équipé, 19 995$ baillargeonauto.com 663-7040

NISSAN PATHFINDER 2001, 54 000 km, manuelle, tout équipé, gris 17995$ baillargeonauto.com 663-7040

NISSAN MURANO SL 2004 4x4, 38 200 km, équipé, toit Paquet Nissan 838-3838

NISSAN MURANO SE 2004 cuir, toit, 25 600 km, Paquet Nissan 838-3838

NISSAN PATHFINDER CHINOOK 2004, automatique, 37 000 km., tout équipé. PAQUET NISSAN 838-3838

NISSAN Pathfinder Chilkoot 2003 77 000 km, 21 995 $ Paquet Nissan 838-3838

PATHFINDER 2004, 34 000 km, 4 portes, automatique, a/c, équipé, toit, 26 900$ Automobiles Réal Parent 529-1323

BRAVADA 2002, 86 000 km, 4 portes, automatique, a/c, toit, équipé, 23 900$ Automobiles Réal Parent 529-1323

PICKUP SILVERADO 2004, 5.3L, 4 portes, équipé, 31 500km, 23 900$ Louis Roy Ent. (418) 397-6433

PONTIAC Montana 05 allongé, 35 000 km, tout équipé, 18 495$, 72$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

TACOMA 1998, 57 000 km, 2 portes, automatique, air, 18 995$ MÉTIVIER TOYOTA 837-4701

RAV 4 2004, 38 000 km, 4 portes, automatique, air, tout équipé, 24 995$ MÉTIVIER TOYOTA 837-4701

TOYOTA HIGHLANDER 2001 98 000 km, automatique, beige Acura Optima 622-8180

TOYOTA TACOMA KING CAB 4X4 2003 24 000km, 2 portes, automatique, air, mag. LEVIKO HYUNDAI 833-7140

TOYOTA TACOMA KING CAB 4X4 2002 2 portes, manuelle, air, 68 000km, tout équipé LEVIKO HYUNDAI 833-7140

SUPERMARCHÉ DE L'AUTO
965 Camions à vendre

CAUSE de décès, camion Pick-Up fardier. Veuillez communiquer au 1(418)562-6331

DODGE DAKOTA QUAD CAB 2000, rouge, seulement 75 000km, bien équipé. 622-4700 MaisonChrysler.ca

DODGE DAKOTA QUAB 2003, 4 X 4, noir, 46 000 km., garantie plan or, tout équipé. 622-4700, MaisonChrysler.ca

DODGE DAKOTA SPORT 2002, seulement 54 000km, garantie prolongée, moteur 3.9L 622-4700, MaisonChrysler.ca

MICHIGAN LOADER 125A 1972 VENTE FERMETURE 7000$ SIROIS AUTO 833-1721

VÉHICULES AUTRES
970 Garages/stat. à louer/entreposage

À ABSOLUMENT VOIR 999-1481 moto, VTT, Sea-Doo, chauffé, alarme reliée. www.entreposageld.com 150$

À 505 Lepire, Lac St-Charles, extérieur clôturé, roulotte etc. 150$, 849-5570

À BAS PRIX garages de toile à louer aussi toile seule. 831-3069

AUBAINE entreposage motos, payez au printemps. S.M. Sport. 842-2703

ESPACE CHAUFFÉ pour remisage auto à Sillery, 90$/mois; 684-9821

LOCATION d'abri d'auto en bois, peinturé intérieur/extérieur, très propore. 652-1902 265-7517

VÉHICULES AUTRES
971 Pièces/accessoires/remorques

À PARTIR DE 425$ - 4x6, 4x7, 4x8, 877-5644 563-3847

ACHAT AUTOS 50$ à 3000$, ainsi que ferrailles, 880-0474

COMME NEUF, 4 pneus d'hiver avec jantes, 2005, Bridgestone Blizzak, P205/75R15, 970WS-15, 688-3041

REMORQUE 02, 16', aluminium, fermé, double essieux, freins électrique, 4 900$ A. EXCELLENCE 882-0355 - 520-3547

4 JANTES de Ford, 15 po. état neuf, 135$ 839-4831

2 PNEUS d'hiver Bridgstone Blizzack WS50 225/60R16, peu d'usure, 100 $,666-7587

4 PNEUS Blizzak, 195-55R15, état neuf, 85$ chaque. 839-6605

4 Toyo go-3 225-50R16 + roues Acura, usure 20%, 1200$ pour 495$. 806-5379

VÉHICULES RÉCRÉATIFS
984 Véhicules tout terrain

HONDA 450R 2004/2005 peu utilisé, 7995$ ENTREPRISE GAEVAN 930-2007

VTT POLARIS 250 Trail blaser 1997, 2000$ négociable Après 18h 843-1247

VÉHICULES AUTRES
988 Machinerie

URGENT BESOIN ACHETONS: Pépines, bulldozers, "skidders", trailers avec chargeuses et tracteurs de ferme. Payons bon prix comptant. Inf.: 819-353-1777

RETROUVEZ LES AUTRES RUBRIQUES DANS Sports

ASSURANCETOURIX

Suite de la C 4

et valsent sous les intempéries, ces deux voitures paraissent imperturbables. S'il est juste d'écrire qu'elles donnent toutes deux confiance à quiconque se trouve derrière leur volant, il est bon de rappeler qu'elles ne peuvent défier les lois de la physique et, par conséquent, qu'il est toujours souhaitable de les faire chausser de quatre bons pneus à neige pour en exploiter tout le potentiel.

Cette précision faite, l'augmentation des performances des deux protagonistes a aussi bouleversé les lois de la suspension, dans un cas comme dans l'autre, et nécessité l'ajout de renforts sur la carrosserie. Conséquence : les dossiers arrière ne sont plus rabattables afin de favoriser la meilleure rigidité possible.

Les accélérations sont très musclées, mais la courbe de puissance, assez plate, limite l'effet turbo ; en dépit de l'intégration de deux sorties d'échappement, la sonorité du quatre-cylindres Mazda est quelconque. Le quatre-cylindres à plat de la Subaru présente, pour sa part, un tempérament plus rageur que celui de la Mazda et réalise l'exploit, en dépit d'un rapport poids-puissance moins favorable, de signer les meilleures performances de ce match. Délivrant cette année 230 chevaux et 235 livres-pied de couple, ce moteur ne manque pas de souffle. On regrette tout juste que la boîte à cinq rapports auquel ce moteur est associé offre une commande aussi rude et un embrayage aussi peu progressif. En revanche, il est bon de souligner que la Subaru est la seule à offrir une boîte automatique à son catalogue d'options (1300 $), un avantage pour ceux et celles qui en ont marre des « embraye-débraye » dans nos trop nombreux bouchons de circulation.

Au chapitre du plaisir, notre préférence va à l'Impreza, certes un brin moins stable à haute vitesse, mais dont le comportement est plus amusant. La Subaru présente en outre une direction rapide et ultra incisive qui lui apporte une excellente précision de conduite, assortie d'une belle agilité. La Mazdaspeed 6 se défend plutôt bien en la matière, malgré une direction moins communicative et légèrement floue autour du point milieu, ce qui perturbe légèrement la tenue de cap à haute vitesse. Un phénomène sûrement amplifié par sa grosse monte pneumatique (215/45R18 alors que l'Impreza se « contente » de 215/45R18) au fort pouvoir directeur. En dépit de ce léger manque de sensation au volant, cette « 6 survitaminée » affiche cependant une remarquable efficacité dans les grandes courbes, mais peine un peu à suivre le rythme élevé imposé par l'Impreza dès que la route se met à faire des lacets. Comme quoi le traitement sportif poussé ne fait pas pour autant de la Mazdaspeed une voiture de rallye. Il s'agit d'une berline rapide certes, mais avant tout rassurante et silencieuse (plus que l'Impreza), avec une tendance à déraper d'abord de l'avant en conduite extrême... et dotée d'un antidérapage qui intervient à bon escient.

Au quotidien, la Mazdaspeed 6 se révèle plus confortable et plus silencieuse que l'Impreza. Cette dernière est, elle aussi, dotée d'éléments suspenseurs bien calibrés qui limitent les mouvements de caisse, mais ils ne parviennent pas à lisser, par la faute de ses dimensions externes, avec autant de succès les imperfections de la chaussée. En d'autres termes, « ça porte un peu dur ».

Quant à la qualité du freinage, elle est très similaire, mais puisqu'il faut une gagnante, mentionnons que c'est l'Impreza qui s'immobilise le plus rapidement. À la décharge de la Mazdaspeed 6, mentionnons qu'elle était chaussée de pneus d'hiver, ce qui l'a sans doute désavantagée dans ce domaine.

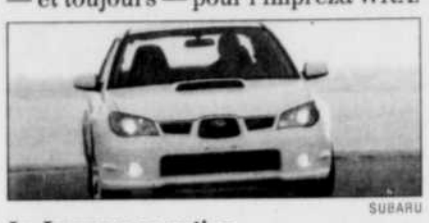
Match du mois

	Mazdaspeed 6	Subaru Impreza WRX
Vie à bord (40 points)		
Accessoires et instrumentation	4,4	4,1
Espaces de rangement et polyvalence	3,9	3,7
Confort des sièges et position de conduite	4,3	4,1
Ergonomie	4	4
Sécurité passive	4,2	4,1
Habitabilité	4,2	4
Accès, volume et modularité du coffre	3,9	3,6
Qualité de finition et de fabrication	4,1	4
Sous-total	**33**	**31,6**
Performances générales (40 points)		
Performances pures (reprises, accélérations)	4,1	4,3
Transmission (passage des rapports, souplesse, etc.)	4,1	3,8
Direction	4,1	4,3
Tenue de route	4,2	4,1
Sécurité active	4,2	4,3
Confort de roulement	4,1	3,8
Agrément de conduite	3,9	4,1
Freinage	4,1	4,3
Sous-total	**32,8**	**33**
Budget (20 points)		
Consommation	3,7	3,9
Valeur de revente	3,8	4,1
Garanties et réseau	4,2	3,9
Rapport qualité/accessoires/prix	4,3	4
Sous-total	16	15,9
Total	**81,8**	**80,5**

Budget

Au chapitre du budget, la Mazdaspeed 6 doit sa victoire à la qualité de sa garantie, de son réseau de concessionnaires et de son rapport prix/équipements. Même si elle n'économise pas, elle non plus, le carburant, l'Impreza se révèle tout de même plus économique (mais de peu) à la pompe et, surtout, offre une bien meilleure valeur à la revente que sa rivale.

Bref, avec son gabarit de familiale et ses manières policées, cette Mazdaspeed 6 n'est pas la rivale de l'Impreza WRX que l'on imaginait. Si elle n'est pas aussi excitante à conduire que l'Impreza WRX, la Mazdaspeed parvient à arracher les honneurs de ce match en raison de sa plus grande homogénéité d'ensemble. Un choix de tête et non de cœur qui, lui, bat encore — et toujours — pour l'Impreza WRX.



SUBARU

La Impreza en action

Vie à bord

À l'exception du pédalier en aluminium et d'un compteur gradué à un optimiste 280 km/h, la présentation intérieure de cette Mazdaspeed diffère très peu de la berline 6 régulière. Et c'est tant mieux !

En dépit des améliorations apportées à celui de l'Impreza, l'habitacle de la Mazdaspeed est plus moderne et haut de gamme. Question ergonomie, la Mazda a le souci du détail et réalise (presque) un sans-faute. Hormis les commutateurs des sièges chauffants (offerts avec le groupe cuir, alors que l'Impreza les propose de série) dissimulés contre les parois de l'accoudoir central, la 6 ne soulève pas la moindre critique. La finition de l'Impreza flatte l'œil, mais certains matériaux ne donnent pas la même impression de qualité.

De plus, les sièges revêtus de cuir soutiennent parfaitement le corps (l'Impreza fait mieux, mais on s'y sent un peu à l'étroit), la position de conduite s'avère excellente et se règle très bien, les commandes sont douces et les rangements plus grands et plus nombreux que sur la Subaru qui n'offre pas même une pochette derrière le dossier du conducteur.

La Mazda est une familiale séduisante qui se distingue par un habitacle plus grand que celui de l'Impreza. La 6 profite de sa longueur supérieure (4,74 contre 4,46 m) pour offrir des places arrière plus spacieuses aux jambes (environ 9 cm de plus), ainsi qu'un coffre plus gourmand avec 351 litres de volume utile, soit 40 litres de plus que celui de l'Impreza. Même si son habitacle est plus étriqué, l'accès aux places arrière de la Subaru ne pose pas problème et la banquette se révèle étonnamment confortable. Pour ajouter au confort, les ceintures de sécurité arrière sont dotées de points d'ancrage ajustables en hauteur. Un luxe dont est privée la Mazda.

La 6 a un équipement qui paraît plus complet que celui de l'Impreza. Elle ajoute un rétroviseur à coloration électrochimique, des phares au xénon, une colonne de direction télescopique et un capteur de basse pression pour les pneus. Moyennant supplément (3000 $), vous avez droit à un habitacle tapissé de cuir, des baquets avant chauffants, un toit ouvrant et un système d'entrée et de démarrage sans clé. Bref, face à une telle dotation en équipements, l'Impreza WRX ne peut que battre en retraite. *Collaboration spéciale Éric Lefrançois*

MAZDA

Le compteur gradué jusqu'à 280 km/h permet de différencier cette Mazdaspeed.

Ce qu'il faut retenir

	Mazdaspeed 6	Subaru Impreza WRX
Fourchette de prix	35 995 à 38 795$	35 495 $
Prix du modèle essayé (options comprises)	38 795 $	35 495 $
Marge bénéficiaire	9,50 %	7,69 %
Garantie de base	36 mois / 80 000 km	36 mois / 60 000 km
CO_2 sur une base annuelle	8,1 kg	7,8 kg
Valeur résiduelle au terme de 48 mois (1)	34%	43%
Lieu d'assemblage	Japon	Japon
Coefficient de traînée aérodynamique (Cx)	0,34	0,31
Protection en cas d'impact places conducteur — passager avant (2)	***** _ *****	**** _ *****
Pour en savoir plus	www.mazda.ca	www.subaru.ca

(1) Source : ALG. Le constructeur peut bonifier ce pourcentage.

APPROUVÉ POUR LES HIVERS RIGOUREUX PAR TRANSPORTS CANADA.

TOYO AU-DELÀ DE LA PERFORMANCE
OBSERVE G-O2 PLUS

Prenez le meilleur de l'hiver
— Technologie « Microbit »
— Composé à glace fait de silice
— Dessin de semelle unidirectionnel pour plus de traction

ENTRE LA ROUTE ET VOUS...
ATELIER DE PNEUS HOUDE inc.
1935, boul Hamel, Québec
Tél.: (418) 527-5770
DUNLOP GOODYEAR PIRELLI
DEAN Pneus Kelly TOYO YOKOHAMA

UNIPNEU MÉCANIQUE
VOS MÉCANICIENS DE CONFIANCE
CENTRAL PNEUS ET MÉCANIQUE
Depuis 1989
Du 1er sept. au 15 nov. 2005
Rabais de 40$ sur facture à l'achat de 4 pneus
ICE GUARD IG10

YOKOHAMA LES SUPERFORMANTS
ICE GUARD IG10

Dominez la neige et la glace
— Des microbulles rigides donnent du mordant sur la glace
— Plus de caoutchouc en contact avec le sol : plus d'adhérence
— Traction neige maximisée par les lamelles pyramidales en 3D

CENTRAL PNEUS MÉCANIQUE
1711, route de l'Aéroport
L'Ancienne-Lorette 871-8281
VENTE, SERVICE, PARALLÉLISME, SUSPENSION, FREINS

La Corporation vous informe....

LA CORPORATION DES CONCESSIONNAIRES D'AUTOMOBILES de la régionale de Québec (CCARQ)

MONSIEUR ANDRÉ NADEAU
CÔTE SUD TOYOTA
ADMINISTRATEUR DE LA CORPORATION

C'est le temps de penser à vos pneus d'hiver !

Votre sécurité vous tient à cœur? Vous avez à vous déplacer peu importent les conditions hivernales qui prévalent? Si vous répondez oui à l'une ou l'autre de ces questions, vous devez compter sur de bons pneus d'hiver.

Si ce n'est pas déjà fait, passez voir votre concessionnaire pour faire poser les vôtres. Ses experts sauront vous confirmer leur bon état ou vous suggéreront, si nécessaire, l'achat de pneus de remplacement de qualité, conformes aux dimensions recommandées par le constructeur de votre voiture. Ne lésinez surtout pas : vos pneus ont la précieuse tâche d'assurer le contact entre votre véhicule et la chaussée. Certes, vous avez aussi votre mot à dire pour garder le contrôle (ex. : ralentir sur la chaussée glacée, ne pas suivre de près, etc.), mais il vous faut compter sur des pneus à la hauteur.

Pas évident, non? Il y a beaucoup de « si » et de « mais » quand on parle de pneus. Il faut considérer vos habitudes, vos besoins et votre budget. Voilà pourquoi vous avez intérêt à consulter un spécialiste en la matière. Et personne d'autre ne connaît mieux votre voiture que votre concessionnaire.

Vous avez des commentaires ?
Veuillez écrire à M. Richard Bélanger à info@ccarq.com

Mercedes-Benz
UN CONCENTRÉ DE PROTECTION.

LaReponseEstB.com
© Mercedes-Benz Canada Inc., 2005.

1000 idées brillantes pour **vos décors des fêtes**
EN KIOSQUE DÈS MAINTENANT !

Retrouvez Manon LeBlanc dans Manon, tu m'inspires !
lundi 19 h 30 et mercredi 19 h à canal vie
Les Éditions gesta

ÉCONOMIE

Taleo en solide position financière

Un appel public en septembre a permis de réunir 115 millions $

ANNE-LOUISE CHAMPAGNE
AChampagne@lesoleil.com

■ L'appel public à l'épargne lancé par Taleo (TLEO, Nasdaq) à la fin de septembre lui a permis de réunir 115 millions $. Ce financement lui permet d'envisager des investissements en ventes et marketing, et peut-être même de nouvelles acquisitions.

Après avoir effacé une dette de 20 millions $, Louis Têtu, un des deux fondateurs et aujourd'hui président du conseil d'administration, se retrouve donc devant une entreprise rentable, sans dette, et disposant de 85 millions $ en banque.

« On s'en va vers une rentabilité plus élevée », mentionne-t-il en entrevue au SOLEIL. « Avant, on dépensait pour acquérir des revenus futurs. » Ce qui sous-entend qu'aujourd'hui, chaque nouveau client et chaque nouvel abonnement s'ajoute à la colonne des revenus. Au troisième trimestre de 2005, ceux-ci s'élevaient à 19,9 millions $, en progression de 30% par rapport à l'année précédente. (Les résultats du troisième trimestre ne tiennent pas compte de l'émission d'actions.)

Retour en arrière. Taleo était à l'origine Recruitsoft, une petite entreprise fondée à Québec en 1999 par Louis Têtu et Martin Ouellet. « Recruitsoft » pour « recruit » et « software »: Taleo se spécialise en effet dans les logiciels de dotation de personnel.

Pour sa part, M.Têtu préfère parler de « gestion du talent ». Son logiciel permet de croiser les besoins d'une entreprise avec les candidats disponibles, et de les apparier le plus efficacement possible. « Nous avons normalisé le recrutement. Le CV, après tout, c'est vieux de 100 ans ! » lance M. Têtu.

Le logiciel de Taleo se cache derrière la section « carrière » du site Internet de plusieurs multinationales. Au-delà de la simple banque de données, le logiciel définit les postes à combler par profil de compétence, et fait la même chose avec les candidats. Pour saisir l'utilité de cette opération, il faut penser que les multinationales peuvent manipuler jusqu'à un million de CV par année, pour des milliers d'emplois dans le monde.

C'est ainsi que Taleo gère 44 millions de transactions par jour pour ses 350 clients, à partir de ses bureaux aux États-Unis. Le siège social de Taleo est à San Francisco: « Nous réalisons 98,4% du chiffre d'affaires hors Québec », glisse M. Têtu. Taleo dénombre 500 000 utilisateurs de son logiciel. Malgré ces chiffres, M. Têtu mentionne en cours d'entrevue qu'il s'agit « d'un marché à ses débuts ».

« La gestion du talent prend beaucoup d'importance », affirme-t-il. Les dépenses de main-d'œuvre atteignent 57% du PIB aux États-Unis, mentionne M. Têtu. « C'est de loin la plus grosse dépense des entreprises. » Une meilleure gestion de la main-d'oeuvre, un meilleur appariement des ressources et des besoins ne peut donc qu'être rentable pour les entreprises. Surtout dans un contexte de pénurie de main-d'œuvre.

LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

Louis Têtu pose fièrement devant son entreprise.

PRENDRE SON TEMPS

Taleo vient donc de terminer son premier appel public à l'épargne. « Il y avait une demande, assure M. Têtu. Parce qu'il s'agit d'un concept novateur. Et aussi parce que notre logiciel est dans Internet. »

Taleo, en effet, ne vend pas son logiciel, mais des abonnements, qui courent sur trois à quatre ans. Et cette formule suscite énormément d'intérêt sur Wall Street, affirme-t-il.

Que fera Taleo avec sa nouvelle marge de manœuvre de 85 millions $?

M.Têtu répond d'abord qu'il prendra son temps. Il y aura des investissements au chapitre des ventes et du marketing: « Quand on grossit vite, ça prend du capital. »

L'entreprise étudie aussi les possibilités de croissance, organique ou par acquisition. La croissance pourrait amener Taleo vers des domaines connexes à la dotation de personnel, comme l'analyse des talents, la gestion de la performance et la planification de la succession.

De nouveaux emplois seront-ils créés ? L'homme d'affaires ne répond ni oui, ni non. « Nous avons déjà créé 300 emplois à Québec en cinq ans, réplique-t-il. C'est sûr qu'il y a un intérêt à poursuivre dans cette voie. »

CONGRÈS D'AVIATION D'AFFAIRES À ORLANDO

Le Québec débarque en force

MARIE TISON
La Presse

■ Le Québec atterrira en force à Orlando cette semaine, à l'occasion du congrès annuel de la National Business Aviation Association (NBAA).

Il y aura bien sûr Bombardier Aéronautique, qui exposera six appareils, lancera deux nouveaux avions et offrira des ateliers d'opérations techniques et de maintenance. Mais il y aura également d'autres grandes entreprises de la région montréalaise, comme le motoriste Pratt & Whitney Canada, les fabricants de composants électroniques CMC Electronique et Thales Canada, le manufacturier de simulateurs de vol CAE et le fabricant d'hélicoptères Bell Helicopter Textron Canada.

De plus petits joueurs, comme le Montreal Jet Center, tenteront aussi de se faire une place dans l'industrie de l'aviation d'affaires.

« Le congrès de la NBAA est devenu l'événement de l'année dans le monde en ce qui concerne l'aviation d'affaires », affirme le président de Formation civile et services associés chez CAE, Jeff Roberts.

Il s'agit d'un congrès d'une telle taille que seules quelques villes nord-américaines sont en mesure d'accueillir. L'événement devait se dérouler cette année à La Nouvelle-Orléans, mais l'ouragan Katrina a forcé les organisateurs à chercher un autre site. C'est finalement Orlando qui s'est portée volontaire.

Pas moins de 1100 entreprises exposeront leurs produits. Plus de 30 000 visiteurs devraient visiter le site d'exposition et assister à l'un ou l'autre des 75 ateliers prévus au programme.

M. Roberts explique qu'environ 12 000 individus ou corporations exploitent 22 000 avions d'affaires dans le monde. Cela signifie qu'un grand nombre d'entre eux n'exploitent qu'un seul appareil. Ils n'ont donc pas leur propre département de formation ou d'entretien et dépendent de tierces parties pour ces tâches.

« Cela créé un marché très vibrant », déclare M. Roberts.

C'est ainsi que CAE tire son épingle du jeu dans le monde de l'aviation d'affaires en offrant des services complets de formation, ce qui comprend des entraîneurs, des manuels et du temps d'entraînement à bord de simulateurs de vol.

CAE, qui occupe présentement de 15 à 20% de l'ensemble du marché de la formation en aviation d'affaires, profitera du congrès de la NBAA pour faire connaître ses quatre sites de formation et faire le point sur les programmes de formation qu'elle offrira pour de nouveaux types d'appareils, comme le Falcon 7X de Dassault.

C'est d'ailleurs un appareil qui plaît beaucoup à Pratt & Whitney Canada (P&WC), qui fournit ses moteurs. Et pour cause: le Falcon 7X compte trois moteurs, et non pas deux comme les biréacteurs d'affaires classiques.

P&WC sera d'ailleurs très présente à Orlando. L'entreprise est active depuis longtemps dans le monde de l'aviation d'affaires, mais elle a effectué une percée importante en fournissant le moteur d'une toute nouvelle catégorie de biréacteurs d'affaires, les biréacteurs très légers. Les trois principaux biréacteurs de cette catégorie, l'Eclipse 500, le Citation Mustang de Cessna et le futur biréacteur très léger d'Embraer ont en effet retenu le moteur PW600 de P&WC.

« Le congrès nous donne la chance de rencontrer nos clients en peu de temps, note Nancy German, vice-présidente aux communications chez P&WC. Ça nous permet également de voir ce qui se passe dans l'ensemble de l'industrie. »

P&WC ne devrait pas faire d'annonces pendant le congrès. CMC Electronique, par contre, profitera de l'occasion pour annoncer des développements sur des produits qui visent directement le marché des avions d'affaires: un système de vision amélioré pour les pilotes, un organiseur de vol électronique qui permet de remplacer la masse de cartes et de documents que les pilotes doivent traîner à bord et une antenne satellite compacte.

Le congrès donnera également à CMC l'occasion de réaliser des ventes et de raffermir ou d'établir des partenariats.

« Il y a des liens qui se sont établis avec d'autres entreprises l'année dernière qui ont porté fruits et qui ont ouvert la porte à des partenariats », déclare la directrice des relations publiques chez CMC Electronique, Janka Dvornik.

Thales Canada est justement une entreprise qui a établi des partenariats avec CMC dans certains domaines (notamment un système de vision amélioré pour le Global Express de Bombardier) et qui est un compétiteur dans d'autres domaines.

Thales est une multinationale française, mais sa division de produits pour l'aviation régionale et d'affaires est basée à Montréal.

« Notre participation au congrès de la NBAA nous permet de promouvoir nos produits, mais aussi de nous faire connaître en Amérique du Nord », affirme Hélène Fortier, responsable des communications chez Thales Canada.

Pour sa part, Montreal Jet Center, une petite entreprise de maintenance d'appareils qui emploie 70 personnes dans la métropole québécoise, profitera de sa participation au congrès pour rencontrer les grands décideurs de l'industrie.

« Au cours des derniers mois, nous avons signé des contrats qui résultent justement des rencontres de l'année dernière », fait remarquer le directeur général de Montreal Jet Center, Jacques Dalphond.

Plus d'information Page C 8

Année record prévue pour l'aviation d'affaires en 2006

De quoi réjouir Bombardier Aéronautique

MARIE TISON
La Presse

■ Selon Honeywell Aerospace, l'année 2006 devrait être une année record pour l'industrie de l'aviation d'affaires.

Voilà de quoi réchauffer le cœur de Bombardier Aéronautique, qui connaît sa part de mauvaises nouvelles ces jours-ci avec ses biréacteurs régionaux et sa nouvelle famille d'appareils de 110 et 135 places, la CSeries.

Honeywell, un géant dans le domaine de l'aéronautique, publie aujourd'hui ses prévisions pour l'industrie de l'aviation d'affaires, à deux jours de l'ouverture du congrès annuel de la National Business Aviation Association (NBAA) à Orlando.

Selon les documents obtenus par *La Presse Affaires*, Honeywell prévoit que les manufacturiers livreront plus de biréacteurs d'affaires en 2006 qu'au cours de n'importe quelle année précédente, même 2001, qui avait constitué un sommet.

L'industrie devrait ainsi livrer plus de 800 biréacteurs d'affaires en 2006, comparativement à 745 en 2005 et 589 en 2004.

Honeywell prévoit la livraison de 9900 avions d'affaires pendant les 10 prochaines années, pour une valeur de 146 milliards de dollars.

L'année dernière, Honeywell avait prévu des ventes de 8300 appareils pour la période s'étendant de 2004 à 2014, pour des recettes de 131 milliards $.

Honeywell attribue cette croissance aux conditions économiques favorables, mais aussi à l'amélioration des appareils eux-mêmes, plus fiables, plus confortables et plus pratiques.

Selon Honeywell Aerospace, l'année 2006 devrait être une année record pour l'industrie de l'aviation d'affaires.

Voilà de quoi réchauffer le cœur de Bombardier Aéronautique, qui connaît sa part de mauvaises nouvelles ces jours-ci avec ses biréacteurs régionaux et sa nouvelle famille d'appareils de 110 et 135 places, la CSeries.

PRÉVISIONS

Honeywell, un géant dans le domaine de l'aéronautique, publie aujourd'hui ses prévisions pour l'industrie de l'aviation d'affaires, à deux jours de l'ouverture du congrès annuel de la National Business Aviation Association (NBAA) à Orlando.

Selon les documents obtenus par *La Presse Affaires*, Honeywell prévoit que les manufacturiers livreront plus de biréacteurs d'affaires en 2006 qu'au cours de n'importe quelle année précédente, même 2001, qui avait constitué un sommet.

L'industrie devrait ainsi livrer plus de 800 biréacteurs d'affaires en 2006, comparativement à 745 en 2005 et 589 en 2004.

Honeywell prévoit la livraison de 9900 avions d'affaires pendant les 10 prochaines années, pour une valeur de 146 milliards $.

L'année dernière, Honeywell avait prévu des ventes de 8300 appareils

Voir **RECORD** en C 8 ➤

Les hélicos ont la cote

Les gens d'affaires et les corporations ne craquent pas seulement pour les avions: ils apprécient aussi les hélicoptères, ce qui explique la présence de Bell Helicopter Textron Canada à Orlando.

« Ce n'est pas le plus gros salon pour nous, ce n'est pas de l'importance de l'Heli-Expo, mais c'est aussi important que d'autres foires commerciales spécialisées dans le marché pétrolier ou le marché des services policiers et ambulanciers », explique Michel Legault, directeur du développement des affaires chez Bell Helicopter Textron Canada.

Pour Bombardier Avions d'affaires, c'est l'événement de l'année, note pour sa part Leo Knaapen, responsable des communications pour la division.

Il s'agit de rencontrer des clients potentiels, de finaliser des détails avec des clients sur le point de compléter une transaction, ou encore de discuter avec des personnes qui exploitent déjà des appareils Bombardier dans le cadre de rencontres individuelles ou d'ateliers.

« Nous parlons de diverses questions reliées à l'entretien ou à l'exploitation, explique M. Knaapen. Il s'agit souvent de petits opérateurs qui n'ont pas beaucoup d'expertise ou de ressources. Ils comptent sur la NBAA et les manufacturiers pour les aider. »

Le congrès est finalement l'occasion de lancer de nouveaux membres des familles Learjet et Challenger.

« Nous continuons d'améliorer notre ligne de produits, lance M. Knaapen. Nous avons la ligne de produit la plus importante de toute l'industrie, et aussi la plus jeune. »

RECORD

Suite de la C 7

pour la période s'étendant de 2004 à 2014, pour des recettes de 131 milliards $.

Honeywell attribue cette croissance aux conditions économiques favorables, mais aussi à l'amélioration des appareils eux-mêmes, plus fiables, plus confortables et plus pratiques.

510 biréacteurs ont été livrés depuis les trois premiers trimestres

Déjà, 2005 s'annonce une très bonne année. Au cours des neuf premiers mois de l'année 2005, les livraisons de biréacteurs d'affaires ont bondi de 30 % par rapport à la même période de l'année 2004.

Selon des données colligées par la General Aviation Manufacturers Association (GAMA), les manufacturiers ont livré 510 biréacteurs d'affaires dans le monde pendant les trois premiers trimestres de 2005, contre 391 pendant la même période de 2004.

RÉPERCUSSIONS CHEZ BOMBARDIER

Pour Bombardier, les chiffres sont particulièrement frappants: le manufacturier a livré plus de biréacteurs d'affaires pendant les neuf premiers mois de 2005, soit 136, que pendant tout l'année 2004, soit 129.

Embraer arrive dans un secteur en pleine effervescence

Bombardier Avions d'affaires a ainsi enregistré des revenus de 2,8 milliards $US pendant les neuf premiers mois de 2005, contre 2,6 milliards $ pour l'ensemble de 2004.

Les grands concurrents de Bombardier tirent aussi leur épingle du jeu, mais aucun n'a enregistré de recettes aussi importantes que Bombardier pendant les neuf premiers mois de 2005: Gulfstream s'en est approché avec 65 appareils livrés et des revenus de près de 2,5 milliards $.

Cessna a pris la troisième place avec des revenus de près de 1,9 milliard $, ce qui est supérieur à ses revenus pour l'ensemble de 2004, soit 1,8 milliard $. Raytheon a enregistré des recettes de 944 millions $ pendant les neuf premiers mois de 2005, et Dassault, 820 millions $.

Embraer, le grand concurrent de Bombardier, traîne la patte du côté de l'aviation d'affaires. Pendant les neuf premiers mois de 2005, l'entreprise brésilienne a livré 12 biréacteurs Legacy, pour des revenus de 269 millions $. Embraer fait cependant du progrès: elle avait livré 13 appareils pour l'ensemble de 2004.

En outre, Embraer a décidé d'élargir sa gamme d'appareils et a lancé deux nouveaux biréacteurs d'affaires, un biréacteur très léger et un biréacteur léger.

« Le Legacy nous a permis d'apprendre beaucoup de choses sur le marché et sur nos compétiteurs, affirme Doug Oliver, directeur des communications d'Embraer en Amérique du Nord. Nous voulons réaffirmer notre engagement envers l'aviation d'affaires. »

En se lançant dans les biréacteurs d'affaires très légers, Embraer se joint à un secteur en pleine effervescence.

Eclipse Aviation, basée au Nouveau-Mexique, a déjà reçu 1550 commandes pour son appareil Eclipse 500, actuellement en pleine période d'essais.

Le Citation Mustang de Cessna, également en période d'essais, a suscité 230 commandes jusqu'ici.

Honeywell estime que la demande pour des biréacteurs très légers se situera entre 4500 et 5500 appareils au cours des 10 prochaines années.

Bombardier n'offre aucun appareil dans cette catégorie.

VIE AU TRAVAIL

Mon bureau, mon statut

JACINTHE TREMBLAY
Collaboration spéciale

Dans la région montréalaise, au moins une entreprise, chaque jour, déménage ses installations ou effectue un réaménagement interne de ses locaux. Ces remue-ménage créent bien des remous.

À longueur d'année, de 30 à 120 employés de Transports Lacombe soulèvent des classeurs, des ordinateurs et des plantes pour les apporter dans une autre section d'un même édifice ou dans un nouveau lieu.

Ils côtoient des employés souvent stressés et même furieux de découvrir leur nouvel environnement de travail.

« Tout réaménagement provoque de l'insécurité. Les gens s'inquiètent principalement de la taille de leur futur poste de travail ainsi que de la présence ou de l'absence de fenêtre. L'insécurité est encore plus grande lorsque les gens n'ont pas été consultés ni bien informés », constate son président Luc Lafontaine.

MOINS D'ESPACE PAR POSTE DE TRAVAIL

Richard Côté, vice-président et chef des opérations de cette entreprise, travaille dans l'industrie du déménagement commercial depuis plus de 30 ans. « Il y a de moins en moins d'espace par poste de travail et de moins en moins de bureaux fermés. Les réaménagements obligent souvent les gens à se départir de dossiers et de pièces de mobilier », dit-il.

En plus de rappeler les deuils difficiles lors du passage d'un bureau fermé à une aire ouverte, Luc Lafontaine a également noté des réactions négatives lors de certaines relocalisations. « De 10 à 20 % des gens acceptent difficilement de quitter le centre-ville de Montréal. Ils l'associent au chic et au *glamour*, précise-t-il.

Dans les entreprises, la répartition des espaces est souvent un enjeu politique tout autant que de qualité de vie.

DEUX PHILOSOPHIES S'AFFRONTENT

Selon Johanne Laurin, présidente de Projexpace, une firme de gestion de projets de réaménagement de bureaux, deux philosophies s'affrontent dans la répartition des espaces entre les cadres et les employés.

La première prône de réserver ces espaces pour les travailleurs qui ne s'absentent jamais du bureau. La seconde les destine aux cadres.

« Même si tout le monde dit être en faveur de la première, c'est la seconde qui est mise en application dans la vraie vie. Le modèle du cadre avec un bureau fermé et une fenêtre, un tapis plus épais et du plus beau mobilier est encore dominant », dit Mme Laurin.

Un autre question surgit lors des réaménagements : faut-il allouer les places de choix selon la fonction des employés ou leur ancienneté ? Johanne Laurin observe que les employés plus anciens ont souvent préséance.

« Les aires ouvertes ont aussi leurs symboles de statut, comme la hauteur des panneaux, le nombre et la taille des classeurs et la qualité de l'équipement », ajoute-t-elle.

STATUT HIÉRARCHIQUE DOMINANT

Céline Gaudreault, designer d'intérieur et associée chez Statium, observe également que l'organisation des espaces en fonction du statut hiérarchique est encore dominante. Par contre, une nouvelle répartition basée sur les activités fait son chemin.

« Une telle organisation nous amène à déterminer la superficie allouée à chaque individu en fonction des exigences de son travail, comme le format de papier, les outils informatiques, les besoins de rencontres, de silence, etc. Cette approche n'est pas encore dans les mœurs, mais on la retrouve dans certaines jeunes entreprises », dit Mme Gaudreault.

Une telle réorganisation peut entraîner la perte de bureaux fermés pour certains. Dans ces cas, Mme Gaudreault prévoit des réactions très négatives si certaines conditions ne sont pas réunies.

« Il faut qu'il y ait eu des concessions visibles et tangibles dans l'environnement de travail de la direction. Dans la même veine, lorsqu'on réduit les espaces de travail, il ne faut pas en plus couper dans les lieux collectifs comme les salles à café et la cafétéria », dit-elle.

Selon Mme Gaudreault, un réaménagement peut entraîner des réactions très agressives si les employés ne sont pas consultés. « Nous apprenons beaucoup de ces échanges. Les demandes des employés ne sont jamais des caprices. Dans pratiquement tous les cas, les gens soulèvent des problèmes réels et des solutions pour rendre leur travail plus efficace », insiste-t-elle.

Communication Jean Vachon, designer et directeur du marketing chez Lemay Associés, architecture, design, connaît bien les remous des réaménagements. Il estime toutefois que les impacts des changements sont généralement positifs.

« La tendance à réduire les espaces de travail et à diminuer le nombre de bureaux fermés est bien réelle. Par contre, ces pertes sont généralement compensées par l'augmentation d'espaces collectifs, comme les salles de réunion et des aires de détente », note-t-il.

Lors de la relocalisation de la Caisse de dépôt et placement du Québec, sa firme a tenu des séances d'information avec le personnel de la Caisse, leur a présenté leurs futurs postes de travail et a organisé des visites des nouveaux locaux avant le déménagement.

« Une bonne communication est essentielle avant un réaménagement ou une relocalisation. Elle permet d'éviter le stress des mauvaises surprises du lundi matin », dit-il.

1703070

VILLE DE QUÉBEC — APPEL D'OFFRES

SERVICES PROFESSIONNELS
RÉAMÉNAGEMENT DE LA CÔTE DE CAP-ROUGE
PHASE I (PRO2004-281)
VQ-36177

Description du mandat : Préparation de tous les documents et demandes nécessaires au réaménagement de la Côte de Cap-Rouge. L'offre doit inclure la gérance et la surveillance en résidence des travaux.

Documents d'appel d'offres : Disponibles chez SÉAO **(1)**.

Dépôt des soumissions : Au plus tard le 29 novembre 2005, à 14 h 15, date et heure de l'ouverture publique **(2)**.

Cet appel d'offres s'adresse aux fournisseurs ayant une place d'affaires sur le territoire de la ville de Québec.

ACQUISITION DE QUATORZE (14) CAMIONS CHÂSSIS CABINE, NEUFS, MTC 29 937 KG MINIMUM
VQ-36143

Documents d'appel d'offres : Disponibles chez SÉAO **(1)**.

Dépôt des soumissions : Au plus tard le 23 novembre 2005 à 14 h 15, date et heure de l'ouverture publique **(2)**.

ACQUISITION D'UN (1) CAMION CHÂSSIS CABINE BASCULANTE, NEUF, MTC 29 937 KG MINIMUM
VQ-36144

Documents d'appel d'offres : Disponibles chez SÉAO **(1)**.

Dépôt des soumissions : Au plus tard le 23 novembre 2005 à 14 h 15, date et heure de l'ouverture publique **(2)**.

AVIS AUX SOUMISSIONNAIRES

(1) SÉAO **(http://www.seao.ca)** ou au 1-866-669-7326. L'obtention des documents est sujette à la tarification de cet organisme.

(2) Les soumissions seront reçues au Service des approvisionnements, 50, rue Marie-de-l'Incarnation, 2e étage, Québec, G1N 3E7.

Des garanties financières et d'autres exigences peuvent être indiquées dans les documents d'appel d'offres.

À moins d'indication contraire, ces appels d'offres sont assujettis à l'annexe 502.4 de l'Accord sur le commerce intérieur (A.C.I.) et lorsque applicable à l'Accord de libéralisation des marchés publics du Québec et de l'Ontario (A.Q.O.).

La Ville n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents reliés à ces appels d'offres.

La Ville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Le Service des approvisionnements (418) 641-6164.

1703190

Centre de santé et de services sociaux du Nord de Lanaudière

APPEL D'OFFRES
Réaménagement des unités 3B – 4B
MSSS P00486 (852/P5626)

Le Centre de santé et de services sociaux du Nord de Lanaudière (CSSSNL) – constituante Centre hospitalier régional De Lanaudière (CHRDL), ayant son siège social au 1000, boulevard Sainte-Anne, en la municipalité de Saint-Charles-Borromée (Québec) J6E 6J2, demande des soumissions pour des travaux de réaménagement des unités 3B – 4B.

INFORMATIONS

Les documents contractuels pourront être obtenus **par les entrepreneurs généraux** par le système électronique d'appel d'offres **SE@O** et au CHRDL, à l'adresse mentionnée ci-dessus, au bureau de madame Luce Corriveau, au rez-de-chaussée de l'aile C, local Rc-C-4, téléphone (450) 759-8222 poste 2193, sur rendez-vous seulement, à compter du **lundi 7 novembre 2005**, entre 10 et 12 heures, 13 et 16 heures, contre un chèque visé non remboursable de cinquante dollars (50 $) émis à l'ordre du propriétaire ou en argent comptant. Ce montant devra être remis au **Bureau des comptes** du CHRDL, au rez-de-chaussée de l'aile D, local Rc-D-2, avant de prendre les documents.

GARANTIE DE SOUMISSION

Les soumissions devront être accompagnées, soit d'un cautionnement de soumission délivré par une institution financière et établi au montant de trois cents vingt-cinq mille dollars (325 000 $), valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions, soit d'un chèque visé au montant de cent soixante-deux mille cinq cents dollars (162 500 $) fait à l'ordre du propriétaire, soit d'obligations conventionnelles au porteur émises ou garanties par les gouvernements du Québec ou du Canada dont la valeur nominale est cent soixante-deux mille cinq cents dollars (162 500 $).

CLÔTURE ET RÉCEPTION DES SOUMISSIONS

Les soumissions seront reçues à l'adresse mentionnée ci-dessus, **au local Rc-C-4, jusqu'à 14 heures**, heure en vigueur localement, **le mercredi 7 décembre 2005**, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

CONDITIONS

Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs généraux ayant leur principale place d'affaires au Québec, lorsqu'un accord gouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou territoire visé pour cet accord et détenant la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission, et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelque autre des soumissions reçues.

VISITE GUIDÉE DES LIEUX

Une visite guidée des lieux où seront réalisés les travaux est prévue pour le **mercredi 23 novembre à 13 heures 30**. Les entrepreneurs et les sous-traitants intéressés par cette visite guidée devront se présenter au RC-C-4 avant l'heure ci-dessus mentionnée.

Tous les soumissionnaires, entrepreneurs généraux et sous-traitants, seront considérés comme ayant visité les lieux. Aucune réclamation pour manque de connaissance des lieux ne pourra être soumise ni acceptée.

Jean-Claude Préville, directeur des Services techniques et hôteliers

1703197

Agence canadienne d'évaluation environnementale — Canadian Environmental Assessment Agency

Avis Public

Loi canadienne sur l'évaluation environnementale
Évaluation environnementale du projet Énergie Cacouna :
Échéance pour les commentaires sur l'étude d'impact environnemental

L'Agence canadienne d'évaluation environnementale (l'Agence) annonce aujourd'hui le début de la consultation publique sur l'étude d'impact environnemental du projet Énergie Cacouna, visant la construction et l'aménagement d'un terminal méthanier au port de Gros-Cacouna, le long de l'estuaire du Saint-Laurent à l'est de Rivière-du-Loup.

L'étude d'impact environnemental a été déposée par les promoteurs du projet, TransCanada Pipelines Limited et Pétro-Canada. Cette période de consultation permettra aux parties intéressées d'exprimer leurs commentaires sur la pertinence de l'étude par rapport aux lignes directrices émises pour sa préparation.

Le public est invité à présenter ses commentaires par écrit dans la langue officielle de son choix. Tous les documents présentés seront versés au registre public du projet.

L'étude d'impact environnemental est affichée sur le site Web de l'Agence (www.acee-ceaa.gc.ca). Des exemplaires du rapport et des documents connexes sont disponibles pour consultation aux endroits suivants :

Hôtel de ville de Cacouna (Village)
415, rue Saint-Georges
Cacouna (Québec) G0L 1G0

Hôtel de ville de Cacouna Paroisse
263, route 132 Est
Saint-Georges de Cacouna (Québec) G0L 1G0

Centre local de développement de Rivière-du-Loup
646, rue Lafontaine, Bureau 201
Rivière-du-Loup (Québec) G5R 3C8

Agence canadienne d'évaluation environnementale
1141, route de l'Église, 2e étage, C.P. 9514
Sainte-Foy, (Québec) G1V 4B8

Agence canadienne d'évaluation environnementale
160, rue Elgin, 22e étage
Ottawa (Ontario) K1A 0H3

Les commentaires reçus au plus tard le 7 décembre 2005 seront pris en compte. Veuillez faire parvenir vos commentaires par la poste, par télécopieur ou par courriel à :

Maryse Pineau
Gestionnaire de la commission – Projet Énergie Cacouna
160, rue Elgin, 22e étage
Ottawa (Ontario) K1A 0H3
Tél. : (613) 948-1364
Téléc. : (613) 957-0941
maryse.pineau@acee-ceaa.gc.ca

Pour des renseignements sur la commission d'examen fédéral, communiquez avec la gestionnaire de la commission mentionnée ci-dessus.

Canada

1703236

CONSTRUCTION CANADIENNE — ON CONSTRUIT POUR vous — RESIDENTIEL COMMERCIAL RENOVATION — depuis 30 ans!

Domaine Charlesbourg
Parc Prévert

Direction boul. Pierre-Bertrand Nord, boul. St-Joseph Ouest, rue Johnston vers le Parc Prévert

TERRAIN à partir de 25 000$
Raccordement électrique souterrain en sus

À partir de 133 584$
Maison, terrain, Hydro et taxes inclus

BUNGALOWS COTTAGES JUMELÉS MAISONS DE VILLE

845-5145
624-1882
878-4648
627-5145

Livraison en juillet 2006

www.constructioncanadienne.com

1703234

VILLE DE QUÉBEC — AVIS PUBLIC

Arrondissement des Rivières
AVIS DE PROMULGATION

Avis public est, par les présentes, donné :

1° Que, lors de la séance régulière du Conseil d'arrondissement Les Rivières, tenue le 11 octobre 2005, le Conseil d'arrondissement a adopté le règlement suivant :

R.A.2V.Q.63 *Règlement modifiant le Règlement de l'arrondissement Les Rivières sur le zonage et l'urbanisme relatif au territoire de l'ancienne Ville de Québec relativement à la hauteur permise dans la zone 1359-HP-270.09*

2° Que les personnes intéressées peuvent prendre connaissance de ce règlement au Bureau d'arrondissement Les Rivières, situé au 233, boulevard Pierre-Bertrand, Vanier, Québec, du lundi au vendredi, de 8h30 à 16h30.

3° Que le règlement susdit entre en vigueur suivant la loi.

Donné à Québec, ce 3 novembre 2005.

La secrétaire et assistante-greffière de l'Arrondissement
Anne Gagnon

1703230

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Prenez avis que Maurice Tessier, 250, Grande Allée Ouest, app. 1606, Québec (QC) G1R 2H4, est décédé le 9 février 2005. Un inventaire des biens peut être consulté au Trust Banque Nationale, Tour de la Cité, 2600, boul. Laurier, bureau 900, Sainte-Foy (QC) G1V 4V7.

1703231

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Prenez avis que Marie-Paule Bertrand Renaud, 795, Alain, app. 217-B, Ste-Foy, QC, G1X 4C8, est décédée le 7 juin 2005. Un inventaire des biens peut être consulté au Trust Banque Nationale, Tour de la Cité, 2600, boul. Laurier, bureau 900, Ste-Foy (QC), G1V 4V7.

7 JOURS le forfait parfait!
VÉHICULES
Les petites annonces du Soleil
844-4444

Fonds communs de placement (revue hebdomadaire)

Notre tableau présente le rendement des fonds d'investissements pour la période se terminant vendredi dernier fournis par Fundata Canada Inc.

Il présente dans l'ordre suivant:

1) La valeur liquidative nette par action (VANPA);

2-3) La variation de prix en % et en valeur durant la semaine;

4-5) Le rendement en % sur 1 mois et 1 an, calculé le dernier jour du mois précédent et incluant le réinvestissement des dividendes et déduction faite des frais de gestion et autres dépenses du fonds.

Titres	VANPA	Ch%	Ch.$	1 m%	1 an%
Membres de L'IFPC					
A.P.M. (n)					
yÉquilibré	12.89	-	-	+1.4	+9.7
A.P.P.Q. (n)					
yÉquilibré	23.11	+.01	+.0027	+2.0	+15.6
ACUITÉ FONDS					
AC C30 tout cap	19.45	+3.49	+.6563	+5.0	+16.0
Actions can	22.15	+3.96	+.8433	+1.9	+25.2
Actions mond	7.97	+3.15	+.2431	-.2	+4.2
Acts can vl soc	15.98	+3.05	+.4736	+2.4	+25.0
Croiss et rev	16.74	+2.58	+.4236	+3.5	+35.2
Équilibré can	17.74	+2.53	+.4383	+.5	+18.1
Fiducie revenu	18.60	+.45	+.0632	+1.7	+49.5
Mon act val soc	7.78	+4.03	+.3016	+.4	+11.7
Rép prud actif	10.20	+.96	+.0965	ND	ND
Revenu élevé	15.94	+2.09	+.3292	+2.4	+25.8
Revenu fixe	11.08	+.23	+.0252	-.9	+11.5
Soc Can FaibCp	10.29	+2.57	+.2583	ND	ND
ACUITY FONDS UNI					
Action Mondial	15.60	+3.26	+.4929	ND	ND
Com can pet cap	26.06	+2.91	+.7364	ND	ND
Com Comb AtCan	21.47	+3.46	+.7173	ND	ND
Com inv équ can	20.16	+2.63	+.5157	ND	ND
Commun act can	26.07	+4.01	+1.0042	ND	ND
ComRép act cons	17.76	+1.14	+.2010	ND	ND
Court Terme	8.09	+.02	+.0018	ND	ND
yFid Rend TotCib	9.46	+.26	+.0245	ND	ND
Mondial Bal	12.29	+1.70	+.2056	ND	ND
yMulti-Cap TRT	9.66	+.41	+.0392	ND	ND
Rép Act val soc	17.16	+3.16	+.5289	ND	ND
Rép Rev Croiss	13.05	+2.58	+.3300	ND	ND
Rép rev élevé	21.36	+2.13	+.4468	ND	ND
Rév fiducie rev	20.77	+.53	+.1091	ND	ND
Revenu Fixe	15.02	+.28	+.0413	ND	ND
yTC Rev et Bonn	11.29	+2.24	+.2479	+2.2	+33.0
AEGON FNDS IMAXX					
Act mon valeur	8.68	+2.07	+.1756	-2.0	+2.8
Act mond croiss	10.25	+2.12	+.2131	+1.5	+11.7
Actions amé val	9.51	+1.96	+.1832	-1.9	-2.8
Actions Amér Cr	11.80	+4.64	+.5231	-.2	+9.7
Actions can Cr	16.53	+2.23	+.3603	+2.6	+20.3
Actions can val	13.50	+3.40	+.4437	+1.4	+17.7
Can verse fixe	11.84	+.26	+.0332	-1.2	+18.5
Obligations can	10.56	-.26	-.0277	-.8	+8.3
yTOP Pt cr RER	11.55	-	-	+.6	+11.9
yTOP Pt CroisDyn	11.17	-	-	+1.5	+16.9
yTOP Pt croiss	10.98	-	-	+.6	+12.2
yTOP Pt équ RER	11.51	-	-	+.3	+10.4
yTOP Pt équil	11.43	-	-	+.2	+10.6
yTOP Pt prudence	11.84	-	-	+.0	+10.7
AIC CIBL66					
Cible Amer	6.99	+2.04	+.1400	-1	+4.5
uCible Amer US	5.91	+1.54	+.0895	ND	ND
Cible CaNDdien	8.44	+2.06	+.1700	+1.2	+34.3
uCible univer US	8.44	+1.54	+.1279	ND	ND
Ciblé universel	9.99	+2.04	+.2000	ND	ND
AIC GP DIVERSIFIÉ					
équil Amér	3.85	+2.12	+.0800	-2.9	-1.3
uéquil Amér US	3.25	+1.62	+.0518	ND	ND
équil CaNDdien	5.50	+1.48	+.0800	+.5	+25.0
équil Universel	5.22	+.97	+.0500	-3.0	+7.7
AIC SÉRIE AVN					
uAvant Mond US	3.19	+3.06	+.0946	ND	ND
Avantage	76.62	+4.32	+3.1700	+3.3	+18.3
Avantage Amér	7.11	+1.28	+.0900	+.7	+3.5
uAvantage AmérUS	6.01	+.78	+.0466	ND	ND
Avantage II	9.21	+4.30	+.3800	+3.3	+17.9
Avantage Mond	3.77	+3.57	+.1300	+.6	+6.7
AIC SERIE DIV					
Actions Mond	12.19	+1.41	+.1700	-2.3	+1.2
uActions Mond US	10.30	+.91	+.0932	ND	ND
CaNDda Divers	39.37	+2.23	+.8600	+.5	+13.2
uDivers Univ US	2.69	+1.42	+.0376	ND	ND
Divers Univers	3.16	+1.92	+.0600	-3.1	+2.9
uSci & Tech US	1.23	+1.61	+.0194	ND	ND
Science & Tech	1.45	+2.11	+.0300	-1.4	+7.5
Valeur	33.97	+3.00	+.9900	-1.6	-2.1
uValeur US	26.71	+2.49	+.6982	ND	ND
AIM TRIMARK					
CaNDdien FS	22.66	+2.12	+.4700	+1.4	+15.0
CaNDdien Sr A	24.02	+2.10	+.4950	+1.4	+14.1
Cat Cr Sélect	10.45	+3.09	+.3130	-3.0	+3.2
uCat Cr SélectUS	8.84	+2.71	+.2330	ND	ND
Cat Crois Amér	6.61	+2.37	+.1530	-3.1	+.9
Cat crois euro	5.44	+2.37	+.1260	-1.8	+15.2
Cat crois inter	8.49	+2.88	+.2380	+2	+17.7
Cat dist can	11.16	+2.40	+.2620	+5	+24.0
Cat excell can	12.44	+3.68	+.4420	+1.9	+35.7
Cat mon équ C$	12.40	+2.37	+.2870	-2.3	+4.6
uCat mon équ US	10.49	+2.00	+.2060	ND	ND
Cat Pet Soc Am	14.68	+2.74	+.3910	-2.3	+14.0
uCat PetSocAm $U	12.43	+2.37	+.2680	ND	ND
Cat revenue	4.25	+1.12	+.0470	+1.2	+13.9
Cat santé mond	6.04	+2.29	+.1350	-3.6	+5.1
uCat soc amer $U	6.54	+1.82	+.1170	ND	ND
Cat techno mond	2.34	+4.98	+.1110	-1.4	+2.0
Cat théma mond	7.23	+2.61	+.1840	-1.1	+7.1
uCatDestMd$U	10.56	+1.56	+.1640	ND	ND
CatSocAmér	7.72	+2.18	+.1650	-3.5	-2.9
Cdn Croiss Sél	12.35	+1.84	+.2230	+1.0	+15.6
Cro Dia AIM Tri	10.03	+1.99	+.1960	ND	ND
Croi lo ter Dia	10.04	+2.51	+.2460	ND	ND
Croi rev Dia	10.03	+1.59	+.1570	ND	ND
Crois européen	14.34	+2.32	+.3250	-1.9	+15.1
Crois Rev A	11.05	+.37	+.0410	-.5	+9.9
Crois Rev FS	10.75	+.38	+.0410	-.4	+10.7
Croiss amér	3.81	+2.17	+.0810	-3.2	-1.6
Croiss Sél C$	17.17	+3.09	+.5150	-3.0	+3.3
uCroiss Sél US	14.54	+2.73	+.3860	ND	ND
uDécouverte $U	3.30	+4.26	+.1350	ND	ND
Découverte C$	3.90	+4.64	+.1730	-3.7	+5.0
Dest Mon Cat C$	12.47	+1.93	+.2360	-2.6	+9.3
Destinée Can	11.36	+.84	+.0950	+.3	+13.0
Destinée Mond	11.33	+1.95	+.2170	-2.6	+9.9
uDestinee MondU$	9.59	+1.60	+.1510	ND	ND
Équilibré can	26.29	+2.01	+.5180	+.8	+21.5
Équilibré Sél	9.62	+1.41	+.1340	+.6	+11.9
Europlus	7.90	+1.32	+.1030	-1.6	+14.2
uEuroplus $U	6.69	+.96	+.0650	ND	ND
Excel can	18.77	+3.66	+.6630	+1.9	+35.2
Fd d'obl Avant	5.72	-.05	-.0030	-1.6	+3.2
Indo-Pacif C$	4.67	+4.12	+.1850	+3.4	+14.7
uInti soc US	4.66	+2.22	+.1010	ND	ND
Intl sociétés	5.50	+2.56	+.1370	-1.2	+8.5
Md obl rend élé	4.96	inch	inch	-1.7	+1.6
uMdObjRend élé$US	4.20	-.36	-.0150	ND	ND
uMond équil US	6.83	+2.02	+.1350	ND	ND
Mond équilibré	8.07	+2.39	+.1880	-2.3	+4.5
Obl caNDdiennes	6.04	-.26	-.0160	-1.0	+7.1
Pet Soc Cdn	10.07	+1.83	+.1810	+.4	+13.9
Ress Cdn	14.09	+2.68	+.3680	+4.8	+27.4
Rev court ter B	5.60	+.02	+.0010	-.2	+.1
Rev crois Dia	9.98	+1.11	+.1100	ND	ND
Rev Dialogue	9.89	+.41	+.0400	ND	ND
Rev taux var C$	9.89	+.10	+.0100	ND	ND
RevCourtTerme A	5.96	+.03	+.0020	-.1	+1.3
Revenu gouv	4.79	-.13	-.0060	-.5	+2.6
uRevTauxVarAU$	8.36	-.26	-.0220	ND	ND
Santé mond	13.45	+2.27	+.2980	-3.6	+5.2
uSoc amér $U	4.62	+1.83	+.0830	ND	ND
Sociétés amér	5.45	+2.19	+.1170	-3.4	-2.6
Techno mondial	11.74	+4.95	+.5540	-1.4	+2.0
uTrimark $U A	25.80	+1.78	+.4500	ND	ND
uTrimark $U FS	24.78	+1.80	+.4370	ND	ND
Trimark C$ FS	29.27	+2.16	+.6180	-2.0	+5.4
Trimark C$ Sr A	30.47	+2.14	+.6390	-2.0	+4.5
AIM TRIMARK US					
uC crois euro $U	4.60	+2.00	+.0900	ND	ND
uC crois inti $U	7.19	+2.53	+.1770	ND	ND
uC santé mond $U	5.11	+1.93	+.0970	ND	ND
uCat crois Am $U	5.59	+2.03	+.1110	ND	ND
uCat TechMond $U	1.98	+4.64	+.0880	ND	ND
uCat ThémaMond$U	6.13	+2.25	+.1350	ND	ND
uCroiss euro $U	12.14	+1.96	+.2330	ND	ND
uFonds amér $U	3.23	+1.83	+.0580	ND	ND
uIndo-Pacif $U	3.96	+3.75	+.1430	ND	ND
uRevCourtTerA $U	5.05	-.34	-.0170	ND	ND
uRevCrtTer B $U	4.74	-.34	-.0160	ND	ND
uSanté mond $U	11.38	+1.90	+.2120	ND	ND
uTech mond $U	9.94	+4.59	+.4360	ND	ND
ALTAMIRA					
20 Mondiales	5.51	+2.80	+.1500	+.5	+5.8
Actions	30.63	+2.96	+.8800	+2.5	+25.8
Actions euro	17.83	+2.16	+.3800	+.1	+10.3
AltaFund	29.18	+3.66	+1.0300	+3.2	+38.3
Amér grand soc	13.63	+2.79	+.3700	-1.1	+.5
Amér sélect	34.20	+3.89	+1.2800	-4.0	+2.1
Asie-pacifique	14.39	+3.23	+.4500	+4.5	+17.0
Crois spécial	27.29	+2.63	+.7000	+1.4	+6.8
Croiss cap	18.81	+3.18	+.5600	+3.7	+26.6
Découv mond	6.51	+5.51	+.3400	+7.2	+35.7
Diversifié mond	17.48	+1.10	+.1900	-1.6	-2.4
Dividendes	4.97	+.81	+.0400	+1.7	+16.0
Équilibré	19.29	+1.47	+.2800	+1.0	+12.2
JapnNDises	4.71	+3.97	+.1800	+5.4	+11.4
Mond pet soc	9.74	+3.18	+.3000	+.9	+15.0
Mond revenu CT	11.22	-.80	-.0900	-3.3	-7.8
Obl gouv CT	5.48	-.18	-.0100	-.6	+2.8
Obl raj sel inf	10.53	+.48	+.0500	ND	ND
Oblig haut rend	4.11	-.24	-.0100	-1.7	+2.2
Oblig mondial	10.92	-1.53	-.1700	-4.1	-4.8
Obligations	18.24	-.38	-.0700	-1.2	+13.0
Rev et crois	9.77	+2.20	+.2100	+2.1	+19.4
Rev mensuel	11.74	+.62	+.0721	+1.7	+20.5
Revenu	8.20	-.34	-.0278	-.9	+6.9
Revenu can CT	10.10	-.01	-.0015	-.1	+1.8
Valeur Can	16.31	+2.77	+.4400	+2.8	+16.2
Valeur mondial	11.77	+2.35	+.2700	-.9	+4.0
ALTAMIRA C					
Amér moy cap	12.61	+3.96	+.4800	-1.6	+11.5
Indice Amer	9.63	+1.90	+.1800	+.6	+10.7
Indice CaNDdien	16.61	+3.64	+.5900	+3.5	+30.2
Indice européen	8.43	+2.31	+.1900	-.2	+12.2
Indice intl RER	10.15	+4.00	+.3900	+5.6	+26.7
Indiciel Dow 30	7.54	+1.62	+.1200	-1.5	-2.2
RER Euro	8.43	+4.07	+.3300	+4.3	+26.1
ALTAMIRA PORT					
Port croissance	26.03	+2.08	+.5300	+1.4	+15.6
Port équilibré	24.33	+1.12	+.2700	+.5	+12.1
Port rev St	21.93	-.09	-.0200	-.4	+5.6
Port revenu	22.80	+.22	+.0500	-.3	+8.1
Pt croiss max	27.28	+2.79	+.7400	+2.7	+20.6
Pt rev et cr	23.61	+.58	+.1600	+.3	+11.0
RER cr & rev	25.28	+1.69	+.4200	+1.1	+14.3
RER Cr&Rev	28.42	+1.79	+.5000	+1.5	+15.8
RER crois max	29.22	+2.78	+.7900	+2.7	+21.0
RER croiss	27.56	+2.25	+.6100	+1.8	+16.9
RER équil	26.77	+1.21	+.3200	+.8	+13.2
RER rev & cr	26.97	+.71	+.1900	+.3	+11.1
RER Rev Stble	25.95	-.15	-.0400	-.4	+5.6
RER revenu	26.65	+.19	+.0500	-.3	+7.9
RF croiss	11.38	+1.79	+.2000	+1.5	+15.8
RF équil	11.10	+1.19	+.1300	ND	ND
RF rev & cr	10.90	+.65	+.0700	+.3	+11.1
RF Rev Stble	10.42	-.10	-.0100	-.4	+5.7
RF Revenu Pt	10.61	+.19	+.0200	-.4	+7.8
ALTAMIRA SECTOR					
Biotechnologie	6.10	+4.61	+.2800	-2.1	-6.2
Commerce électr	5.33	+3.77	+.2000	-1.1	+2
Énergétique	16.07	+4.15	+.9600	ND	ND
Métaux précieux	7.81	+1.96	+.1500	+11.1	+8.4
Mond serv fINDn	12.92	+3.36	+.4200	+1.9	+9.9
Ressources	22.14	+2.55	+.5600	+9.1	+47.9
Sci de la santé	13.27	+2.71	+.3500	-1.9	+5.0
Science & tech	6.04	+3.47	+.2700	-1.1	+6.8
BANQUE NDT DIVER					
Div Croissance	10.80	+2.08	+.2200	+.8	+10.7
Div équilibré	13.34	+1.21	+.1600	-.2	+7.2
Divers Conserv	10.03	+.24	+.0240	-.4	+6.6
Divers Pondéré	11.09	+.64	+.0700	-.3	+7.8
Divers Prudent	10.07	-.18	-.0180	-.6	+3.4
BANQUE NDT FID					
Frontière Nord	15.73	+3.49	+.5300	+3.2	+29.7
Pt InterNDt	8.55	+3.39	+.2800	+.7	+11.2
Rép Actif Cdn	11.61	+2.47	+.2800	+1.5	+18.4
BANQUE NDT PROT					
Mondial protégé	7.71	+2.25	+.1700	-1.2	+2.7
Prot Act Cdn	12.52	+2.71	+.3300	+2.8	+20.2
Prot Cro équil	11.04	+1.56	+.1700	+.3	+8.6
Prot Obl Cdn	10.28	-.29	-.0300	-1.0	+5.4
Prot Ret équil	10.59	+1.05	+.1100	-.3	+6.5
BANQUE NDTIONDLE					
Act Can	8.41	+2.69	+.2200	+2.8	+21.3
Act Euro	18.52	+2.21	+.4000	+.2	+10.2
Act Mondiales	8.15	+2.39	+.1900	-1.0	+4.1
Asie-Pacifique	9.65	+3.21	+.3000	+4.7	+17.4
Croiss Québec	16.04	+1.65	+.2600	+.4	+13.4
Dividendes	17.06	+1.19	+.2000	+1.1	+15.6
Eco avenir	6.44	+2.55	+.1600	-1.2	+2.6
Hypothèques	10.83	-.17	-.0188	+.2	+4.7
uInd amér $U	6.37	+1.43	+.0900	ND	ND
Ind Can Plus	15.03	+3.02	+.4400	+3.2	+26.1
Ind CaNDdien	15.55	+3.67	+.5500	+3.4	+29.6
Ind Intl	7.31	+2.61	+.2000	+1.1	+13.2
Ind US Plus	9.90	+2.27	+.2200	-1.5	.0
uInd US Plus U$	8.38	+1.95	+.1600	ND	ND
Indiciel amér	7.52	+1.76	+.1300	-1.5	-2.6
Mar émergents	15.08	+5.75	+.8200	+7.0	+35.5
Oblig mondiales	8.72	-1.25	-.1100	-3.8	-4.5
Oblig Rnd élevé	9.23	-.04	-.0036	-1.4	+2.7
Obligations	11.30	-.28	-.0318	-.9	+6.4
Opport can	12.23	+3.38	+.4000	+4.1	+11.5
Petit Cap Europ	8.41	+1.33	+.1100	-.9	+16.2
Petite Cap	34.66	+2.18	+.7400	+1.5	+2.3
RendStrat	102.07	+.03	+.0342	+.1	+1.3
RendStrat (M)	103.62	+.04	+.0428	+.2	+1.8
RendStrat(Inst)	102.96	+.04	+.0397	+.2	+1.6
Ress NDurelles	19.73	+3.30	+.6300	+6.6	+37.8
Ret Equil	6.85	+1.18	+.0800	-1	+8.0
Revenu Mensuel	11.40	+.70	+.0796	+2.1	+20.3
Tech mondial	3.85	+3.77	+.1400	-1.3	+2.7
BARCLAYS CANDDA					
Adv Corp Bond	8.90	+.07	+.0064	-1.8	+5.1
Avantageux	14.32	+.49	+.0692	+2.5	+41.4
Barclays Split	11.77	+1.82	+.2104	+3.6	+52.2
Pond égale	11.44	+.06	+.0066	+1.9	+35.9
Top100EqWeight	10.02	+.47	+.0466	+1.9	ND
XBB	29.00	-.24	-.0695	-.8	+9.1
XEG	76.64	+6.39	+4.6054	+4.6	+78.2
XFN	43.57	+2.46	+1.0468	+3.7	+23.1
XGD	53.60	+3.25	+1.6893	+10.0	+2.3
XGV	28.72	-.24	-.0680	-.8	+5.9
XIC	66.83	+3.60	+2.3205	+3.5	+30.7
XIN	22.21	+1.99	+.4332	+1.7	+14.3
XIT	6.82	+3.97	+.2605	-1.4	-6.4
XIU	60.43	+3.60	+2.0986	+3.5	+30.7
XMD	73.44	+3.06	+2.1634	+3.0	+28.5
XRE	12.35	+.06	+.0071	+3.3	+29.3
XSP	15.09	+1.96	+.2898	-1.5	+2.5
BARREAU QUEBEC (n)					
yÉquilibré	13.12	-	-	+1.3	+12.0
yObligations	11.50	-	-	-.2	+6.4
ySection Actions	15.13	-	-	+4.6	+24.7
BEUTEL GOODMAN (n)					
Act Amér US	7.39	+1.40	+.1020	-1.5	+5.1
Act Can	23.57	+2.70	+.6190	+2.1	+20.8
Act Intl	5.71	+2.07	+.1160	-.2	+11.7
Cdn Equ Plus	12.90	+2.50	+.3150	+1.5	+17.1
Cdn Intrinsic	6.45	+2.25	+.1420	+.7	+9.2
Div Can	6.75	+1.99	+.1320	+1.1	+21.9
Équilibré	15.94	+1.37	+.2150	+.2	+12.2
Obl long terme	5.40	-.24	-.0130	ND	ND
Pet Cap	16.62	+2.95	+.4760	+.1	+17.9
Prov/entreprise	5.05	-.16	-.0080	ND	ND
Revenu	11.57	-.23	-.0270	-.9	+8.1
BMO FONDS MUTUELS					
uAct Amér US	12.36	+2.35	+.2635	ND	ND
Actions	29.42	+2.93	+.8363	+3.5	+27.4
Actions Amer	14.63	+2.65	+.4057	-.5	+12.2
Actions mond	5.37	+3.06	+.1597	+.7	+11.4
Am Ind-Ac	9.46	+1.98	+.1833	+.2	+8.0
Amér Crois	15.19	+2.69	+.3982	-.9	+5.6
Amér Spéc Act	21.15	+4.88	+.9646	-1.9	+6.0
Avant ALENO	16.76	+2.80	+.5117	+3.8	+21.7
Cat actions amé	10.02	+2.18	+.2136	-1.5	ND
Cat actions can	11.98	+2.98	+.3469	+3.4	ND
Cat dividendes	11.73	+2.63	+.3001	+4.0	ND
CatChineBargie	9.43	+4.00	+.3626	+.6	ND
Dividendes	41.25	+2.67	+1.0734	+4.1	+25.0
équilibré mond	6.97	+1.26	+.0869	-1.2	+3.7
Européen	17.57	+3.11	+.5303	-.3	+14.8
Hypo & Rev Cr T	11.46	-.18	-.0210	-.4	+3.2
Ind Intl	9.96	+3.98	+.3816	+5.5	+25.4
uInd-Act $ US	9.01	+1.70	+.1507	ND	ND
Indice-actions	32.16	+3.51	+1.0901	+3.3	+27.9
Int Actions	13.32	+3.63	+.4668	+1.8	+12.6
JapoNDis	6.07	+3.89	+.2274	+6.8	+14.6
l'allocat Cat	17.60	+2.04	+.3523	+1.5	+15.6
Marchés Devl	10.04	+6.10	+.5775	+5.4	+31.1
Mét Précieux	11.48	+3.07	+.3415	+13.9	+2.3
Mon rev mensuel	9.37	+1.59	+.1465	-1.7	ND
Mond Sci & Tech	14.07	+3.66	+.4974	-1.4	+6.8
uOblig $ US	9.80	-.27	-.0266	ND	ND
Oblig Mondiales	9.61	-.52	-.0500	-.5	+4.6
Oblig mondiales	11.19	-.94	-.1057	-2.9	-2.4
Obligations	13.37	-.18	-.0244	-.9	+7.2
Ressources	25.57	+4.62	+1.1284	+7.2	+40.4
Rev O court trm	11.09	-.11	-.0118	-.4	+1.2
Rev Mensuel	9.81	+1.36	+.1320	+2.0	+14.6
uRev mensuel US	10.08	+1.16	+.1153	ND	ND
Spécial Act	25.72	+3.61	+.8974	+3.8	+26.0
BRANDES					
Ac amér pte cap	10.81	+4.53	+.4682	-5.3	+1.8
Act américaines	10.08	+2.16	+.2131	-2.0	+.3
Act glo pte cap	14.27	+4.05	+.5554	-1.9	+12.0
Act globales	12.00	+1.65	+.1947	+1.6	+8.6
Act marché émer	15.97	+4.74	+.7224	+3.3	+20.5
Actions can	13.06	+2.14	+.2739	+.9	+5.9
Actions Intl	12.55	+2.09	+.2567	+1.7	+12.6
équilibré can	12.50	+1.26	+.1582	+.2	+4.4
équilibré globa	11.57	+1.09	+.1252	+.8	+6.6
CARTIER FONDS					
Actions can	9.64	+3.10	+.2900	+3.2	+29.4
Actions global	4.91	+2.08	+.1000	+.2	+7.7
Faible Cap Can	8.29	+.73	+.0600	+1.9	+16.1
Multigestion	5.69	+1.79	+.1000	+1.0	+14.0
Obligations	5.22	-.19	-.0100	-.7	+6.0
CI CORPATIF CL C$					
Act JapoNDis	11.11	+3.93	+.4200	+6.9	+13.9
Am pet soc	6.42	+2.23	+.1400	-2.1	+7.7
Américain Soci	10.87	+4.72	+.4900	+.6	+14.0
Biotech mond	9.30	+3.10	+.2800	-.8	-.3
BPI Act Amer	5.08	+3.67	+.1800	-1.2	+3.3
Cat mond soc C$	4.47	+4.20	+.1800	+1.8	+17.4
Cat soci mond	14.95	+3.25	+.4700	+.5	+11.1
CI Amer Value	10.14	+2.63	+.2600	-2.9	+11.2
CI Explorer	10.21	+3.97	+.3900	+4.3	+20.8
CI Gest Amér	11.17	+3.33	+.3600	-1.7	+8.6
CI intl	10.22	+3.86	+.3800	+.9	+11.7
CI Pacifique	7.39	+3.50	+.2500	+5.1	+20.7
CI Value Tr	11.91	+4.66	+.5300	-1.3	+4.3
Corp court-term	9.36	+.03	+.0029	+.1	+1.3
Corp Plac Can	14.64	+2.31	+.3300	+2.2	+27.5
Econo démo mond	11.91	+2.58	+.3000	-.2	+5.8
Énergie mond	37.10	+4.13	+1.4700	+6.4	+78.9
Équilibré intl	9.35	+1.74	+.1600	-.8	+4.8
Fonds corp euro	8.51	+3.53	+.2900	-2.3	+11.8
Glo Sci & Tech	11.04	+4.45	+.4700	-2.1	+5.6
Har ForGr&Inc	11.37	+1.61	+.1800	-.9	+3.9
Harbour Cor AcE	10.55	+2.43	+.2500	-.6	+6.2
Harbour Corp	19.11	+2.69	+.5000	+1.8	+25.7
Intl valeur	11.27	+3.11	+.3400	+1.3	+8.4
Marchés nouv	10.39	+5.80	+.5700	+5.9	+25.0
Mond pet corp	6.96	+2.50	+.1700	+.1	+11.8
mondiale Valeur	12.35	+2.75	+.3300	+.2	+5.5
Oblig Can	11.27	-.16	-.0200	-.8	+5.9
Oblig Mondiale	8.93	-.89	-.0800	-3.7	-6.0
Prod con mond	23.58	+2.70	+.6200	-.9	+2.6
Sci santé mond	20.11	+1.62	+.3200	-3.3	+4.3
Serv fin mond	22.39	+3.95	+.8500	+2.5	+5.6
Sig oblig soc	11.05	inch	inch	-.7	+4.6
Sign Div	13.20	+.92	+.1200	+2.8	+14.4
Sign Ress Can	23.08	+4.06	+.9000	+6.4	+45.4
Sign Select can	14.93	+2.89	+.4200	+4.3	+28.9
SigSocCroRev	10.78	+1.41	+.1500	ND	ND
soci Gest Mond	8.04	+2.81	+.2200	+.2	+7.9
Soci Rev Élevé	15.60	+.45	+.0700	+1.1	+21.9
Syn Cdn société	16.00	+3.23	+.5000	+3.4	+25.9
VarTrSocInsight	10.25	+4.81	+.4700	-1.1	+5.6
CI HARBOUR C$					
Herb Cro & RevZ	13.29	+2.23	+.2900	+1.4	+20.6
Herb Croi & Rev	16.18	+2.21	+.3500	+1.4	+20.8
Harbour Fonds	17.81	+2.95	+.5100	+2.1	+27.9
CI PLACE INC C$					
Alpin Act Cr	16.38	+2.50	+.4000	+5.6	+26.3
Amér pet soc	29.09	+2.25	+.6400	-2.0	+7.3
Can Pet/Moy Cap	21.25	+2.56	+.5300	+2.1	+19.7
CI Européen	6.73	+3.44	+.2900	-2.2	+11.9
CI Explor	10.26	+4.15	+.4100	+4.4	+22.2
CI Global Value	12.33	+2.75	+.3300	+.3	+5.5
CI intl	17.29	+3.72	+.6200	+.9	+12.8
CI Intl Value	11.27	+3.11	+.3400	+1.2	+7.8
CI march nouv	12.79	+5.86	+.7100	+5.4	+25.6
CI Mondial	12.21	+3.21	+.3800	+.2	+10.7
CI oblig can	5.61	-.16	-.0100	-.7	+7.0
CI Pacifique	11.93	+3.74	+.4300	+4.8	+19.1
Équilibré intl	15.77	+1.74	+.2700	-.8	+6.1
Mond petSoc	20.10	+2.60	+.5100	+.2	+12.8
Mortgage	10.33	-.19	-.0200	-.6	+3.1
Oblig crt trm	5.32	-.19	-.0100	-.6	+2.5
Oblig lg trme	13.86	-.22	-.0300	-1.1	+10.5
Obligations mnd	3.76	-.79	-.0300	-3.8	-5.3
PlacemtCan	22.75	+2.75	+.6100	+2.5	+29.1

Fonds communs de placement (revue hebdomadaire)

Suite des FONDS HEBDOMADAIRES de C 9

Titres	VAMPA	Ch%	Ch.$	1 m%	1 an%
Act Mond	13.06	+2.80	+.3566	ND	ND
Actions can +	17.93	+3.46	+.5966	ND	ND
Can Pet Cap	23.31	+2.76	+.6312	ND	ND
équilibré	13.54	+1.94	+.2577	ND	ND
Fiducie Revenu	12.57	-.76	-.0974	ND	ND
Mmt TSX 100	38.74	+6.31	+2.2992	ND	ND
Obl rend total	10.66	-.18	-.0191	ND	ND
Rev Fixe	11.63	-.23	-.0265	ND	ND
NORDOUEST					
Act américaines	7.01	+2.05	+.1409	-3.8	+5.1
Act étrangères	14.77	+2.76	+.3965	-1.5	+4.3
Actions Can	12.89	+2.16	+.2723	+1.5	+31.6
Conservateur	10.02	+.58	+.0576	ND	ND
Croiss et rev	12.06	+1.42	+.1686	+.9	+16.3
Croiss et rev	10.07	+1.55	+.1534	ND	ND
Dividendes Can	13.30	+1.90	+.2482	+1.0	+19.8
EAEO	6.58	+2.22	+.1430	-.1	+9.1
Innovations	7.56	+2.32	+.1717	-.6	+15.7
Obligations can	10.52	-.15	-.0165	-.6	+5.4
Rev mensuel	9.93	+.89	+.0876	ND	ND
Spéc croiss	39.65	+2.79	+1.0779	+2.8	+32.5
Spéc ObMdRdRev	9.54	-.47	-.0453	ND	ND
SpécActions	31.69	+.75	+.2374	+4.7	+33.4
SpécObRendRev	10.15	-.14	-.0139	+.2	+14.4
Tout Action	10.15	+1.99	+.1960	ND	ND
OPTIMUM (n)					
yActions	17.10	+1.48	+.2490	+2.5	+17.4
yCroiss & Rev	11.16	+1.22	+.1350	+.6	+10.4
yEpargne	12.83	+.05	+.0060	+.1	+1.8
yÉquilibré	24.46	+.83	+.2014	+.3	+8.4
yInterNDtioNDI	6.92	+1.87	+.1270	+1.8	+8.8
yObligations	13.76	-.16	-.0214	-.8	+6.7
PH & N LT&E					
Act Can VC	18.13	+2.98	+.5253	+2.9	+25.0
Act Mond VC	10.89	+2.23	+.2371	-.7	+3.3
Act mondiales A-	9.34	+2.70	+.2453	-1.1	+1.6
Act outre-mer A	11.10	+2.59	+.2805	+.2	+10.2
Actions can A	76.17	+3.18	+2.3502	+3.3	+28.3
Actions amér A	35.52	+2.71	+.9360	-2.2	-3.1
Croiss amér A	11.82	+2.27	+.2625	-1.6	+3.5
Croiss can A	32.62	+3.25	+1.0276	+2.4	+25.9
équilibré VC	13.09	+1.60	+.2058	+.7	+12.4
Fid ret act plA	88.41	+3.08	+2.6386	+2.4	+23.1
Fid ret ActMndA	7.14	+2.69	+.1869	-.6	+4.1
Fid ret équ A	15.64	+1.79	+.2744	+.8	+14.2
FidRetD-mer A	11.18	+2.60	+.2830	+.3	+11.2
Flottant Faible	16.57	+3.40	+.5444	ND	ND
Hyp ob ct termA	10.05	-.16	-.0165	-.5	+4.2
Mond act RER A	6.83	+2.68	+.1783	+.1	+6.5
Obl rend élev A	11.46	+.05	+.0054	-.1	+8.8
Obl rend glo A	11.01	-.22	-.0240	-.6	+8.8
Obligations VC	10.66	-.21	-.0224	-.7	+6.4
PH&N équilibreA	17.15	+1.78	+.2996	+.8	+13.9
PH&N oblig A	10.14	-.20	-.0208	-.6	+8.7
PH&N Rev div A	77.10	+2.11	+1.5899	+1.5	+19.1
Revenu can A	11.85	+.17	+.0203	ND	ND
US Div Inc A	8.87	+2.48	+.2143	-2.7	-2.9
Vintage A	35.76	+4.48	+1.5065	+3.5	+23.5
PH & N SÉRIE O					
Act Can VC	18.35	+3.01	+.5362	ND	ND
Act Mond VC	11.17	+2.26	+.2464	ND	ND
Act mondiales O	9.52	+2.73	+.2526	ND	ND
Act outre-mer O	11.34	+2.62	+.2896	ND	ND
Actions can O	77.01	+3.21	+2.3920	ND	ND
Actions amér O	36.14	+2.73	+.9611	ND	ND
Croiss amér O	12.09	+2.29	+.2712	ND	ND
Croiss can O	32.50	+3.27	+1.0305	ND	ND
équilibré VC	13.00	+1.61	+.2064	ND	ND
Fid ret act plO	88.98	+3.09	+2.6644	ND	ND
Fid ret ActMndO	7.86	+2.71	+.2077	ND	ND
Fid ret équ O	15.69	+1.80	+.2770	ND	ND
FidRetD-mer O	11.42	+2.61	+.2906	ND	ND
Flottant Faible	16.70	+3.42	+.5520	ND	ND
Hyp ob ct termO	9.97	-.15	-.0153	ND	ND
Mond act RER O	7.12	+2.70	+.1873	ND	ND
Obl rend élev O	11.32	+.06	+.0071	ND	ND
Obl rend glo O	10.97	-.21	-.0227	ND	ND
Obligations VC	10.63	-.20	-.0208	ND	ND
PH&N équilibreO	17.34	+1.80	+.3058	ND	ND
PH&N oblig O	10.14	-.19	-.0198	ND	ND
PH&N Rev div O	77.04	+2.13	+1.6049	ND	ND
Revenu can O	11.86	+.19	+.0221	ND	ND
US Div Inc O	8.88	+2.50	+.2168	ND	ND
US Pooled Pan O	289.69	+2.78	+7.8284	ND	ND
Vintage O	37.86	+4.43	+1.6078	ND	ND
PLACE. SCEPTRE					
Act étrangères	812.61	+3.10	+24.4257	ND	ND
Actions	559.23	+3.35	+18.1154	ND	ND
Actions can	204.83	+3.46	+6.8501	ND	ND
EFT	272.94	+1.71	+4.5967	ND	ND
équilibrée	931.51	+2.02	+18.4439	ND	ND
Obligations	518.24	-.21	-1.1076	ND	ND
PLACEMENTS FRKTMP					
Balanced Growth	6.31	+1.77	+.1100	+.6	+15.4
Balanced Income	6.18	+.82	+.0500	+.2	+12.7
uCroiss max US	4.60	+1.77	+.0800	ND	ND
Croissance max	5.45	+2.44	+.1300	+.2	+11.3
Port CF croiss	10.90	+1.96	+.2100	ND	ND
uPort CF croiss	9.21	+1.43	+.1300	ND	ND
Port cr mon	6.45	+2.54	+.1600	+1.6	+12.8
uPort cr mon US	5.45	+2.06	+.1100	ND	ND
uPort croiss US	4.96	+1.64	+.0800	ND	ND
Port croissance	5.87	+2.09	+.1200	+.5	+13.1
Prt CS crois md	10.69	+2.49	+.2600	ND	ND
uPrt CS crois md	9.03	+1.92	+.1700	ND	ND
PrtSoc Cr équ	11.25	+1.63	+.1800	ND	ND
Pt CR crois max	10.34	+2.38	+.2400	ND	ND
Pt CS cr can	11.52	+2.77	+.3100	ND	ND
Pt CS equil rev	10.99	+1.01	+.1100	+.1	+11.6
Pt CS rev div	10.83	+.19	+.0200	ND	ND
Pt fis cr can	11.92	+2.76	+.3200	ND	ND
uPtCSCroMax US	8.73	+1.75	+.1500	ND	ND
Rev diversifié	5.37	+.24	+.0127	-.3	+10.1
US Rising Div	26.14	+1.40	+.3600	-3.0	-6.5
uUS Rising DivUS	22.08	+.87	+.1900	ND	ND
PLACEMENTS MAWER					
Actions amér	18.14	+2.19	+.3886	-2.7	-.2
Actions can	29.58	+3.39	+.9692	+2.5	+27.8
Diversifié can	17.89	+1.74	+.3061	+.8	+15.0
Equil Cn rét ép	14.51	+1.68	+.2403	+.7	+15.1
Nouveau CaNDdn	35.65	+1.40	+.4935	+.5	+23.0
Oblig can	11.99	-.14	-.0173	-1.0	+7.2
World	29.88	+2.60	+.7561	+3.3	+22.6
PLACEMENTS SCEPTRE					
Actions can.	14.13	+3.32	+.4538	+3.1	+29.1
Actions crois.	79.15	+3.46	+2.6451	+3.4	+33.6
équil de crois.	18.42	+2.06	+.3724	+1.5	+17.0
Income Trusts	16.83	+.49	+.0816	-.1	+35.3
mondial actions	16.74	+2.47	+.4037	+.5	+8.8
Obligations	12.64	-.23	-.0294	-.8	+8.1
PLACEMENTS SPROTT (n)					
Act Can	25.49	+1.19	+.2990	+8.3	+26.0
Actions can F	24.19	+1.20	+.2860	ND	ND
Aurifère	30.80	-.25	-.0766	+11.4	+1.1
Aurifère F	31.17	-.23	-.0706	ND	ND
yBull/Bear RSP	6.61	-	-	+7.3	+16.0
Energy	19.86	+1.97	+.3844	+9.5	+80.3
Energy Cl F	20.15	+1.98	+.3910	ND	ND
yHedge Fund LP	38.54	-	-	+8.1	+17.1
yHedge LP II	11.50	-	-	+7.2	+14.8
yOpp Hedge LP	17.95	-	-	+4.0	+53.5
yRER opportunité	9.89	-	-	ND	ND
PORT GBC (n)					
yCrois Can	42.88	+.75	+.3200	+2.5	+22.5
yCrois N.A.	14.61	+.69	+.1000	+1.0	+17.6
yCrois N.A. US$	12.43	+.73	+.0900	ND	ND
yInterNDt1	16.74	+2.39	+.3900	+4.7	+33.9
yOblig Can	12.06	-.17	-.0200	-.5	+6.8
PORT KEYSTONE					
Enr Cr&Rev équi	60.36	+1.40	+.8318	-.2	+8.4
EnrCr Long Term	72.38	+1.83	+1.3026	+.1	+11.6
EnrCr Max Act	69.59	+2.61	+1.7711	+.3	+11.5
EnrCr Max Lg T	62.75	+2.42	+1.4631	-.1	+12.1
équ et crois KS	11.15	+1.71	+.1679	+.3	+10.9
équilibré KS	11.10	+1.41	+.1538	-.1	+9.9
KS en rev cr pr	60.50	+1.14	+.6841	-.4	+7.1
KS NE cr mx LT	73.62	+2.27	+1.6327	-.0	+10.7
KS NE crois LT	69.78	+1.92	+1.3175	-.3	+8.6
KS NE rv cr pr	64.75	+1.13	+.7256	-.5	+7.5
KS Pt prudent	10.86	+1.06	+.1136	-.4	+8.2
NE cr Mact	67.98	+2.85	+1.8807	+1.5	+12.7
NE équ cr rv	63.99	+1.59	+1.0023	-.6	+8.7
Porte crois KS	11.12	+1.99	+.2170	+.6	+11.8
Pt Crois Max	10.65	+2.37	+.2469	+1.0	+12.1
Rev diversifié	9.83	+.38	+.0374	ND	ND
PRIMERICA CONC					
Conservat can	10.68	+.71	+.0772	+.1	+7.6
Cr act can	14.42	+3.15	+.4400	+2.9	+20.7
Cr act int	11.15	+3.72	+.4000	+1.6	+13.7
Cr act int RER	6.76	+3.05	+.2000	+.8	+8.0
Croissance can	13.77	+2.30	+.3100	+1.7	+16.3
Croissance int	11.70	+2.27	+.2600	-.2	+6.8
équilibré can	12.65	+1.52	+.1900	+.5	+11.2
Forte cr can	13.92	+2.61	+.3800	+2.5	+18.8
Forte cr int	11.41	+3.26	+.3600	+.9	+10.8
Revenu can	9.94	+.21	+.0204	-.3	+5.1
REA INC (n)					
Act-Cro PME	17.64	+2.06	+.3560	-1.8	+10.2
RENDISSANCE					
uCro fond am US	22.05	+2.12	+.4573	ND	ND
Croiss fond am	25.96	+2.14	+.5437	-1.5	+.9
Croiss int	11.63	+2.37	+.2739	+3.4	+11.4
Croissance can	27.55	+3.55	+.9432	+1.3	+19.1
Croissance mond	7.60	+2.14	+.1595	+2.6	+13.9
équil can	20.99	+1.17	+.2423	+.2	+13.7
Euro	17.72	+2.09	+.3619	-1.8	+12.3
Fid rev can	11.23	+.25	+.0283	+1.1	+32.7
Fid rev can II	13.17	+.24	+.0316	+1.5	+29.3
mid amér	8.24	+2.59	+.2082	-1.6	+2.7
mid intern	9.46	+1.82	+.1691	+.9	+12.2
March fin dév	19.00	+5.46	+.9637	+6.6	+32.9
Ob haut ren can	8.85	+.24	+.0215	-2.2	+3.2
Oblig can	11.16	-.15	-.0188	-1.1	+6.6
Oblig can RR	11.72	+.57	+.0966	+1.8	+12.2
Occ mondiales	21.03	+3.29	+.6898	+.4	+23.5
Pet cap can	21.48	+4.12	+.8499	+3.0	+32.5
Ren Chine + Tsl	9.25	+2.73	+.2456	+1.7	ND
RenGSciSantéTsl	10.45	+2.35	+.2398	-1.0	ND
RenRevRVMTsl	10.43	+1.05	+.1090	+4.5	ND
Rép tactique	7.70	-.26	-.0202	-1.6	-1.0
Rev div can	14.21	+1.93	+.2695	+1.9	+23.4
Secteurs mond	9.38	+4.01	+.3616	+2.6	+20.0
Tech mond	2.04	+4.36	+.0856	-.3	+10.7
Val équil can	15.39	+1.86	+.2813	+.6	+17.2
Valeur amér	8.67	+1.91	+.1629	-2.4	-2.5
yValeur amér US	7.37	+1.89	+.1369	ND	ND
Valeur base can	31.94	+2.67	+.8301	+1.7	+24.2
SAXON					
Actions amér	9.34	+3.09	+.2800	ND	ND
Actions int	10.21	+1.29	+.1300	ND	ND
Croi Mondiale	17.45	+3.13	+.5300	-1.0	+12.0
D'actions	30.72	+2.43	+.7300	+2.2	+24.0
équilibré	21.32	+1.48	+.3100	+1.1	+17.9
Fonds oblig	10.13	-.20	-.0200	ND	ND
Petite Cap	22.67	+2.24	+.5000	+.1	+15.1
Revenu élevé	12.44	+.40	+.0500	+.3	+21.7
SEI CLASSE O (n)					
Act Fbl Cap Am	5.62	+4.22	+.2274	-2.0	+6.2
Act Fbl Cap can	11.09	+3.40	+.3641	+3.3	+29.0
Act Frt Cap Am	6.79	+2.91	+.1921	-1.4	+5.9
Act Intl O	7.91	+2.90	+.2226	+3.7	ND
Act Mar émerg	5.71	+5.48	+.2963	+6.1	+33.2
Actions Can	22.85	+3.37	+.7454	+3.2	+31.9
Actions EAEO	5.68	+2.45	+.1358	+2.3	+16.1
Can Rev Fix Gest	11.66	-.18	-.0211	-.6	+8.8
yCdn Index	11.49	-23.60	-3.5954	+3.4	+28.6
Cdn LC Index	6.62	+3.81	+.2304	ND	ND
Croiss 100	5.43	+3.36	+.1793	+2.2	+22.4
Croiss 70/30	5.59	+2.24	+.1225	+1.3	+18.1
Croiss 80/20	5.66	+2.47	+.1365	+1.6	+17.9
équil Prudent-O	5.73	+1.52	+.0856	+.6	+14.7
équilibré 40/60	5.16	+1.13	+.0578	+.3	+13.2
équilibré 60/40	6.72	+1.68	+.1243	+1.0	+16.8
Futures Index	10.71	+.17	+.0179	+1.3	+1.4
Obl Long Terme	10.74	-.36	-.0364	-1.1	+20.4
Obl Mond Rend	4.55	-1.49	-.0666	-3.1	-3.8
Oblig Rode Réel	17.36	+.60	+.1043	+2.1	+16.8
Revenu 20/80	5.32	+.36	+.0202	-.1	+11.0
Revenu 100 - O	4.98	-.19	-.0094	-.5	+8.9
Revenu 30/70	5.30	+.77	+.0404	+.2	+12.5
Syn FC Amér	10.23	+.23	+.0230	+.7	+11.3
Syn Intl	10.13	+4.35	+.4224	+5.6	+26.9
US MC Syn-O	10.36	+3.82	+.3806	+.7	+20.9
SEI CLASSE P (n)					
Act Fbl Cap Am	5.49	+4.17	+.2198	-2.2	+3.7
Act Fbl Cap can	14.89	+3.35	+.4625	+3.1	+26.0
Act Frt Cap Am	6.64	+2.87	+.1851	-1.6	+3.4
Act Mar émerg	5.75	+5.42	+.2956	+5.9	+29.6
Actions Can	22.26	+3.33	+.7165	+3.0	+28.9
Actions EAEO	5.52	+2.40	+.1296	+2.1	+13.3
Actions intl P	7.79	+2.85	+.2156	ND	ND
Can Rev Fix Ges	11.80	-.21	-.0252	-.8	+7.0
Croiss 100	5.22	+3.31	+.1673	+2.0	+19.6
Croiss 70/30q	5.53	+2.19	+.1187	+1.1	+15.4
Croiss 80/20	5.34	+2.43	+.1264	+1.4	+15.2
Croiss Mond 100	4.66	+3.06	+.1396	+1.0	+13.8
équilibré 40/60	5.13	+1.08	+.0550	+.1	+10.6
équilibré 50/50	5.71	+1.47	+.0829	+.4	+12.0
équilibré 60/40	6.70	+1.84	+.1239	+.8	+14.1
Fut Index P	10.62	+.14	+.0145	+1.2	-.3
Obl Mond Rend	4.61	-1.53	-.0714	-3.3	-5.8
Obl rend réel-P	18.17	+.57	+.1033	+2.0	+14.8
Oblig LT- P	11.87	-.39	-.0463	-1.2	+18.9
Revenu 100 - P	5.00	-.23	-.0117	-.6	+6.4
Revenu 20/80	5.23	+.34	+.0176	-.3	+8.4
Revenue 30/70	5.45	+.72	+.0391	-.0	+9.9
Syn FC Amér	10.42	+1.56	+.1604	+.6	+9.8
Syn Intl	9.73	+4.32	+.4029	+5.4	+24.9
US MidCap Syn	12.30	+3.79	+.4491	+.6	+19.2
SERVICES QUADRUS					
Act Amér (L)	6.25	+1.57	+.0967	-2.0	-1.9
Act Can (MX)	20.75	+2.48	+.5029	+3.4	+29.7
Act Div Cn (L)	13.60	+3.02	+.3983	+3.0	+22.5
AIM Cdn Equ Gro	9.56	+3.55	+.3277	+2.3	+35.8
Am Sc MC (G)	8.98	+4.05	+.3496	+.8	+7.6
Can Act (T)	13.41	+2.76	+.3601	-.1	+11.1
Cat act am&int	10.06	+2.69	+.2634	ND	ND
Cat act can	10.24	+2.31	+.2311	ND	ND
Cat gest enc	10.03	+.03	+.0029	ND	ND
Cat rev fixe	9.82	-.19	-.0187	ND	ND
Cat spéc am&int	10.06	+3.24	+.3160	ND	ND
Cat spéc can	10.20	+1.80	+.1803	ND	ND
Cdn Répar Actif	8.24	+1.48	+.1200	+1.0	+14.2
Chine Plus	10.89	+2.74	+.2900	+1.7	+2.7
Dividendes	16.51	+1.72	+.2800	+1.9	+20.8
Europe	12.32	+.57	+.0700	-1.1	+6.5
GI Faible Cap	10.77	+2.67	+.2800	-.5	+16.4
GI Oblig	4.39	-2.23	-.1000	-4.6	-5.8
GI Sci&Tech C$	22.96	+4.27	+.9400	-.6	+8.1
uGI Sci&Tech US	19.51	+4.28	+.8000	ND	ND
Glo Multiges	6.54	+2.51	+.1600	-.3	+8.7
Glo Rep Act	6.13	+.49	+.0300	-1.4	+1.0
Glo Resources	10.61	+2.61	+.2700	+8.5	+56.7
Glo Sci Sante	15.99	+2.43	+.3800	-1.2	+10.5
Global Actions	4.00	+1.27	+.0500	+.5	+4.1
Global Markets	4.49	+1.81	+.0800	+.2	+6.6
Intl Actions	4.10	+2.76	+.1100	+2.3	+13.3
Mdl Nouv Gén	32.26	+1.70	+.5400	+6.7	+34.0
Oblig Haut Rend	8.89	+.14	+.0120	-2.4	+1.9
Obligations	12.19	-.12	-.0151	-1.1	+6.0
Port cons 2010	10.01	-	-	ND	ND
Port Cons 2020	10.01	-	-	ND	ND
Port Cons 2030	10.02	-	-	ND	ND
Port de revenu	9.97	-	-	ND	ND
Pt cons 2040	10.09	-	-	ND	ND
Pt modéré 2010	10.04	-	-	ND	ND
Pt modéré 2020	10.00	-	-	ND	ND
Pt modéré 2030	10.05	-	-	ND	ND
Pt modéré 2040	10.09	-	-	ND	ND
Rev Mill élevé	12.91	+.93	+.1200	+4.5	+30.8
Revenu	11.55	-.14	-.0164	-.7	+2.9
Tal éq Can Ren	10.25	+1.18	+.1200	ND	ND
Tal Obl RR Ren	10.68	+.56	+.0600	ND	ND
Tal val amé Ren	9.52	+1.93	+.1800	ND	ND
TalValéqCanRen	10.50	+1.84	+.1900	ND	ND
Val base can R	10.63	+2.61	+.2700	ND	ND
Valeur act cdn	14.61	+3.03	+.4300	+1.7	+14.6
TD FONDS-E					
ulnd amer-e $U	21.96	+1.85	+.4000	ND	ND
Ind caNDdien-e	17.55	+3.54	+.6000	+3.3	+28.5
Ind dos oblig-e	10.82	-.16	-.0177	-.8	+6.5
Ind DJIA-e $C	8.52	+1.31	+.1100	-1.4	-2.5
ulnd DJIA-e $U	7.24	+1.26	+.0900	ND	ND
Ind euro-e	8.99	+1.70	+.1500	.0	+13.6
Ind int-e	10.66	+2.01	+.2100	+1.9	+14.9
Ind jap-e	9.61	+3.33	+.3100	+7.6	+15.5
Ind RER amér-e	10.93	+1.86	+.2000	+.6	+11.1
Ind RER inter-e	11.78	+4.16	+.4700	+5.5	+26.7
IndRER NDsdaq-e	4.53	+4.62	+.2000	+1.1	+12.9
TD IndAmér-e $C	25.67	+1.85	+.4700	-1.6	+2.2
TD FS S&R CONS					
yF g FE CrAud	10.36	+3.06	+.3078	+.0	+10.0
yF gFEC/BoMax	9.63	+3.98	+.3661	+.2	+10.1
yFRERgFECrAud	11.08	+2.98	+.3209	+.6	+11.5
yFRERgFECrBm	10.40	+3.78	+.3792	+1.2	+12.9
yRER FE TD rev-A	10.64	+1.16	+.1224	ND	ND
yFRERgFEReCrMo	11.21	+1.70	+.1677	+.3	+10.1
yFRERgFECrBg	11.15	+2.22	+.2419	+.4	+10.7
TD S&R INV					
yF g FE CrAud	9.85	+3.03	+.2900	.0	+9.9
yF g FE-CrBg	10.62	+2.41	+.2500	+.1	+9.7
yF g FE-Rev	10.79	+1.41	+.1500	-.1	+9.3
yF g FERgCrMo	11.24	+1.90	+.2100	+.4	+10.5
yF gFECrBoMax	9.45	+3.96	+.3600	+.2	+10.1
yF RER gFERev	10.89	+1.21	+.1300	-.2	+8.8
yF RERgFECrBg	10.91	+2.25	+.2400	+.4	+10.7
yFRERgFECrAud	9.81	+3.05	+.2900	+.6	+11.5
yFRERgFECrBm	9.56	+3.80	+.3500	+1.2	+12.8
yFRERgFEReCrMo	10.99	+1.76	+.1900	+.4	+10.1
TD INDICE S&R INV					
Ind amér - I $C	11.92	+1.88	+.2200	-1.6	+2.1
ulnd amér - I $U	10.13	+1.81	+.1800	ND	ND
Ind des oblig-I	10.69	-.29	-.0307	-1.0	+8.0
Ind inter - I	10.45	+1.95	+.2000	+1.9	+13.8
Ind RER amér -I	9.47	+1.94	+.1800	+.6	+10.8
Ind RER inter - I	9.56	+4.14	+.3800	+5.4	+26.0
Ind RERNDsdaq-I	4.26	+4.67	+.1900	+1.2	+12.3
IndEurOpéen-I	8.56	+1.66	+.1400	.0	+13.2
Indiciel can-I	16.86	+3.56	+.5800	+3.3	+28.3
Indiciel jap- I	9.17	+3.27	+.2900	+7.6	+15.0
IndicielÉqui-I	11.75	+1.29	+.1500	+.6	+13.7
IndMoyQU ind -I	8.24	+1.35	+.1100	-1.5	-2.8
ulndMoyQUInd-I$U	7.00	+1.30	+.0900	ND	ND
TD PORT S&R CONS					
yF g - CrAud	10.86	+3.46	+.3635	+.3	+12.6
yF gCrBoMax	10.20	+4.41	+.4312	+.4	+12.6
yFRERgCrBg	11.41	+2.34	+.2607	+.7	+13.0
yFRERgCrAud	11.55	+3.21	+.3596	+1.1	+14.8
yFRERgCrBoMa	10.72	+4.07	+.4196	+1.4	+15.4
yFRERgReCrMo	11.12	+1.70	+.1859	+.1	+10.9
yRER TD-Rev-A	10.54	+1.16	+.1204	ND	ND
TD PORT S&R INV					
yF g - CrBg	10.75	+2.58	+.2700	+.2	+12.0
yF g - CrAud	9.91	+3.44	+.3300	+.3	+12.6
yF g ReCrMo	11.12	+2.02	+.2200	-.0	+10.9
yF gCrBoMax	9.07	+4.37	+.3800	+.4	+12.9
yF RERg Rev	10.37	+1.17	+.1200	-.5	+6.9
yF RERgCrBg	11.06	+2.31	+.2500	+.7	+13.0
yFRg - Rev	10.83	+1.31	+.1400	-.5	+9.4
yFRERgCrAud	10.31	+3.31	+.3300	+1.1	+14.8
yFRERgCrBoMa	9.79	+4.04	+.3800	+1.4	+15.6
yFRERgReCrMo	11.14	+1.74	+.1900	+.1	+10.9
TD SÉRIE D'INV US					
yAct amér-I $U	14.19	+1.79	+.2500	ND	ND
uComm&Invert-I$U	14.14	+4.12	+.5800	ND	ND
uCroLatinoAm-I$U	12.60	+5.44	+.6500	ND	ND
uMoyScoAmér-I $U	25.71	+3.96	+.9800	ND	ND
uPetScoAm-I $U	11.78	+3.97	+.4500	ND	ND
uSci et tech-I$U	11.57	+3.77	+.4200	ND	ND
uSci santé -I $U	12.67	+3.37	+.4200	ND	ND
uVaIS resAm-I$U	11.67	+2.77	+.3200	ND	ND
TD SÉRIE D'INVEST.					
Act p cap can-I	30.13	+2.76	+.8100	+.0	+13.5
Actions amér-I	16.70	+1.77	+.2900	-2.3	-1.0
Actions can-I	33.41	+3.18	+1.0300	+4.3	+34.9
Actions inter-I	20.66	+2.18	+.4400	+.2	+8.5
ActOptimalCan-I	24.98	+3.46	+.8400	+3.3	+29.6
AméricaAct RER-I	7.93	+2.26	+.1500	-1.4	+2.5
Comm & divert-I	16.65	+4.19	+.6700	-.2	+19.5
Croiss asie-I	8.90	+3.01	+.2600	+2.0	+15.5
Croiss div - I	44.56	+2.06	+.9100	+3.2	+32.0
Croiss équil-I	21.50	+2.14	+.4500	-.2	+12.9
Croiss LatAmér-I	14.83	+5.46	+.7700	+12.8	+56.4
CroisEuropéen-I	16.12	+1.90	+.3000	-1.7	+9.5
CroisJapoNDis-I	8.37	+2.83	+.2300	+6.3	+13.5
équilibré - I	20.41	+1.59	+.3200	+.4	+14.3
Front Pacific-I	8.49	+3.16	+.2600	+4.3	+14.7
Hypothèques-I	60.01	-.28	-.1700	+.1	+3.2
Inc Adv Port I	10.54	+.19	+.0200	-.2	+8.9
Mar émergents-I	10.60	+5.58	+.5600	+7.0	+34.1
Métaux Préc-I	28.00	+2.71	+.7400	+10.7	+8.3
MonRépLactif-I	8.10	+1.50	+.1200	-.4	+5.6
MoyScoAmér-I	30.26	+3.99	+1.1600	-.3	+11.8
Obl Ó CourtTr-I	9.59	-.24	-.0227	-.6	+3.7
Obl RER Intl	9.06	-2.27	-.2100	-4.4	-7.4
OblÓRendRéel-I	15.74	+.32	+.0500	+1.6	+12.8
Oblig can - I	13.16	-.23	-.0300	-.6	+9.1
PetitesScoA-I	13.87	+4.05	+.5400	-1.2	+7.9
Port act amer	10.44	+2.55	+.2600	ND	ND
Ress énergét-I	28.18	+3.60	+.9600	+6.2	+77.8
Ressources - I	23.22	+4.41	+.9600	+6.3	+44.9
Rev OHautRend-I	7.62	+.43	+.0339	-2.9	-1.3
Rev div - I	24.96	+1.62	+.3991	+2.3	+22.0
Revenu équil-I	13.43	+.96	+.1300	+.4	+14.3
RevenuMensuel-I	14.85	+1.19	+.1750	+1.3	+20.0

Décès & Avis

INDEX DES AVIS DE DÉCÈS

BEAUCHESNE, Pierre-Alain Gatineau	3 nov. 2005
FLAMAND, Édouard Québec	5 nov. 2005
GOULET, Marcel Sainte-Foy	4 nov. 2005
LAGUEUX, Gemma Sainte-Marie	2 nov. 2005
PARENT, Raymond Beauport	4 nov. 2005
VERMETTE, Alonzo Saint-Apollinaire	5 nov. 2005

Vous pouvez aussi consulter les avis de décès sur notre site internet à www.cyberpresse.ca/lesoleil/ en cliquant sur le bouton nécrologie

Pierre-Alain Beauchesne

Les familles Giroux et Beauchesne ont le regret de vous faire part du décès de Pierre-Alain Beauchesne, décédé le 3 novembre 2005 à l'âge de 47 ans. Il était le fils de Mercedez Mercure Beauchesne et de feu Renaud Beauchesne.

Il laisse dans le deuil son épouse Lucie Giroux; ses deux fils Hubert et Jean-Daniel; sa sœur Jo-Anne (Me Alain Anctil); sa belle-mère Mariette Giroux; son beau-frère Martin Giroux et sa belle-sœur Hélène Giroux ainsi que de nombreuses tantes et ami(e)s. Il n'y aura pas de visite à la maison funéraire.

Le service religieux se tiendra **en l'église St-Paul d'Aylmer, 61, rue du Couvent, Gatineau (secteur Aylmer) le mercredi 9 novembre 2005 à 11h**. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10h30. La mise en terre aura lieu le vendredi 11 novembre 2005 à 14h, au cimetière de St-Calixte à Plessisville. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS

Des dons au Centre 24/7 seraient appréciés.

Pour renseignements: (819) 568-2425
télécopieur: (819) 568-2426
courriel: cfam@cfo.coop

Édouard Flamand

1917 - 2005

À l'hôpital Jeffery Hale, le 5 novembre 2005, à l'âge de 88 ans, est décédé monsieur Édouard Flamand, époux de dame Suzanne Toussaint. Il demeurait à Québec. Il a été confié au

COMPLEXE FUNÉRAIRE DU PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE

La famille recevra les condoléances au

FUNÉRARIUM LÉPINE-CLOUTIER LTÉE

1025, route de l'Église, Sainte-Foy

le mardi 8 novembre 2005 de 14h à 16h et de 19h à 21h. Le service religieux sera célébré **le mercredi 9 novembre 2005 à 11h, en l'église St-Denys (1100, route de l'Église, Sainte-Foy)**.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, son gendre et sa belle-fille: Gérard (Huguette Breton), Jacqueline (Gaétan Roberge), ses petits-enfants: Annie (Simon Pilote), Simon, Jérôme, Vincent et Gabrielle, ses frères, ses sœurs et ses belles-sœurs: Lucia (feu Alfred Nadeau), Honoré (feu Patricia Walker), Oscar (Simone Berthiaume), Marguerite (feu Edgar Roger), André (feu Monique Savoie), Irène Martineau (feu Raymond Toussaint) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Les Amis du Jeffery Hale (1250, chemin Ste-Foy, bur. 439, Québec QC G1S 2M6) ou à la Société canadienne du cancer (1040, avenue Belvédère, bureau 214, Sillery QC G1S 3G3).

Pour renseignements: (418) 529-3371
télécopieur: (418) 529-9506
courriel: lc@lepinecloutier.com
site Internet: www.lepinecloutier.com

Marcel Goulet

« Merci Papa de nous avoir guidés sur les chemins de la vie et d'y avoir semé ta générosité, ta bienveillance, ton sens de la justice, ton honnêteté et ton amour. Tu continueras à vivre dans l'amour que nous avons pour toi, dans nos paroles et nos actions et dans les nombreux souvenirs qui ont marqué notre vie avec toi. Veille sur nous comme tu l'as toujours fait. »

Au CHSLD Saint-Augustin, le 4 novembre 2005, à l'âge de 80 ans et 7 mois, est décédé monsieur Marcel Goulet, époux de dame Huguette Lagueux, fils de feu Emile Goulet de feu Yvonne Poliquin. Il demeurait à Sainte-Foy. Il sera exposé au

CENTRE FUNÉRAIRE DU PLATEAU

693, avenue Nérée-Tremblay, Sainte-Foy

le lundi 7 novembre 2005 de 19h à 22h. Le service religieux sera célébré **le mardi 8 novembre 2005 à 11h, en l'église Saint-Thomas-d'Aquin (2125, rue Louis-Jolliet à Sainte-Foy)** et de là au crématorium. Les cendres seront inhumées au cimetière Saint-Charles à une date ultérieure.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Lucie (Pierre Villemure), Michel (Ariane Arès), Jean (Doris Eseltine) et Louise (Yvan Gagné); ses petits-enfants: Anne-Frédérique, Francis et Eric; son frère: Gaston (Suzanne Arseneault); ses sœurs: Thérèse et Pauline (Paul-Yvon Huot); son beau-frère: Claude Lagueux; sa belle-sœur: Hélène Pedneault (feu Sarto Goulet) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s.

Ceux qui le désirent peuvent compenser l'envoi de fleurs par un don à la Fondation de Lauberivière, 401, rue St-Paul, Québec (Québec) G1K 7G7. La famille tient à remercier tout le personnel du CHSLD Saint-Augustin-de-Desmaures, plus spécialement Linda, pour les excellents soins prodigués. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)

téléphone: (418) 688-2411
télécopieur: (418) 688-2414
courriel: plateau@coopfuneraire2rives.com

Gemma Lagueux

Au CHUL de Québec, le 2 novembre 2005, à l'âge de 75 ans et 10 mois, est décédée dame Gemma Lagueux, fille de feu Joseph Lagueux et de feu Agathe Lambert. Retraitée de Québec Téléphone, elle demeurait à Sainte-Marie.

Les funérailles auront lieu le **mardi 8 novembre 2005 à 15h**. Départ du funérarium de la maison funéraire

NOUVELLE VIE INC

à 14h45 pour l'église de Sainte-Marie et de là, au cimetière de Saint-Joseph. La direction des funérailles a été confiée à la

MAISON FUNÉRAIRE NOUVELLE VIE INC

261, rue Saint-Thomas
Sainte-Marie de Beauce

La famille recevra les condoléances au funérarium de la maison funéraire

NOUVELLE VIE INC

de Sainte-Marie

mardi, jour des funérailles, à compter de 12h30.

Elle laisse dans le deuil ses frères et sœurs: feu Jean-Paul (Jeannine Bélanger), Marguerite, André (Jacqueline Lavallée), Raymond (Évelyne Castilloux), feu Éphrem (Yolande Bolduc), Huguette (feu Claude Côté), Guy (Huguette Cliche), Rachel (Claude Quirion), Suzanne (feu Jean Chouinard), Lucette (Raymond Champagne), Louise (Gérald Soulières); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Société canadienne du cancer ou à la Fabrique de Sainte-Marie.

Pour renseignements: Tél.: (418) 387-4400
Sans frais : 1-866-610-5255
Télécopieur : (418) 387-3511
Page Web : www.nouvellevie.ca
Courriel : benoitpare@nouvellevie.ca
Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec

Raymond Parent

1928 - 2005

À l'hôpital de l'Enfant-Jésus, Québec, le 4 novembre 2005, à l'âge de 77 ans et 6 mois, est décédé monsieur Raymond Parent, retraité d'Hydro-Québec, époux de dame Marguerite Bouchard. Il était le fils de feu dame Marie-Laure Parent et de feu monsieur Albert Parent. Natif de Giffard, monsieur Parent y a toujours demeuré. Les membres de la famille recevront les condoléances à

LA SEIGNEURIE COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE

2450, av. St-Clément, Beauport (autoroute de la Capitale, sortie Bourg-Royal no 318)

le lundi 7 novembre 2005 de 14h à 17h et de 19h à 22h de même que le mardi 8 novembre 2005 de 9h30 à 10h30. Les funérailles seront célébrées **ce mardi 8 novembre à 11h, en l'église de St-Ignace de Loyola, 3325, rue Loyola, Beauport**. Le corps sera par la suite porté en terre au cimetière de Giffard.

Outre son épouse, monsieur Parent laisse dans le deuil son fils Albert (Marie-Josée Matos), sa fille Nicole (André Mallette), ses petits-enfants Alexandre et Antoine, ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: René Parent (Juliette Côté), Irène Parent (feu Jean Clément), Denise Parent (Louis DeMontigny), Catherine Parent (René Larivière), Ludovic Gingras (feu Marie-Claire Parent), Cécile Bouchard (feu Fernand Roy), Léo Bouchard (Pierrette Jobidon), sœur Anna-Maria Bouchard (s.c.i.m.), Huguette Bouchard (Roger Roy), Louise Bouchard, Michel Bouchard (Julien Hélie), Denise Bouchard ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Raymond était également le frère de feu Lucien Parent (feu Gabrielle Webster), feu Maurice Parent (feu Gertrude Binet), feu sœur Thérèse Parent (s.s.s.) et le beau-frère de feu Gérard Bouchard et feu Paul-Marcel Bouchard.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par une offrande de messe. Les funérailles sont sous la direction de

LA SEIGNEURIE COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE

2450, St-Clément, Beauport QC G1E 1E8
Pour renseignements ou messages de sympathie personnalisés:
téléphone: (418) 663-4735
télécopieur: (418) 663-2328
courriel: cfs@bellnet.ca

Alonzo Vermette

1907 - 2005

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 5 novembre 2005, à l'âge de 97 ans et 11 mois, est décédé monsieur Alonzo Vermette, époux de dame Cécile Bergeron. Il demeurait à Saint-Apollinaire.

Il est parti rejoindre ses frères et soeurs: feu Anna (feu Eusèbe Saindon), feu Alma (feu Philibert Genest), feu Imelda (feu Lucien Croteau), feu Juliette, feu Arthur (feu Angélina Demers), feu Joseph (feu Marie-Louise Després), feu Albéric. Il laisse dans le deuil, outre son épouse madame Cécile Bergeron, ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Anita (feu Gérard Bouchard), Marie-Blanche (feu Hector Auger), Marie-Jeanne (feu Émile Duperron), feu René (Étiennette Masse), Simon (Liliane Croteau), feu Napoléon (Madeleine Genest), feu Jean-Marc (Fernande Fortier) ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La famille vous accueillera à la résidence funéraire

BEAUDOIN FERLAND DUPUIS LTÉE

20, rue de l'Église, Saint-Apollinaire

mardi de 19h à 22h; mercredi à compter de 12h. Le service religieux sera célébré **le mercredi 9 novembre 2005 à 13h30, en l'église de Saint-Apollinaire** et de là au cimetière de Saint-Nicolas.

Pour renseignements: (418) 888-4351
salon: (418) 881-4183
télécopieur: (418) 888-4951

740
FAVEURS OBTENUES

REMERCIEMENTS à Jean Paul II pour faveur obtenue avec promesse de faire publier. N.C.T.

REMERCIEMENTS à Mère Teresa pour faveur obtenue avec promesse de faire publier. N.C.T.

760
AUTRES SERVICES

CHANTEURS, MUSICIENS, MARIAGES, FUNÉRAILLES
GESTION CLAUDHEL, (CONCERTS) 628-4776, 580-3461.

765
MONUMENTS

DU MANUFACTURIER
THERIAULT & FILS
710, 1ère Ave, Québec, 524-1561

Nous compatissons à votre deuil et vous offrons nos condoléances
LE SOLEIL

Les hôtels s'arrachent le jet-set

LAURIER CLOUTIER
La Presse

Les hôtels de luxe de Montréal se livrent une concurrence féroce pour la clientèle nord-américaine et mondiale du jet-set et aucun ne lésine sur les moyens pour aller piquer les plus prestigieux chez le voisin. C'est dans ce contexte que l'Hôtel « W », du groupe américain du même nom et qui a pignon sur rue dans l'édifice de la Caisse de dépôt, vient de voler à l'Hôtel St-James la clientèle des pilotes de l'écurie Ferrari. La directrice générale du « W », Isabel Fagnan, l'a confirmé à *La Presse Affaires*.

Le St-James, « l'hôtel au tarif moyen par chambre le plus élevé au Canada, soit 600 $ par nuit, n'aime pas parler de ses clients, a répliqué la directrice générale, Élisabeth Glimenaki. Et dans le cas de Ferrari, il faut faire attention: il y a les pilotes, mais aussi les dirigeants de l'écurie et les ingénieurs ». « Il n'y a pas deux écuries qui logent au même hôtel-boutique et certaines choisissent même de grands hôtels », a dit Pierre Bellerose, vice-président à la recherche de Tourisme Montréal. Il a précisé que les hôteliers ne dévoilent généralement pas l'identité de leurs clients, pour ne pas voir arriver une meute de fans à la porte.

Les hôtels-boutiques en particulier se disputent le jet-set parce que leurs prix sont élevés et parce que c'est payant de dire qu'on en attire, même si on ne les identifie pas, a-t-il poursuivi.

« C'est sûr qu'on s'arrache les clients les plus connus du jet-set entre les hôtels « W », Saint-Paul, Sofitel, St-James, Vogue et même le Delta Centre-ville, a expliqué Isabel Fagnan. Ça fait partie de la stratégie pour positionner le « W » aux grands événements. »

L'écurie de Ferrari a regardé le marché montréalais et le « W » a réussi à lui vendre son produit. Il s'agit, d'expliquer Isabel Fagnan, « de mettre Montréal sur la carte et de faire valoir les caractéristiques du « W », aux touristes comme aux Montréalais. Le « W » fait notamment partie des cinq finalistes mondiaux des Gold Key Awards américains pour le design, décerné le 14 novembre. Le design démarque le « W », tout comme les services à toute heure. C'est un hôtel beaucoup plus chaleureux et accessible que ceux d'Europe. »

Le St-James, c'est « le meilleur de l'Europe au cœur de Montréal. Notre réputation joue pour attirer les clients », a répliqué Élisabeth Glimenaki. Le St-James fait partie des *Small Leading Hotels*, un groupe d'hôtels de luxe, et il a gagné cette année le Exxon Mobile Forth-Star Award. C'est le seul hôtel au Québec à avoir mérité cette cote de quatre étoiles de la pétrolière Exxon Mobile, qui recommande aux clients d'y aller, a-t-elle précisé.

« Le St-James a une grande clientèle régulière et les affaires vont très bien. Aux États-Unis, la clientèle n'hésite pas à payer 600 $US ou 700 $US à l'hôtel St. Regis. Les clients du St-James, dit-elle, sont surtout des Américains du milieu du cinéma, des arts, de la musique, du divertissement, des secteurs bancaires et pharmaceutiques, des chefs de la direction de compagnies. »

« Le jet-set était au rendez-vous à Montréal cette année, sauf aux festivals de films », a déclaré William Brown, vice-président principal de l'Association des hôtels du Grand Montréal, qui compte 64 membres avec 15 750 chambres. À près de 70 %, le taux d'occupation jusqu'ici cette année n'est pas loin de celui de l'an dernier et, « à ce niveau, l'industrie est rentable ». William Brown, par contre, ne prévoit pas du tout une année record en 2006.

« Montréal dénombre pas loin de 1000 chambres dans les hôtels-boutiques et les besoins identifiés il y a cinq ans ont ainsi été comblés. Ce secteur a atteint sa maturité dans la région métropolitaine qui compte 25 000 chambres », a précisé Pierre Bellerose.

« Il y a un marché pour les hôtels-boutiques à Montréal et aucun n'est en difficulté. a dit Pierre Bellerose. Plusieurs ont ouvert en même temps, entre 2001 et 2003, mais ils affichent maintenant le même taux d'occupation que l'industrie au centre-ville. »

BOIS BSL ÉNERGIE

La bûche énergétique qui vient de l'Est

CARL THÉRIAULT
Collaboration spéciale

MONT-JOLI — Une bûche pour foyer d'ambiance et poêle à combustion lente composée à 100 % de résidus de bois franc sera mise en marché au printemps 2006 par Bois BSL Énergie de Mont-Joli.

Une nouvelle usine de 2,5 millions $ sera mise en chantier dès aujourd'hui dans le parc industriel de Mont-Joli qui, grâce à des équipements européens, produira 6,5 millions de bûches par année en créant une vingtaine d'emplois.

Pour Bois BSL, il s'agit d'une deuxième grande diversification après la plancher de bois franc et après avoir mis fin à la production de bois d'œuvre.

« Nous deviendrons un joueur important dans ce marché, puisqu'il y a deux compagnies qui ont au total trois machines. Nous aurons au départ deux machines et de la place pour une troisième dans notre nouvelle usine », a précisé Gino Ouellet, président-directeur général de Bois BSL de Mont-Joli qui met aussi en marché du bois d'allumage pour foyer.

Un autre produit, fabriqué à l'usine de Matane, sera annoncé au cours des prochains mois, en autant que les approvisionnements en matière première puissent être au rendez-vous.

Les résidus de bois (sciure, planure) des usines de Bois BSL seront maintenant utilisés à 100 % pour la fabrication de différents produits dont la bûche énergétique qui sera vendue en Ontario, au Québec et dans les provinces maritimes où se retrouvent 82 % des utilisateurs du bois de foyer au Canada.

La bûche énergétique de Bois BSL (11 pouces de longueur sur 3 pouces de diamètre) émettra de 20 % à 58 % moins de particules dans l'atmosphère, tout en étant de 20 % à 35 % plus efficace qu'une bûche de bois traditionnelle selon des tests effectués avec des pôles certifiés.

« Notre bûche ne contient que 6 % d'humidité au lieu de 20 à 40 % dans le bois normal. Chaque tonne produite de bois épargne 12 arbres matures, l'équivalent de 120 000 arbres par année quand on produira 10 000 tonnes de bûches énergétiques, sans additif chimique, qui sont collés par un produit naturel, la lignine », souligne Stéphane Héroux, responsable de la recherche et développement à Bois BSL

La compagnie peaufine actuellement sa stratégie de commercialisation.

« En récupérant 100 % de nos résidus, on réussit à baisser nos coûts de production pour parer aux changements sur les marchés mondiaux et à la concurrence asiatique qui fait peur à plusieurs. Aujourd'hui, cette concurrence nous oblige à nous mettre à jour et d'avancer dans de nouveaux produits. La force de notre équipe est de pouvoir s'adapter aux nouvelles conditions de marché », a fait valoir le pdg de Bois BSL.

Plus de 1400 Toyota Yaris vendues en deux semaines

■ Toyota Canada Inc. (TCI) a annoncé, la semaine dernière, que 1416 unités de la toute nouvelle Yaris se sont écoulées dans les deux semaines suivant sa mise en marché. « La Yaris 2006 a suscité une demande instantanée, ce qui démontre que Toyota a la nouvelle étoile du segment dans la catégorie des sous-compactes », a affirmé Tony Wearing, directeur gestionnaire principal de TCI, par voie de communiqué. « La campagne publicitaire novatrice sur le thème de Mon ami Yaris a eu un succès monstre en faisant passer le message que la Yaris est la meilleure sous-compacte vendue au Canada, et les jeunes conducteurs s'empressent de se la procurer. » Par la même occasion, le constructeur a annoncé des ventes records pour le mois d'octobre, notamment en raison des meilleures performances mensuelles à ce jour pour les marques Toyota et Lexus. TCI a vendu 14 709 unités, soit 6,5% de plus qu'octobre 2004 et a vendu 149 923 véhicules depuis le début de 2005, 3,4% de plus qu'à la même période l'an dernier. *Paul-Robert Raymond (collaboration spéciale)*

VOTRE EMPLOI

La protection de la vie privée : une utopie ?

Me MARC GRAVEL
CRIA

Il est acquis qu'un employeur a le droit de gérer son entreprise et d'exercer un contrôle sur le travail de ses employés, et ce, selon les limites imposées par la loi. Mais comment trouver l'équilibre entre les droits de l'employeur et ceux de ses employés ?

La Charte des droits et libertés de la personne et le Code civil du Québec, notamment, protègent le droit à la vie privée d'un individu. Dans le cadre des relations de travail, la vie privée vise, entre autres, les renseignements personnels concernant les employés, les tests de dépistage, les examens médicaux, l'apparence personnelle, les fouilles et la surveillance sous toutes ses formes. Ces deux derniers thèmes font l'objet du présent article.

Il faut se rappeler qu'une communication survenue ou une information obtenue en milieu de travail n'est pas nécessairement écartée du domaine de la protection de la vie privée ; le critère à étudier est celui de « l'expectative raisonnable de vie privée » : à quoi peut-on raisonnablement s'attendre, dans une situation donnée, quant à la protection de notre vie privée ?

La fouille, pour autant qu'il existe des motifs raisonnables à son soutien, peut être autorisée par une disposition du contrat de travail ou de la convention collective, ou par une pratique passée. Dans ces circonstances, les employés savent que la vérification de leurs effets personnels fait partie des règles du jeu. Elle est également justifiée dans le cas d'une épidémie de vols, de soupçons de fraude, etc.

Tout comme la fouille, la surveillance est autorisée, même si elle porte atteinte à la vie privée, dans la mesure où l'employeur a des motifs sérieux de s'y prêter et qu'il utilise pour ce faire des moyens raisonnables. Une surveillance constante serait généralement injustifiable. Par contre, une problématique sérieuse de vol ou des raisons de sécurité sont des exemples pouvant justifier une surveillance. L'employeur doit pouvoir prouver qu'en raison de l'objectif légitime qu'il poursuit, l'atteinte aux droits de ses employés est maintenue au minimum, dans la mesure du possible.

La surveillance s'exerce au moyen de bandes vidéo, d'enregistrements mécaniques, de photographies et par le truchement d'enquêtes réalisées par des firmes spécialisées. Ce dernier cas vise le plus souvent la surveillance d'employés absents du travail qui exercent des activités incompatibles avec leur état de santé déclaré.

Quant aux courriels, on s'accorde généralement pour dire que l'employeur dispose d'un droit de regard sur la correspondance de ses employés lorsqu'il leur fournit l'équipement, mais seulement s'il a des motifs de croire qu'il est utilisé de façon contraire à la loi ou en cas d'usage inapproprié ou abusif du système. L'employeur ne peut donc pas se livrer à une surveillance systématique de tous les postes de travail.

Il est fortement suggéré d'élaborer une politique concernant l'utilisation d'Internet et des courriels, laquelle serait publicisée, afin que tous soient avisés clairement des règles à cet égard. Elle indiquerait, notamment, si l'utilisation des outils informatiques est strictement limitée au travail, si l'employé peut l'utiliser à des fins personnelles (sans évidemment en abuser), ce qui sera surveillé, et les sanctions possibles, le cas échéant.

Bref, il serait faux de prétendre que les employés se voient nier une sphère de protection de leur vie privée en milieu de travail, à moins évidemment d'y avoir clairement renoncé ou que l'employeur ait des motifs raisonnables pour y porter atteinte ; mais pour éviter de créer chez les employés une impression que leurs communications personnelles, de quelque nature qu'elles soient, sont et demeurent strictement privées, il est indiqué d'établir et de publiciser une politique sur le sujet.

Me Marc Gravel, CRIA, est associé chez Langlois Kronström Desjardins, S.E.N.C.R.L.

Ordre des CRHA et CRIA du Québec

Morigeau-Lépine mettra plus de 100 travailleurs à pied

SYLVAIN FOURNIER
Collaboration spéciale

■ MONTMAGNY — Le fabricant de meubles haut de gamme pour enfants et adolescents, Meubles Morigeau-Lépine de Saint-François, près de Montmagny, procédera à la plus importante réduction de la production de son histoire le 18 novembre prochain. Entre 100 et 125 travailleurs, dont certains ayant jusqu'à 15 années d'ancienneté, seront mis à pied pour une période indéterminée.

En entrevue téléphonique, M. Pierre Jean, directeur des finances au sein de l'entreprise familiale et également maire de Saint-François, a expliqué qu'il restera environ une centaine de travailleurs dans l'usine à compter du 21 novembre. Le retour au travail de ces personnes mises à pied n'est pas prévu avant janvier ou février, a mentionné M. Jean.

Au même titre que plusieurs autres fabricants de meubles canadiens, Morigeau-Lépine doit composer avec une importante baisse du marché causée par la hausse du dollar canadien et la forte concurrence asiatique. Les inventaires étant devenus trop élevés, la compagnie n'a eu d'autre choix que de ralentir sa production.

À l'été 2003, l'entreprise Morigeau-Lépine réalisait d'importants travaux d'agrandissement et de modernisation de 3 millions $ à son usine de Saint-François. Un bâtiment neuf de 50 000 pieds carrés a entre autres été construit à l'ouest de l'usine. De nouveaux équipements sont aussi venus moderniser les installations. Une bouilloire servant à alimenter l'usine en énergie avec les résidus de bois a nécessité à elle seule un investissement de 1 million $, avait mentionné M. Sarto Jean, directeur de la production et actionnaire de l'entreprise familiale avec sa sœur Mme Ginette Jean, directrice des ventes, ainsi que ses frères M. Pierre Jean, directeur des finances et M. Yves Jean, directeur des ressources humaines.

Pour faciliter la coordination entre la production et le centre de vente et de distribution de 50 000 pieds carrés situé à Saint-Hubert près de Montréal, la famille Jean avait décidé en mars 2003 de fermer son usine de Joliette qu'elle avait acquise en 1989 de son compétiteur, la compagnie Lépine. Toute la production de Morigeau-Lépine est donc concentrée à Saint-François.

L'entreprise fondée en 1945 exporte ses produits vers les États-Unis depuis 1983. Environ 80 % de la production est dirigée vers le pays de l'Oncle Sam. Morigeau-Lépine est également présente au Mexique où elle a mis en place, depuis 1994, six magasins de vente au détail de ses produits à Mexico City.

1702627

*Sur certains termes de location. Sujet à approbation de crédit. Visitez le www.cafaitfranchementdubienauporte-monnaie.com ou votre concessionnaire pour tous les détails.

nissan.ca 1 800 387-0122